


**À CE PRIX LÀ ELLES PARTIRONT VITE!**



**50 À LIQUIDER  
DERNIER PRIX  
19 995\$\***

\*Trans./prép. inclus. Taxes en sus. Photo similaire  
KENNEBEC DODGE CHRYSLER

10240, boul. Lacroix, St-Georges  
418-228-5575 [www.kennebecdodge.com](http://www.kennebecdodge.com)

**DODGE GRAND CARAVAN 2010**

**LIT ARTICULÉ**



Découvrez les bienfaits!

*Pour un sommeil de qualité et un réveil en santé*



**LA MANUFACTURE DE MATELAS**

2815, route Kennedy, Notre-Dame-des-Pins  
418 774-9696

**GAGNEZ VOTRE ACHAT!**

Du 15 septembre au 15 décembre 2010, avec tout achat de 4 pneus d'hiver, Gislaved, Continental ou Général, COURREZ LA CHANCE DE GAGNER VOTRE ACHAT!



Concours valide seulement chez St-Georges Toyota!

8865, boul. Lacroix, Saint-Georges  
418-227-1330  
[www.stgeorgestoyota.com](http://www.stgeorgestoyota.com)

**Trois Caisses Desjardins fusionnent**

Page 8

MÉGA-CONCOURS

Partez au chaud grâce à votre hebdo

à gagner 50 Voyages à Cuba pour 2 personnes

À SURVEILLER EN PAGES 18-19

Poste publication 40065473

Saint-Georges, le jeudi 7 octobre 2010

# L'ÉCLAIREUR

## PROGRÈS

QUEBECOR Media

103<sup>e</sup> ANNÉE - N°08 • 37 785 exemplaires • 104 pages



# Une vingtaine de femmes allaitent en public

Page 3

Les Condors sixième sur le circuit collégial de golf Page 42

Découvrez notre cahier spécial



Profitez de nos  
facilités de paiement

jusqu'à

# 50 versements

sur tout le meuble

Mobilier de chambre à coucher 6 pièces  
comprend: une tête de lit, deux tables de nuit, un bureau, un miroir et une armoire  
Pied et côtés de lit en sus

Ensemble 6 pièces

**SOUTH SHORE**  
meubles

TM/AC

Épargnez  
**240\$**

**999<sup>99</sup>**  
**27<sup>78</sup>** 36  
mois

Courant:  
1239,99



Épargnez  
**160\$**

L'ensemble

**599<sup>95</sup>**  
nous payons les  
**2 TAXES**

Courant:  
759,95

**Amana**

Ensemble Amana (906860)

Laveuse (468052)

- Super capacité 3,2 pi cu
- 9 cycles • 4 niveaux d'eau
- Choix de 3 températures

Sécheuse (459673)

- Super capacité 6,5 pi cu
- 7 cycles • Détecteur d'humidité
- Choix de 3 températures • Porte réversible

# TANGUAY

**8955, boul. Lacroix Saint-Georges de Beauce**  
**1 877 295-4411 • 418-226-4411**

SUR TOUTE LES ÉLECTROMÉNAGERS: nous payons l'équivalent des 2 taxes de vente (TPS et TVQ). Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.  
MEUBLE -- Obtenez jusqu'à 50 versements. Applicable sur tout achat de 500 \$ et plus, et sur items sélectionnés. (à l'exception des matelas, sommiers, lits articulés et ELRAN-RELAXON). Tous les versements sont sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ).  
Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 \$). Non jumelable à une autre promotion.  
Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

À SURVEILLER CETTE SEMAINE SUR [leclaireurprogres.canoe.ca](http://leclaireurprogres.canoe.ca)

Suivez

**L'ACTUALITÉ  
BEAUCERONNE  
AU QUOTIDIEN**

Notre question

**Doit-on favoriser  
l'allaitement  
naturel?**

Vidéo



**Le Salon régional  
info-cancer**

Des manchettes de

**TOUT** le québec

RÉSEAU

**HEBDOS**

[reseauhebdos.canoe.ca](http://reseauhebdos.canoe.ca)

Une compagnie de Quebecor Media

[reseauhebdos.canoe.ca](http://reseauhebdos.canoe.ca)

# Vingt-deux mamans allaitent en public

Simon Busque • [simon.busque@hebdosquebecor.com](mailto:simon.busque@hebdosquebecor.com)

Vingt-deux mamans ont participé au Défi allaitement qui se tenait samedi dernier au Carrefour St-Georges.

Organisé par des mamans bénévoles qui font partie de l'organisation Allaitement Québec, l'événement avait pour but de sensibiliser les gens à l'allaitement en public. Les 22 mamans ont donc allaité leur enfant, âgés entre un mois et quatre ans, dans le mail du Carrefour St-Georges.

«L'allaitement, c'est quelque chose de naturel, un geste normal. C'est pour cette raison qu'on organise cette activité afin de sensibiliser le plus de gens possible», nous expliquait l'une des organisatrices, Christine Faucher.

La porte-parole du Défi allaitement, Isabelle Bégin, indiquait pour sa part que l'événement se tenait dans le cadre de la Semaine mondiale de l'allaitement. Le défi se tenait donc simultanément dans plusieurs pays du monde.

On comptait 134 groupes au Canada, plus de 25 au Québec. À Saint-Georges, le défi a attiré moins de mamans qu'il y a deux ans alors que 46 femmes y avaient participé. Les organisatrices espéraient d'ailleurs atteindre les 50 participantes. «Les femmes s'inscrivent sur une base volontaire. On accepte donc toutes celles qui veulent se présenter», indique Isabelle Bégin.

Cette dernière a rappelé que le défi avait été séparé du Salon de l'allaitement qui se tenait simultanément auparavant. Cette année, le salon aura lieu les 7 et 8 mai 2011 au Carrefour St-Georges.

Enfin, l'événement n'avait pu être présenté l'an dernier à cause de la pandémie de grippe.

## Des mammifères

Après le défi, une consultante en lactation, Marie-Josée Asselin, a présenté une conférence. Cette dernière a rappelé qu'on a perdu, au fil des ans, la culture de normalité de l'allaitement. «À la base, nous sommes des mammifères. On nourrit donc nos enfants au lait et les bébés savent



Vingt-deux mamans ont allaité leur bébé en public.

comment ça marche. Au fil des ans, on a cependant perdu la culture de l'allaitement dont le taux a même baissé jusqu'à 10 %. Mais les gens doivent comprendre qu'il s'agit d'un geste naturel», expliquait-elle.

La conférencière a conclu en indiquant que le bébé est conçu pour téter le sein de sa mère. «Les besoins alimentaires sont uniques à chacun, mais il ne faut pas perdre de vue que bébé connaît ses besoins», dit-elle.

## Votre opinion

### La question de la semaine:

Doit-on favoriser l'allaitement naturel?

Votez sur

[www.leclaireurprogres.canoe.ca](http://www.leclaireurprogres.canoe.ca)

Résultats la semaine prochaine

### Résultats de la semaine dernière:

À la question

Croyez-vous que les jeunes font suffisamment d'activité physique?

### Vous avez répondu:

Oui	2 %
Non	89,8 %
Je ne sais pas	8,2 %

Pour nouveaux abonnés  
**ABONNEMENT**

**SHAW** DIRECT

À

**0 \$\***

\* après crédit de programmation  
Détails sur place

**DÉCODEUR  
HD INCLUS\***



**Sécurité**  
MM  
2007 INC.

1945, Rte Kennedy  
Notre-Dame-des-Pins  
418 225-6648 / 1-877-774-1650  
[www.securitemm.com](http://www.securitemm.com)  
Ouvert sam. de 9h à 14h



Éric Maxime

## DÉCOUVREZ NOS NOUVEAUTÉS PRODUITS SANS GLUTEN

À VENIR: Délicieux plats surgelés hypoallergéniques et sans gluten.

Libres des 8 allergènes les plus communs.



**Cuisine  
L'angélique**

**OUVERT  
DURANT  
LES  
RÉNOVATIONS**

**GASTON  
CHAMPAGNE**

475, 57<sup>e</sup> Rue Nord, Saint-Georges  
**OUVERT 7 JOURS**  
**Tél. : 227-8355**

# Faits Divers

## Beaucevillois fraudé

Le mardi 28 septembre, un citoyen demeurant dans le rang Saint-Charles à Beauceville a porté plainte à la SQ après avoir répondu à une annonce dans un journal quotidien pour emprunter plus ou moins 200 000 \$. Il n'a jamais pu récupérer sa mise de fonds de 4750 \$ et l'enquête se poursuit.

## Garçon gravement blessé en VTT

Un garçon de 12 ans qui était seul à bord d'un

VTT à Saint-Théophile s'est blessé gravement, vers 15h le lundi 4 octobre dernier. Le garçon n'était pas très loin de son domicile et circulait dans le rang Marlow quand, pour une raison inexpliquée au moment de rédiger ces lignes, il a perdu le contrôle de son Can-Am Renegade 2008 pour frapper une boîte à lettre privée et terminer sa course dans un fossé. Il a été transféré dans un centre hospitalier de Québec pour y faire soigner un traumatisme. Mardi matin, on n'en savait pas davantage sur son état de santé.

## Grand excès de vitesse

Un homme dans la mi-vingtaine devra payer une amende 1015 \$ et a reçu 14 points de démerite après avoir roulé à 152 km/h dans une zone de 90 km/h du rang 6 à Saint-Honoré, le samedi 2 octobre dernier vers 14h.

## Vols de métaux

De nouveaux vols de métaux sont survenus au cours de la dernière semaine. D'abord, le vendredi 1er octobre, les policiers du Service de police de la Ville de Saint-Georges ont reçu une plainte pour le vol de 60 pieds de fils dans une cabane à sucre du rang 2 dans le secteur Saint-Jean. Le vol est évalué à 700 \$.

Ensuite, dans la nuit du samedi 2 au dimanche 3 octobre, 1000 \$ de fil électrique ont été volés sur la 15<sup>e</sup> Avenue Ouest à La Guadeloupe. Un autre vol similaire est survenu le même week-end, cette fois-ci à Saint-Martin sur la 1<sup>re</sup> Avenue, alors que 350 \$ de cuivre ont été volés.

## Autres vols et méfaits

Un Ford F-150 2008 quatre portes noir modèle Harley Davidson d'une valeur de 25 000 \$ a été volé à La Guadeloupe, le mercredi 29 septembre dernier.

Signalons qu'au moins trois tentatives de vols ont été signalées à Saint-Benjamin la semaine dernière et que deux armes à feu ont été volées, dans le rang Saint-Georges.

Le mardi 28 septembre, un moteur de bateau Johnson, 18 forces, peinturé noir et d'une valeur de 3500\$, a été volé sur la 24<sup>e</sup> Rue à Saint-Prosper.

Dans la nuit du jeudi 30 septembre au vendredi 1er octobre, des outils d'une valeur de 500 \$ ont été dérobés sur la 16<sup>e</sup> Avenue à Beauceville.

Environ 400 \$ en monnaie et en bijoux ont été volés sur le rang 7 Nord à Saint-Éphrem, le vendredi 1er octobre vers 15h.

Des cônes de construction ont été volés et une

affiche a été transpercée de coups de feu, sur le rang 6 à Saint-René, le mercredi 29 septembre. Le vol atteint les 150 \$.

## Alcool au volant

Un homme de 51 ans de Saint-Georges a reculé dans un lampadaire de la 5<sup>e</sup> Avenue Est avec son véhicule, alors qu'il affichait un taux de 0.26 g, soit plus de trois fois la limite permise, le vendredi 1<sup>er</sup> octobre vers 12h50.

Le jeudi 30 septembre vers 23h05, un individu de 58 ans de Sainte-Aurélienne a été arrêté sur la rue du Lac à Saint-Benjamin, alors qu'il conduisait avec plus de deux fois la limite d'alcoolémie.

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

710, 98<sup>e</sup> Rue  
Saint-Georges G5Y 8G1  
T: 418-228-8858  
F: 418-228-0268  
F. rédaction : 418-225-9384

37 785 copies

**Directeur général :** Gilbert Bernier  
**Directeur de l'information :** Simon Busque  
**Journalistes :** Frédéric Poulin, Paul-André Parent, Sabrina Fontaine  
**Coordonnatrice aux ventes :** Jacythe Doyon  
**Représentants :** Jean-Luc Grenier, Carole Beaudoin, Paul Quirion, Gina Duchesne, Michaël Gagnon, Miréille Plante, Éric Ménard  
**Dir. de production :** Salvador Dallaire

**Infographie :** Louis Déchène, Lilianne Patry, Brigitte Boulet, Nathalie Boulet, Bianca Fortier, Jessica Lacasse, Cindy Larivière, Catherine Lacroix Maranda, Vicky Lessard, Isabelle Paquet  
**Chef comptable :** Carole Toulouse  
**Facturation :** Martine Lessard  
**Administration :** Marcelle Audet  
**Réceptionniste :** Julie Fillion

**Vice-président et chef de la direction :** M. Charles Michaud  
**Directeur général régional Beauce/Estrie :** M. Gilbert Bernier



www.hebdosquebecor.com

### ABONNEMENT :

CANADA : 1 an 74,50\$  
6 mois: 49,67\$  
(TPS et TPA incluses)

ÉTATS-UNIS  
ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 165\$

Si vous n'avez pas reçu le journal, composez le 1 877 663-9002

L'Éclairer-Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue St-Jacques, Montréal (Québec) H3C 4M8. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 710, 98<sup>e</sup> Rue, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 8G1.

Inc., ayant son siège social au 12800, rue Brault, St-Jovier-de-Mirabel, Québec J7J 1P3 Canada.

Courrier de 2<sup>e</sup> classe. Permis no 1193.

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

L'Éclairer-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé au Imprimerie Quebecor Media



RECYCLEZ SVP - Chaque exemplaire de ce journal que vous recyclez contribue à une meilleure utilisation de nos ressources ainsi qu'à la conservation de notre environnement.

FONDATION CANADIENNE  
DES JEUNES ENTREPRENEURS



Centre local de développement

Le CLD de Beauce-Sartigan est un guichet multiservice où les entrepreneurs et organismes peuvent trouver un soutien technique professionnel et des programmes financiers pour la concrétisation de leur projet.

« L'appui des gens du CLD m'a été essentiel! Ils ont su me diriger exactement où je devais aller pour mener à bien mon projet. »

- Isabelle Rancourt  
Isabelle Boutique  
Boutique de vêtements  
pour femmes

Mme Isabelle Rancourt, propriétaire, en compagnie de Mme Guylaine Jacques, commissaire industriel au CLD de Beauce-Sartigan.

Isabelle Boutique  
12467, 1<sup>re</sup> Avenue  
Saint-Georges (Québec)  
G5Y 2E2  
418 221-1999

AU  
CŒUR  
DE VOS  
projets

www.cldbaucesartigan.com  
2727, boulevard Dionne, bureau 201, Saint-Georges (Qc) G5Y 3Y1  
Tél. : 418 228-7810 • Télécopieur : 418 226-0298

17993



## La Chaudière menace mais ne sévit pas

Le niveau de la rivière Chaudière a frôlé les seuils critiques d'inondation à Saint-Georges et à Beauceville, dans la soirée du vendredi 1er octobre dernier. Selon Sylvain Veilleux et Dan Roy, chefs pompiers de Saint-Georges et de Beauceville, on ne signale aucune résidence ni autre bâtiment inondés dans les deux villes. Aucune évacuation n'a été nécessaire et le niveau est redescendu progressivement dans les deux jours qui ont suivi.

# Le feu brûle, la fumée tue

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebdosquebecor.com

Du 3 au 9 octobre, c'est la Semaine de prévention des incendies qui a lieu cette semaine sous le thème *Le feu brûle, la fumée tue.*

Le Service des incendies de Ville de Saint-Georges a donc décidé de profiter de cette semaine pour tenir un kiosque d'information et de sensibilisation le samedi 9 octobre de 10h à 15h au Carrefour St-Georges.

Au cours de cette journée, du personnel du service sera présent dans le mail pour offrir gratuitement des avertisseurs de fumée à ceux qui viendront remettre leurs vieux avertisseurs âgés de plus de dix ans. On disposera de 250 avertisseurs neufs gratuits, une gracieuseté du Carrefour St-Georges.

Autre activité d'intérêt et de sensibilisation, dirigée vers les enfants et les parents, les enfants pourront enfileur un habit de combat junior et prendre une photo dans un décor créé pour l'occasion.



La Semaine de prévention des incendies bat son plein.

### Sécurité d'abord

Quelques conseils reviennent chaque année lors de la Semaine de prévention des incendies, conseils qu'il est nécessaire de répéter. C'est le plus souvent la fumée qui tue lors des incendies et l'avertisseur se déclenche avant que les flammes n'apparaissent.

Il faut donc vérifier les avertisseurs régulièrement et les changer après dix ans de services car ils peuvent ne plus être suffisamment fiables.

Pour en savoir davantage sur les avertisseurs de fumée, à l'adresse www.citoyenaverti.gouv.qc.ca.

# La Coop Alliance veut agrandir à Saint-Georges

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebdoquebecor.com

Située sur le boulevard Dionne, la succursale de Saint-Georges de la Coop Alliance est sur le point de se lancer dans un projet d'agrandissement, si l'on en croit son directeur général, Marco Nadeau.

qu'il y a quelques semaines, le Bar du Domaine avait annoncé sa fermeture prochaine.

M. Nadeau affirmait qu'une décision sera prise dans quelques jours, à savoir quel sera le projet d'agrandissement qui sera mis de l'avant. Entre autres, il a affirmé qu'il y a un besoin en espaces de stationnement.

«On est en train d'acheter la propriété. Suite à ça, on prendra des décisions», concluait Marco Nadeau.

Pour l'instant, un offre d'achat officielle a été complétée il y a un an pour l'acquisition du Bar du Domaine et de son terrain, situés à côté. Rappelons



La Coop Alliance est en processus d'acquisition du Bar du Domaine.

## BAR RENDEZ-VOUS COUNTRY

### OUVERTURE OFFICIELLE

**4596, boul. Frontenac, Thetford Mines • 418 335-2385**

# 8-9-10 OCTOBRE

<p><b>Vendredi 8 octobre</b></p> <p>20h Danse-DJ avec Lyne Groleau</p> <p>21h30 Trio CHEROKEE</p>	<p><b>Samedi 9 octobre</b></p> <p>3h à 7h Nelson L., Souper PIZZA</p> <p>20h Danse-DJ avec Lyne Groleau</p> <p>21h30 Guy &amp; Karo</p>
<p><b>Dimanche 10 octobre</b></p> <p>3h à ??</p> <p>Dark Whisky Band</p>	<p><b>Samedi 16 octobre</b></p> <p>21h30 Tendance Alcoolique</p> <p>Entrée: 5\$</p>

**Prix de présence!**

**Entrée Gratuite**

Bienvenue aux motorisés  
Grand stationnement

*Prêt-à-porter féminin*  
*Taille régulière & taille forte*

*Un style à votre taille*

*Aire de jeux pour enfants*

12467, 1<sup>ère</sup> Avenue, St-Georges  
Tél.: 418-221-1999

LE COMMENTAIRE DE SIMON



Busque

simon.busque@hebdosquebecor.com

## Un couvre-feu contesté

C'est bien connu que notre cher gouvernement aime se mettre le nez de plus dans la chambre à coucher de ses contribuables et il en fait une autre belle preuve avec son projet de loi qui a pour but d'imposer un couvre-feu aux motoneigistes et quadistes.

Imaginez que si le projet de loi est accepté, les adeptes de véhicules hors-route ne pourront plus circuler dans LEURS sentiers, qu'ils entretiennent à grands coups de bénévolat en plus, après 22h la semaine et 23h la fin de semaine. Ça prend du culot pour en arriver à imposer une telle mesure à des gens qui génèrent des millions de dollars en retombées économiques en hiver en plus.

Je peux comprendre que la situation est problématique en certains endroits. Le sentier du Petit train du nord dans les Laurentides en est un bel exemple. Par contre, il ne faudrait tout de même pas en arriver à condamner tous les endroits du Québec pour corriger quelques situations plus problématiques qu'on retrouve dans certaines zones urbaines. En Beauce par exemple, les sentiers sont assez loin des zones urbaines. La pratique de la motoneige ou du quad ne soulève aucun tollé, mais voilà que notre région aussi serait soumise à la même règle que l'ensemble du Québec.

Pour une fois, le gouvernement pourrait être logique et laisser à chaque communauté le soin d'adapter les mesures qui s'imposent. Il me semble que Québec a tellement de dossiers chauds à régler que celui-là en est un de trop. Que nos élus provinciaux cessent de jouer aux grands frères et qu'ils laissent aux autorités locales le soin de prendre les bonnes décisions.

# Des enfants reçoivent un carnet d'identification personnelle

Simon Busque • simon.busque@hebdosquebecor.com

Des enfants de la région ont reçu leur carnet d'identification personnelle lors d'une activité qui a eu lieu dimanche à la pharmacie Jean Coutu de Saint-Georges.

Le policier Yves Rodrigue, du Service de sécurité publique de Saint-Georges, était sur place pour remplir le carnet. L'activité était organisée en collaboration avec Enfant-Retour Québec.

Le carnet comprend plusieurs informations visant à aider les différents corps policiers en cas de disparition d'un enfant. On y retrouve les empreintes de l'enfant, une photo récente ainsi que sa fiche descriptive. «Si un enfant est porté disparu, le carnet sera remis aux policiers qui pourront agir plus rapidement puisqu'ils auront toutes les informations en main», explique l'agent Yves Rodrigue. «Dans de tels cas, plus on agit rapidement, meilleures sont les chances de retrouver un enfant disparu», ajoute-t-il.

Plusieurs parents ont profité de cette



L'agent Yves Rodrigue nous montre un carnet d'identification.

activité pour faire remplir le carnet de leur enfant. L'objectif est d'ailleurs de sensibiliser tant les parents que les enfants à la sécurité. Enfant-Retour Québec, l'organisme responsable du carnet d'identification, rappelle d'ailleurs que les renseignements et les empreintes ne sont pas reproduits ni conservés par l'organisme ou encore les

corps policiers. Il s'agit tout simplement d'un outil de plus pour aider les recherches en cas de disparition.

L'organisme souligne enfin qu'il y a très peu de cas d'enlèvements ou de disparitions au Québec. Les cas les plus répertoriés sont ceux des enfants qui se perdent ou qui tardent à rentrer à la maison.



Ville de  
Saint-Georges

Service des loisirs  
et de la culture  
418-228-8155

Bibliothèque  
municipale  
418-226-2271

Bande  
enregistrée  
418-228-2091

Pavillon  
Éloi-Poulin  
418-226-2247

Centre d'art  
et d'exposition  
418-226-2238

Centre de ski  
418-228-8151

## Le Service des loisirs et de la culture

*vous inForme*

### HOCKEY LIBRE

Dates : 6, 13 et 27 octobre 2010  
Heure : 13h30 à 15h  
Endroit : Centre sportif Lacroix-Dutil  
Coût : 3,50\$  
Carte loisirs: **Gratuit**  
Information : **418 226-2257**



### PATINAGE LIBRE

Date : Les vendredis et samedis  
Heure : Vendredis de 15h30 à 17h  
Samedis de 10h à 11h  
Lieu : Centre sportif Lacroix-Dutil  
Pour qui : Tous  
Coût : Gratuit  
Information : **418 226-2257**



**Dimanche familial de 14h à 16h à la piscine  
de la Polyvalente Saint-Georges. Tous  
les dimanches après-midi, gratuit pour les familles.  
Information : 418 226-2243**

### CARTE-LOISIRS GRATUITE

**SUR PRÉSENTATION DU CONTRAT NOTARIÉ OU COMPTE  
DE TAXES DE MUTATION POUR LES NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES  
DE RÉSIDENCES.**

Pour cela vous devez vous présenter au service des loisirs entre 8h et 12h ou 13h et 16h du lundi au vendredi. Vous devez aussi avoir en votre possession une pièce d'identité avec votre nouvelle adresse.  
Information : **418 228-8155**

### DÉFILÉ D'HIVER

Le Comité des Fêtes de Saint-Georges invite la population et les entreprises à prendre part au défilé d'hiver, le 4 décembre 2010 à 19h, en préparant un char allégorique.

**Date limite d'inscription :** Lundi 1er novembre 2010  
**Inscription et information :** Communiquez avec Lyne Rouleau au 418 221-0412 ou par courriel au defilenoel@yahoo.ca.

Les modalités de participation au défilé sont disponibles sur le site Internet du Comité des Fêtes de Saint-Georges au [www.fetes-st-georges.com](http://www.fetes-st-georges.com)

# UN VENT DE PETITS PRIX MONTRE LES VRAIES COULEURS D'ULTRA PRIX!



3100, boul. Dionne  
St-Georges – 227-2924

Une division **NPI**

**3.99\$**

EAU NAYA  
12 X 1.5 L

**1\$**

PARIS PÂTE  
CRETONNADE  
• VEAU  
• PORC  
170 G

**2/5\$**

MORIN  
KETCHUP AUX  
FRUITS OU  
SI-BON  
KETCHUP VERT  
500 ML  
(OU 2,97\$/CH.)

**3/5\$**

BETTY PAIN FRAIS DU JOUR ASST.  
REVIENT À 1,67\$ (OU 1,97\$ L'UNITÉ)

**3.99\$**

NESSCAFÉ  
CAFÉ INSTANT  
200 G

**2/5\$**

REALVEER OEUF EXTRA GROS  
PQT 12

**2/7\$**

SEALTEST BEURRE  
454 G (OU 3,77\$/CH.)

**3/5\$**

LANCIA  
PÂTE ASST. 900 G (OU 1,77\$/CH.)

**3.99\$**

HILLS BROS.  
CAFÉ MOULU  
708 G

**1\$**

DR. OETKER MÉLANGE À GÂTEAU  
OU MUFFIN SAVEUR ET FORMAT ASST.

**3/5\$**

JALOUSIE  
CASSONADE  
DORÉE  
1 KG  
(OU 2.00\$/CH.)

**3/3\$**

JALOUSIE  
SUCRE À  
GLACER  
500 G  
(OU 1.29\$/CH.)

**5.99\$**

PIZZA  
GASTRONOMIQUE — 875 G

**6.99\$**

KRAFT  
CHEEZ WHIZ  
RÉG.  
1 KG

**2\$**

WELCH'S  
JUS DE  
RAISIN  
LÉGER  
1.89 L

**1\$**

TANG  
CRISTAUX  
• ORANGE  
• RAISIN  
• FRAMBOISE  
276 G

**2.99\$**

NESTLÉ  
CHOCOLAT  
NOIR MOUSSE  
180 G

**3/3\$**

CHIPS YUM YUM ASST.  
150 G (OU 1,29/CH.)

**2\$**

SUÇONS GARFIELD  
1 KG

**3.99\$**

PAPIER  
HYGIÉNIQUE  
TWICE AS SOFT  
24 RLX (2 ÉP.)  
195 F/RL

**3.99\$**

EXTRA  
MOUCHOIR  
6 BTES x 125 F.  
(REVIENT À 0,67\$/BTE)

**1\$**

SAVON  
DOVE  
BARRE  
100 G

**2/7\$**

CLEANET  
LIQUIDE À  
LESSIVE  
3.8 L  
(OU 3,99\$/CH.)

**5/4\$**

SACOR  
SAC À JARDIN  
(OU 1,00\$/CH.)

**3/2\$**

JALOUSIE  
PAPIER ALUMINIUM 25 PD  
(OU 1,00\$/CH.)

↓ **Produit vedette** ↓

**5.99\$** Rabais de **3\$**  
avec coupon  
+ taxes + dépôt  
8,99\$ sans coupon

**Liqueur PEPSI**  
caisse de 24 cannettes de 355 ml

Avec un minimum d'achat de 10\$ au prix régulier. Limite de 1 coupon par client.  
Coupon valide chez Ultra Prix seulement du 8 octobre au 14 octobre 2010.

Prix en vigueur du vendredi 8 octobre au jeudi 14 octobre 2010 ou jusqu'à épuisement des marchandises, le cas échéant. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.  
Lundi et mardi de 9h00 à 18h00. Mercredi, jeudi et vendredi de 9h00 à 21h00 – Samedi et dimanche de 9h00 à 17h00

# Trois Caisses Desjardins fusionnent en une seule

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebdosquebecor.com

**ÉPILATION DÉFINITIVE**  
presque sans douleur (IPL)

Environ 5 à 6 traitements  
Ouverture de dossier gratuit  
**SUR RENDEZ-VOUS!**

**Courez la chance de gagner votre séance**

Pour tout le mois d'octobre, à l'achat d'une séance d'épilation définitive

**Tirage le 1<sup>er</sup> novembre**

**3 gagnants**

Certificats cadeaux disponibles

Esthétique  
*Lynda Roy*  
pour elle et lui

(dans les locaux de coiffure Chick Allure)

12700, 1<sup>re</sup> Avenue Chaudière, Saint-Georges **418-226-3861**

Les Caisses Desjardins d'une dizaine de municipalités de Beauce-Sud sont maintenant fusionnées, à la suite des assemblées générales extraordinaires du jeudi 29 septembre dernier.

Les membres des Caisses Desjardins de Saint-Martin, Haute-Chaudière et du Sud de la Chaudière ont voté en faveur du projet de regroupement qui leur était présenté. Notons que l'idée d'une fusion entre les trois caisses remonte à il y a plus d'un an.

Chez Desjardins du Sud de la Chaudière, 133 membres ont voté unanimement pour la fusion. À la Caisse de Saint-Martin, 215 de 219 membres venus voter l'ont fait en faveur du regroupement. À Saint-Gédéon, des 284 membres venus faire leur choix, 250 personnes se sont prononcés en faveur de la fusion.

Notons que la nouvelle Caisse Desjardins du

Sud de la Chaudière sera officiellement constituée le 1<sup>er</sup> janvier prochain, après l'approbation de l'Autorité des marchés financiers. Cette nouvelle entité gèrera un volume d'affaires de 1,9 milliards de dollars et réunira quelques 40 000 membres dans 11 places d'affaires, soit: Saint-Gédéon, Saint-Ludger, Saint-Robert, Saint-Martin, Beauceville, Notre-Dame-des-Pins, Saint-Benoît-Labre, Saint-Jean-de-la-Lande, Saint-Simon, ainsi que deux à Saint-Georges.

#### But de la fusion

Selon Luc Quirion, Yves Caron et Pierre Morissette, les directeurs généraux des trois caisses fusionnées, ce projet permettra de «maintenir une qualité de service de haut niveau», de «répondre à une croissance rapide des besoins en matière de formation du personnel et de remplacement de main-d'œuvre» et de «se donner les moyens de développer de façon optimale nos potentiels de marché».

Les trois hommes affirment que cette décision occasionnera peu de changements pour les membres, «mais, au besoin, des informations supplémentaires concernant certaines modifications techniques leur seront communiquées dans les prochains mois».

**BOUCHERIE**  
*idéale* INC.

2025, 127<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges  
**418 228-2180**

**EN VEDETTE**

PÂTE À TARTE ST-MÉTHODE **2<sup>69</sup> /lb**

PORC HACHÉ FRAIS 3,95/kg **1<sup>79</sup> /lb**

PORC ET VEAU HACHÉ 4,83/kg **2<sup>19</sup> /lb**

**ATTENTION CHASSEUR!**

**DÉBITAGE DE VIANDE DE BOIS ET FAITE FAIRE VOTRE SAUCISSE**

<p><b>Rôti Palette désossé « Boeuf CAN AA »</b></p> <p>• 5,93\$/kg</p> <p><b>2<sup>69</sup> /lb</b></p>	<p><b>Bifteck français Boeuf « Boeuf CAN AA »</b></p> <p>• 9,90\$/kg</p> <p><b>4<sup>49</sup> /lb</b></p>	<p><b>Steak mariné « Ail et Miel » « Boeuf CAN AA »</b></p> <p>• 12,10\$/kg</p> <p><b>5<sup>49</sup> /lb</b></p>	<p><b>Boeuf haché mi-maigre</b></p> <p>• 5,49\$/kg</p> <p><b>2<sup>49</sup> /lb</b></p>
<p><b>Rôti de Porc « Centre fesse »</b></p> <p>• 3,73\$/kg</p> <p><b>1<sup>69</sup> /lb</b></p>	<p><b>Poitrine de Poulet désossée fraîche</b></p> <p>• 11,00\$/kg</p> <p><b>4<sup>99</sup> /lb</b></p>	<p><b>Saucisse maison poivre ou fines herbes</b></p> <p>• 7,25\$/kg</p> <p><b>3<sup>29</sup> /lb</b></p>	<p><b>Lanière de Boeuf « jardinière »</b></p> <p>• 11,00\$/kg</p> <p><b>4<sup>99</sup> /lb</b></p>
<p><b>Rôti Poitrine de Poulet cuit</b></p> <p>• 11,00\$/kg</p> <p><b>4<sup>99</sup> /lb</b></p>	<p><b>Egg Roll « Déli Beauce »</b></p> <p><b>6 / 2<sup>99</sup></b></p>	<p><b>Patates 10 lbs Québec</b></p> <p><b>1<sup>69</sup></b></p>	<p><b>Plat cuisiné « maison » Spagetti à la viande</b></p> <p><b>3<sup>69</sup> /ch.</b></p>

**Spéciaux du 12 octobre au 16 octobre 2010**



Le directeur général de la Caisse Desjardins du Sud de la Chaudière, Pierre Morissette.

SEMAINE DE LA PRÉVENTION DES

# INCENDIES



**250**  
**avertisseurs**  
**GRATUITS**

aux 250 premiers clients  
à nous rapporter  
leur vieil avertisseur

(1 avertisseur par client)

Venez faire  
photographier  
votre enfant  
**gratuitement**  
dans le costume  
et l'environnement  
d'un pompier



En collaboration avec le  
Service de sécurité incendie de Ville de Saint-Georges

**CARREFOUR**  
SAINT-GEORGES

**Samedi 9 octobre 2010 entre 10 h et 15 h**  
dans le mail du Carrefour Saint-Georges (1<sup>er</sup> niveau)

# Ça se passe ici... en Beauce

## 418-228-8858



Jean-Luc  
**Grenier**  
poste 203  
jean-luc.grenier@hebdosquebecor.com



Carole  
**Beaudoin**  
poste 202  
carole.beaudoin@hebdosquebecor.com



Paul  
**Quirion**  
poste 204  
paul.quirion@hebdosquebecor.com



Gina  
**Duchesne**  
poste 205  
gina.duchesne@hebdosquebecor.com



Michaël  
**Gagnon**  
poste 206  
michael.gagnon@hebdosquebecor.com



Mireille  
**Plante**  
mireille.plante@hebdosquebecor.com



Éric  
**Ménard**  
poste 208  
eric.menard@hebdosquebecor.com



### Le Centre de Vision Bégin déménage et voit encore plus grand!

Depuis avril dernier, le Centre de Vision Bégin de Beauceville, propriété de M. Maxime Bégin, opticien d'ordonnances, est déménagé dans des locaux plus spacieux, ultra-modernes et bien aménagés. **Une première au Canada!** Outre les équipements à la fine pointe de la technologie, le Centre de Vision Bégin offre maintenant un nouveau produit fort révolutionnaire. Il s'agit d'une lunette adressée aux personnes utilisant l'écran d'ordinateur comme outil de travail quotidien. « Cette lunette est munie d'un traitement spécial appliqué sur la lentille qui permet à la personne de mieux percevoir les contrastes de couleurs, étant donné la forte luminescence que procure un écran d'ordinateur. Avec ces lunettes teintées de jaune, on permet donc aux yeux de se reposer durant l'exposition devant l'ordinateur. » explique M. Bégin. Rappelons que les services professionnels, l'équipe expérimentée et l'approche humaine qui ont fait la renommée du Centre de Vision Bégin depuis 1966 vous attendent dans des locaux fraîchement aménagés et modernes, situés au 662, boulevard Renault à Beauceville. Sur la photo, M. Bégin et son équipe de Beauceville.



### Resim Informatique ouvre ses portes

Pour votre confort, le magasin Resim Informatique ouvre ses portes de 7h00 à 18h00. Vous pourrez dorénavant venir déposer votre ordinateur avant d'aller au travail et venir le chercher au soir. Que vous soyez professionnel ou résidentiel, nous dépannons sur place ou à distance et donnons de la formation à domicile. Lors de votre visite, la direction vous offrira un bon café en toute convivialité dans une ambiance décontractée. Participer au 5 à 7 une fois par semaine et ainsi bénéficier de réductions de 15%. Tél. 418 221-0416 au 14380, boul. Lacroix, St-Georges. info@resiminformatique.com

**Venez-vous amuser pendant vos journées pédagogiques.** 117696



On s'amuse en faisant toutes sortes d'activités stimulantes... Vous verrez des résultats devant vos yeux!

Karen Hilchey 418-228-5546 - 481-221-5276

**INTERNET DANS LES RANGS MAINTENANT DISPONIBLE**

**Municipalités de:** St-Frédéric, St-Gédéon, St-Odon, St-Philibert, St-Georges, St-Honoré, St-Prosper, St-Jean-de-la-Lande, St-Théophile, St-Victor, St-Côme, Ste-Rose, St-Joseph, St-Jules, Tring-Jonction, St-Évariste-de-Forsyth, St-Ludger, St-Martin,

**INFORMATION: www.beucesansfil.com 418 228-6330, 1-877-228-6330** 87292

Les enfants ont plus besoin de modèles que de critiques.  
J. Joubert

OPÉRATION  
**Tendre la main**



### Un franc succès pour les journées de Thetford Autos & V.R.

C'est la semaine dernière que Thetford Autos & V.R. lançait l'événement « Portes Ouvertes » avec plusieurs promotions offertes durant ces 5 jours. Ce fut un succès sur toute la ligne. Tant au niveau des véhicules récréatifs neufs ou usagés et dans les remorques, plusieurs personnes en ont profitées pour se porter acquéreur tout en profitant de super rabais. Si vous avez manqué cet événement, venez nous voir, nous avons encore un très beau choix à des prix de fin d'année. Nous faisons de la place pour les nouveautés 2011. Thetford Autos & V.R. est situé au 2021, boul. Frontenac, Thetford Mines ou consultez notre inventaire au [www.thetfordautosvr.com](http://www.thetfordautosvr.com) ou contactez-nous au 1 888 335-2992. Toute l'équipe se fera un plaisir de vous recevoir!



### Nouveau décor à la Boutique Carmen

Mme Carmen Poulin vous invite à venir découvrir le tout nouvel aménagement de sa boutique. Depuis bientôt trente ans, la boutique Carmen offre aux dames de la région les toutes dernières nouveautés de la mode féminine sans oublier le Salon pour les mères des mariés. Si vous recherchez l'élégance ou le prêt-à-porter, redécouvrez la Boutique Carmen et ses dernières nouveautés automnales, et informez-vous de la promotion en cours. La Boutique Carmen est située au 586, boul. Renault (face au pont) à Beauceville. 418 774-9139.



**Katherine Simard**

Commis comptable mobile bilingue

### Tenue de livres personnalisée

- Suivi des comptes clients & fournisseurs
- Remises gouvernementales, TPS, TVQ, DAS
- Rapport CCQ, masse salariale
- Fermeture de mois, d'année
- Conciliation bancaire
- Mise à jour de l'inventaire
- Cycle comptable complet

T. & F. 418.226.3959 C. 418.226.7671  
765, 118e Rue, St-Georges Qc G5Y 3E4

# LES MEILLEURS PRIX SUR LE MARCHÉ!

## GRAND CHOIX DE SET DE CUISINE

- HAUT DE GAMME
- BOIS FRANC
- FABRIQUÉ AU QUÉBEC



SET DE CUISINE  
À PARTIR DE  
**499\$**  
+ taxes



**31 000** p.c.  
DE PLANCHER  
À LIQUIDER

NOUVEL ARRIVAGE  
À CHAQUE SEMAINE!

## CHOIX IMPRESSIONNANT DE CHAISES SUR BILLES



CHAISE SUR BILLES EN CUIR  
À PARTIR DE  
**250\$**  
+ taxes



Venez découvrir nos magnifiques lits

LITS  
À PARTIR DE  
**299\$**  
+ taxes



MATELAS  
À PARTIR DE  
**239\$**  
+ taxes

Nos matelas sont enfin arrivés!



### HEURES D'OUVERTURE

Judi et Vendredi 9h à 21h	Samedi 10h à 17h	Dimanche Midi à 17h
------------------------------	---------------------	------------------------

AVANT D'ACHETER... PASSEZ NOUS RENCONTRER!

695F, rue Industrielle  
St-Honoré-de-Shenley **418.485.6869**



LIQUIDATION

**DM**

DÉCO•MEUBLES

Plan de financement AccordD, détails en magasin.

# Cristal Ongles

## 10<sup>e</sup> Anniversaire de pose d'ongles et de formation agréée

### Nouveautés

- Carte de fidélité
- Tarifs réduits à **29<sup>99</sup>\$** pour oct./nov./mi-déc.
- Cours de formation professionnelle adapté à votre horaire



### Spécialités

- Pose conventionnelle
- Ongles rongés
- Permanente
- Manucure française
- Ongles décoratifs
- Décors sur les ongles
- Piercing
- Pédicure
- Conseils pour démarrer son entreprise

*En guise de gratitude pour ma distinguée clientèle, je serai disponible aussi le mercredi soir et le samedi toujours sur rendez-vous. Merci.*

*Sylvie Gilbert 418 222-1145*  
Studio Urbania, 8754, boul. Lacroix, Saint-Georges

117960

# Canonisation du frère André : appel à tous !

Simon Busque • [simon.busque@hebdosquebecor.com](mailto:simon.busque@hebdosquebecor.com)

En vue du week-end de canonisation du frère André qui aura lieu les 16 et 17 octobre prochains à Rome, nous sommes à la recherche d'un maximum d'informations à son sujet.

Nous sommes à la recherche de gens qui auraient pu le rencontrer ou encore qui posséderaient des photos, artéfacts, etc.

Si vous avez du matériel ou encore des histoires à nous raconter à son sujet, on vous demanderait de communiquer avec nous par courriel à l'adresse [redaction.saintgeorges@hebdosquebecor.com](mailto:redaction.saintgeorges@hebdosquebecor.com).

Par ailleurs, la population de la région est invitée à assister au grand rassemblement qui aura lieu au Stade Olympique de Montréal le samedi 30 octo-

bre prochain. Des autobus partiront en effet de Saint-Georges pour amener les gens au Stade Olympique. Il en coûte 50 \$, incluant le transport et l'entrée sur le site.

Les personnes intéressées d'y participer peuvent contacter, au plus tard le 12 octobre, le personnel du presbytère l'Assomption à Saint-Georges au 418-228-2084.



La statue du frère André sur le site de l'Oratoire Saint-Joseph.

**st-côme**  
sur scène

Vendredi 15 octobre  
Samedi 16 octobre  
à la salle paroissiale  
de Saint-Côme  
20 h 00

16<sup>e</sup>  
ÉDITION

Oui sera parmi nous cette année...

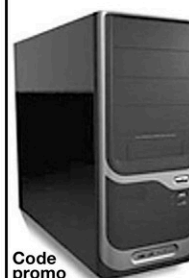
Association AVC Beauce-Etchemins  
Accident Vasculaire Cerebral

Informations:  
418 313-0871  
Pré-vente: 7\$  
À l'entrée: 9\$

Au profit de l'Association  
AVC Beauce-Etchemins

### SUPER PROMO

SV Services Mobiles  
418 222-8356



Code  
promo  
WSP200

Reconditionnez  
à NEUF votre  
vieil ordinateur!  
**SEULEMENT  
200 \$**

**DOUBLE COEUR  
2 GB DE MÉMOIRE**

**ICI, ON A LES MEILLEURS PRIX**  
<http://sites.google.com/site/svservicesmobiles/home>

**PANTHERS VS CANADIENS**  
Samedi Le 30 Octobre

**100\$** 1 Billet [Section Gris]  
+ Transport Autocar de luxe

**INFO: Patrick Nadeau [418-397-8442] / Luc Poulin [418-221-7642]**

120408



L'ÉVÈNEMENT  
**ICI MAINTENANT**

# Des offres aussi impressionnantes que nos véhicules. Ici, maintenant.

**0%** jusqu'à **60** **PLUS** **MOIS**  
DE FINANCEMENT À L'ACHAT sur les modèles 2011 sélectionnés



ENSEMBLE <sup>❄️</sup> SÉCURITÉ  
**D'HIVER**  
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

- 4 pneus d'hiver
- 4 jantes en acier
- Système de surveillance de la pression des pneus

CHOISISSEZ VOTRE VÉHICULE FORD FAVORI:	ACHETEZ POUR SEULEMENT*	TAUX AU FINANCEMENT	TERME	ENSEMBLE SÉCURITÉ D'HIVER*
<b>FIESTA 2011</b>	<b>14 349\$</b> (version S)	À l'achat: 6,99% / À la location: 5,99% (sauf version S)**	<b>72/48</b> mois	<input checked="" type="checkbox"/> <b>SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES</b>
<b>FOCUS 2011</b>	<b>15 449\$</b> (version S)	<b>0%</b> (sauf version S)**	<b>60</b> mois	<input checked="" type="checkbox"/> <b>SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES</b>
<b>FUSION 2011</b>	<b>21 449\$</b> (version S)	<b>0%</b> (sauf version S)**	<b>48</b> mois	<input checked="" type="checkbox"/> <b>SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES</b>
<b>ESCAPE 2011</b>	<b>21 499\$</b> (version XLT I4)	<b>0%</b> (sauf version XLT I4)**	<b>48</b> mois	<input checked="" type="checkbox"/> <b>SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES</b>



LA TOUTE NOUVELLE  
**FIESTA 2011**



**FOCUS 2011**



**FUSION 2011**



**ESCAPE 2011**



Seule Ford vous permet de recycler votre véhicule datant de **2003 ou avant** et d'obtenir jusqu'à **3300\$\*** en primes applicables à l'acquisition d'un nouveau véhicule Ford.

Cette offre comprend les primes supplémentaires allant jusqu'à 300 \$ accordées dans le cadre du programme « Adieu bazou » pour les véhicules datant de 1995 ou avant. Les primes versées par Ford s'échelonnent de 1 000 \$ à 3 000 \$. Tous les détails à ford.ca.

En partenariat avec

Programme canadien de recyclage des véhicules



LES MEMBRES COSTCO REÇOIVENT  
**1000\$\*** DE RABAIS ADDITIONNEL



SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2010 ET 2011. CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA.

**SERVICE APRÈS-VENTE PAR EXCELLENCE**

- Ouverture dès 7h30 le matin
- Service de navette
- Atelier de carrosserie

**POLITIQUE DU MEILLEUR PRIX**

- Impossible de payer plus cher qu'ailleurs
- Un membre de notre équipe vous donnera plus de détails



# DROUIN

## Automobiles



Karl Dostie



Carl Breton



Jean-François Vachon



Daniel Paradis



Mathieu Drouin



**10350, 1<sup>re</sup> Avenue, SAINT-GEORGES • 418 228-2077**

# Une journée spéciale pour les aînés

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebdosquebecor.com



Les méritantes assises : Micheline Bureau, Solange Fluet, Carmen Hamel, Lucie Massé, Lucie Morin, Rose Poulin et Gaétane Morissette. Derrière, Irma Quirion de la ville, Daniel Desmarais de la Sûreté du Québec, Rémi Tardif du Service de police de Saint-Georges, Louise Quirion pour le député Maxime Bernier et Diane Faucher pour le député Robert Dutil.

Dans le cadre de la Journée internationale des aînés, la Table de concertation des aînés de Beauce-Sartigan remettait à sept aînées de la région de Beauce des signes d'appréciation.

Une journée complète d'activités organisées conjointement avec Ville de Saint-Georges a servi de cadre à ces marques d'appréciation. En avant-midi, les aînés présents en grand nombre ont pu assister à une performance du conteur Alexis Roy. C'est après cette performance que la cérémonie a eu lieu, avant le repas et la partie musicale.

## Les méritantes

Au total, ce sont sept dames qui ont été honorées.

Mme Micheline Bureau de Saint-Éphrem œuvre au sein des Fermières et des Filles d'Isabelle. Elle s'occupe aussi du service alimentaire, des visites d'amitié et est vice-présidente de l'Association bénévole Beauce-Sartigan.

Mme Solange Fluet de Saint-Gédéon est bénévole à Catherine de Longpré, membre du conseil du Cercle de Fermières régional et membre de l'Association bénévole Beauce-Sartigan.

Mme Carmen Hamel de Saint-Éphrem est régente des Filles d'Isabelle, bénévole aux cliniques d'Héma-Québec, présidente de la pastorale et œuvre, par son acharnement, à la sécurité des piétons de la municipalité.

Mme Lucie Massé de Saint-Georges est impliquée dans les activités du Grison, de l'AFEAS Saint-Georges, bénévole au Centre d'héberge-

ment Saint-Georges et bénévole à la pastorale, en plus d'avoir contribué à plusieurs autres œuvres.

Mme Lucie Morin de Saint-Georges est accompagnatrice de personnes atteintes du cancer. Elle œuvre au local d'entraide au niveau des vêtements, est engagée dans la chorale, auprès des victimes de violence et aussi des résidents des centres d'hébergement.

Mme Rose Poulin de La Guadeloupe donne de son temps à l'église, à la chorale, aux cliniques de sang, à Centraide, aux Filles d'Isabelle, au Club de la Fraternité et à la cuisine collective. Elle est aussi engagée avec Vie active en plus de visiter les aînés et malades.

Mme Gaétane Morissette de Saint-Côme est membre du comité de liturgie, impliquée dans le théâtre, les téléthons, la bibliothèque municipale, les rencontres avec les aînés de la Résidence Marie-Pier et elle joue aussi un rôle important avec la Société historique. Elle forme une relève pour la remplacer car la maladie freine ses activités.

Toutes les dames honorées ont reçu un certificat attestant leur mérite de représentants de la ville et de la table, des fleurs ainsi que des certificats de mérite des députés fédéral et provincial.

## Information et détente

La journée des aînés permettait aussi de s'informer puisque plusieurs organismes leur offrant des services étaient sur place à cette fin. Le conteur Alexis Roy a aussi offert une performance interactive de classe. Après le dîner, on a fait place à la musique et à la danse. Une journée donc que la forte pluie n'a pas gâchée.

## SANTÉ

VOULEZ-VOUS EN FINIR  
AVEC LES DIFFICULTÉS DIGESTIVES

## L'HOMÉOPATHIE traite

le métabolisme interne et régularise  
les fonctions des organes digestifs  
en difficulté tel que :

l'acidité de l'estomac

le foie lent

l'intestin irritable

l'hypoglycémie  
relié au pancréas...

**Vous utilisez des produits  
naturels et ce n'est pas  
suffisant pour vous apporter  
un bien-être complet.**

**L'HOMÉOPATHIE  
OFFRE DES RÉSULTATS  
SURPRENANTS  
INFORMEZ-VOUS**

CLINIQUE HOMÉOPATHIQUE  
FRANCE CLAVEAU  
418 228.8703

## BEAUTÉ

DU JAMAIS VU EN BEUCE  
**Pose d'ongles au gel  
avec design au gel 3D**

Institut Pure Beauté vous propose :

**20%** DE RABAIS  
sur une pose d'ongles  
personnalisés et assortis  
spécialement pour vous

**Ce sera l'occasion  
en or pour essayer  
les nouveaux gels 3D!**

**Voici ce que je vous offre :**  
Ongles de fantaisie,  
manucure française,  
ongles de couleurs,  
ongles conventionnels  
et manucure française  
sur ongles naturels.

En espérant que vous y prendrez plaisir...

POUR VOTRE PROCHAIN  
RENDEZ-VOUS ...

*Institut  
Pure Beauté*

Vanessa Claveau N.  
418 221.5141

**Directement du  
manufacturier  
Les Moulures Lepage**

- 20 ans d'expérience dans le domaine
- Moulures en pin clair, jointé ou nouveau
- Grande variété de moulures décoratives
- Produit de qualité à prix très compétitif

**NOUVEAU**  
Maintenant ouvert  
au public

Michel Lepage, propriétaire  
76b route 275, Sainte-Aurélié  
Téléphone : 418-593-7844

**Le plus  
GROS**  
traiteur en ville!

Un service  
complet adapté  
à vos besoins

**Le temps des Fêtes arrive bientôt!**  
Réservez dès maintenant vos repas ou buffets...

**Marco Bergeron**  
Traiteur  
marcobergeron@hotmail.com  
418 225-1738

477, Place 90, local 205, Saint-Georges

# Pizza Hut

119423



**20.99**  
**2\$\***  
 Moyenne  
 pepperoni  
 fromage  
 classique

\* À l'achat  
 d'une grande pizza  
 au prix régulier.

**226-48-88**  
**LIVRAISON**

Taxes et frais de livraison en sus non jumelable avec aucune autre promotion. Valide au Pizza Hut St-Georges seulement

**Valide**  
 ✓ Salle à manger  
 ✓ Comptoir  
 ✓ Livraison

# Conférence gratuite à votre Caisse



*Devenez propriétaire,  
étape par étape...*

**Le mardi 19 octobre prochain, madame Manon Bougie,** conseillère en finances personnelles et membre de l'équipe de placement et de financement, présentera une conférence intitulée *Devenez propriétaire, étape par étape*. Au menu :

- Le budget
- Votre capacité financière
- Le régime d'accession à la propriété (RAP)
- Stratégies pour économiser

Cette conférence aura lieu au siège social de la Caisse, dès 19h (10555, boulevard Lacroix, Saint-Georges). Elle sera d'une durée d'environ une heure et demie. Pour vous inscrire, **contactez madame Josée Lacasse au 418 228-8824, au poste 2030.**



**Desjardins**  
Caisse du Sud de la Chaudière



120744

## La Librairie Sélect emménage au centre-ville

Sabrina Fontaine • [sabrina.fontaine@hebδοςquebecor.com](mailto:sabrina.fontaine@hebδοςquebecor.com)



La Librairie Sélect a maintenant pignon sur rue sur le 1re Avenue.

### À VENDRE AUX ENCHÈRES

au 197-199 St-Georges,  
Sainte-Agathe de Lotbinière

**Le 20 octobre 2010**



**52-54, Route 108 Est, St-Ephrem de Beauce**

#### PARTEZ EN AFFAIRE?

Autrefois occupée par une épicerie, cette bâtisse semi-commerciale avec un logement de 5 1/2 pièces à l'étage vous offre un local commercial au rez-de-chaussée d'environ 7 000 pi.ca. équipé d'un pont roulant au sous-sol de 3 000 pi.ca.

**Visites à heures précises: 7 octobre 14h.;  
12 octobre 14h.; 14 octobre 11h.; 19 octobre 14h**



**197-199 ST-GEORGES, SAINTE-AGATHE DE LOTBINIÈRE**

#### QUI DIT MIEUX ?

Immeuble semi-commercial en bon état comprenant 2 logements loués à l'étage dont un 4 1/2 et un 5 1/2 ainsi qu'un local au sous-sol. Un local vacant de 5,000 pi.ca. se situe au r.d-c. avec quai de chargement + entrepôt au sous-sol et garage

**Visites à heures précises: 7 octobre 11h.;  
12 octobre 11h.; 14 octobre 14h.; 19 octobre 11h**

**Plus de détails et de photos  
[www.contactsi.ca](http://www.contactsi.ca)  
1-866-603-9300**

Après plus de 35 ans au Carrefour St-Georges, la Librairie Sélect déménage ses pénates au centre-ville de Saint-Georges.

C'est ce qu'annonçait le propriétaire de la librairie, Jean-François Genest, dans un communiqué émis cette semaine. M. Genest explique alors que la revitalisation du centre-ville est au centre de ses orientations et que c'est pour cette raison qu'il s'installera dans l'édifice qui abritait autrefois la Bijouterie Éphrem Poulin (121 40, 1re Avenue). M. Genest a profité de l'occasion pour signaler qu'en plus des services habituels offerts à sa clientèle, la librairie ajoutera de nouveaux créneaux au cours des prochains mois.

L'ouverture officielle de la librairie a eu lieu le vendredi 1er octobre.

Le conseil de Saint-Georges, par la voix du maire François Fecteau, a salué l'arrivée de la Librairie Sélect au centre-ville. «Voilà un pas franchi dans la bonne direction et vers la reprise économique tant souhaitée de ce secteur. Il s'agit d'un témoignage de la communauté des affaires envers la ville à l'effet que les efforts consentis à la revitalisation de même que les invitations lancées de se réapproprier ce secteur ont bel et bien été reçues et voici qu'ils commencent à produire leurs fruits», a indiqué le maire. «Il est certain que la Ville continuera à déployer ses efforts pour que le centre-ville de Saint-Georges regagne petit à petit ses lettres de noblesse», a-t-il ajouté.

Le maire a rappelé qu'un chargé de projet dédié au seul mandat de la revitalisation du centre-ville sera sous peu embauché pour trouver des solutions concrètes afin que débute la vraie revitalisation du centre-ville.

114554

# Beauce en bref

## De l'humour contre les AVC

Pour la 16<sup>e</sup> année, un groupe d'artistes amateurs de Saint-Côme présentera un spectacle d'humour au profit de l'Association AVC Beauce-Etchemin. L'an dernier, 3500 \$ avaient été amassés pour cette cause. Deux représentations auront lieu, soit le vendredi 15 et le samedi 16 octobre à la salle paroissiale de Saint-Côme. Le spectacle d'une durée d'environ 2h30 comprendra une douzaine de numéros. On peut acheter des billets en prévente auprès de Cathy Morin, au 418-313-0871.

## L'art de planter en Beauce

Le mardi 12 octobre prochain, le conférencier Blaise Bégin sera au Centre municipal de Sainte-Aurélie, situé au 152, Chemin des Bois Francs, pour offrir une présentation sur les choix que nous devons faire concernant les vivaces, arbres et arbustes adaptés à notre zone de rusticité. La conférence traitera des éléments à considérer tels les zones climatiques, les microclimats, la situation géographique ou la nature du sol dans le choix des plantes. La population est invitée à la rencontre qui se tiendra à 19h. Pour information, 418-593-5961.

*Bijouterie du Patrimoine*  
Joaillerie

116106

**NOUS ACHETONS L'OR 10-14-18 et 24 CARAT**  
**NOUS PAYONS COMPTANT**

Michel Beaudry, prop.

180, 123<sup>e</sup> rue, Saint-Georges, Beauce (Qc) G5Y 2Z1  
**Tél.: 418 228-8465**



## Chronique Santé

par Carmen Fortin, N.D.  
Naturopathe

NATURO SANTÉ  
Carrefour St-Georges • 228-9735

### RAJEUNISSEZ VOTRE PEAU ET VOS ARTICULATIONS

Êtes-vous fatigué(e) d'avoir mal, mal partout, mal tout le temps, d'avoir des migraines, d'avoir des douleurs, d'avoir des douleurs articulaires, d'avoir de la fatigue, d'avoir un manque d'énergie, d'avoir un réveil difficile, d'avoir une peau qui vieillit, etc. La formule **COLLAGENIK marin+ultra** de la compagnie OXUS est innovatrice puisque sa source de collagène est extraite du monde marin (poisson). De plus, ce collagène marin est préparé par un procédé d'hydrolyse (meilleure bio-disponibilité) et jumelé à une riche source de minéraux provenant du bois de velours. Ainsi préparé et combiné, le collagène marin augmente manifestement ses chances d'atteindre rapidement le niveau cellulaire. Vous n'êtes pas sans savoir que le collagène entre dans la constitution de tous les tissus et organes du corps. C'est une protéine qui participe activement à la construction de la peau, des os, des cartilages, des tendons et de la cornée notamment, ainsi qu'au renforcement de la structure et de la croissance des cheveux et des ongles, par exemple. En plus, afin de potentialiser l'effet du collagène marin hydrolysé, le bois de velours a été ajouté à la formule.

Très efficace pour reconstruire et régénérer à cause

de sa grande qualité nutritionnelle et sa richesse en minéraux, le bois de velours est composé tout naturellement de collagène, de chondroïtine (anti-inflammatoire et antalgique) de glucosamine (composante des structures des cartilages), des oméga 3 (anti-inflammatoires naturels), des acides aminés essentiels et des prostaglandines E-3 lesquels sont des substances anti-inflammatoires facilement assimilables par le corps. Le bois de velours renferme aussi des facteurs de croissance favorisant la régénération des tissus et améliorant le tonus, le développement et la résistance des muscles et de la peau. Par ailleurs, ces facteurs de croissance accélèrent le temps de récupération, de cicatrisation et de guérison des blessures.

L'avantage de jumeler le collagène marin avec le bois de velours, est que ce dernier contient un facteur de croissance tissulaire permettant d'augmenter non seulement la possibilité de fabriquer du collagène, mais aussi de hausser sa vitesse de fabrication. Formule judicieuse aux actifs cellulaires marins et au bois de velours, COLLAGENIK marin+ultra régénère et revitalise l'ossature, les articulations, la peau et crée une action bénéfique sur le sommeil.

**Achetez une bouteille de Collagénik marin + Ultra et obtenez 1 bouteille de Magnésium + GRATUITEMENT (valeur de 20\$)**



**TRAITEUR**  
**LA MICHE**  
DEPUIS 1969



**Réservez-tôt pour votre buffet!**

*Faites l'invitation, nous on s'occupe de la réception*

**40 ans d'expérience**

- Menu de votre choix
- Spécialiste du méchoui
- Repas chaud ou froid pour toutes occasions

**Profitez de notre 4 à 7 tous les jours**

**Dimanche le 10 octobre**  
Arthur Nadeau (hot Dog GRATUIT)  
**Samedi le 23 octobre**  
ETHYLIQUE & Hands Off

**Tous les jeudis et dimanches**

*avec Arthur Nadeau*

**Souper à 6\$**  
(choix du chef)

- Shooter spécial
- Prix de présence

## Salle Gratuite

*pour vous amuser*

- Vidéo Poker
- Pool
- Musique d'ambiance ou musicien
- T.V en HD
- Match de Hockey

**Les lundis | Les mardis | Les vendredis**

Poker Texas  
Hold'Em

Pool

Pizza, Karaoké  
*avec Fred Jacob*

12220, 1<sup>re</sup> Avenue,  
Saint-Georges

**Tél: 418 228-2469**

**Édith Caron, propriétaire**



120330



Melia Cayo Santa Maria

Melia Las Dunas

MERCI À NOS DEUX PARTENAIRES :



MÉGA CONCOURS

Partez  
au chaud  
grâce  
à votre hebdo



à gagner  
**50**  
Voyages  
à Cuba  
pour 2 personnes



À SURVEILLER  
DÈS LA SEMAINE PROCHAINE  
DANS VOTRE HEBDO



# Communautaire

**Café La Jasette au Centre-Femmes de Beauce:** Mercredi matin le 13 oct. à 9h. Le thème: «La petite histoire de grandes dames». Bienvenue à toutes les femmes, sans frais et sans inscription au 12725, boul. Lacroix, St-Georges. Rôties et café vous sont offerts. (14 oct.)

**Cercle de Fermières l'Assomption:** vous invite à un déjeuner au Normandin le 15 oct. à 8h30. Courtepointes pointes folles 19 oct. à 13h et 28 oct. à 19h; au sous-sol de l'église. Porte ouverte 23 oct. à 9h, salle paroissiale de l'Ouest. Info. Claire 222-6997 (14 oct.)

**Cercle de Fermières St-Prospère:** Réunion mercredi 20 oct. à 19h30. C'est toujours un plaisir de recevoir vos amies, alors invitez-les. Apportez vos confections récentes et comme concours spécial des décorations ou biscuits d'halloween. N'oubliez pas le déjeuner OLO le 14 nov. au centre culturel. Aussi un rallye dictionnaire avec des mots contenant un «Q» disponible en contactant Gisèle au 594-5172. (14-21 oct.)

**Cercle de Fermières St-Zacharie #25:** Réunion mensuelle mercredi 13 oct. à 19h au local de l'âge d'or, sous-sol de l'église. Invitée: Mme Clémence Veilleux; sujet: les aidantes naturelles. Exhibit du mois: poignée de cuisine à la broche ou au crochet. Concours provincial: couture robe pour fillette. Mois du recrutement, apporter une amie. Bienvenue à toutes! (14 oct.)

**Club ACAG:** vous invite à une soirée de danse à la salle municipale à St-Martin le 9 octobre à 20h00. Orchestre Francine et Raymond. (14 oct.)

**Club Fadoq de St-Jules:** vous invite à leur soirée le 10 oct. à 19h30 à la salle de l'école, avec orchestre. (14 oct.)

**Conférence** samedi 16 oct. à 19h30, titre: bâtissons des ponts d'accueil, de confiance et de pardon entre les générations, par Christian Beaulieu, ptre I.S.P.X. Agrémentée de chants et de musique. Entrée libre. Au sous-sol de l'église l'Assomption. Conférence organisée avec le Comité de la famille. Nous vous attendons en grand nombre! Info.: Denise Busque, a.p., 228-2084 (14 oct.)

**Déjeuner mensuel:** à la salle des Chevaliers de Colomb conseil 2283, dim. 31 oct. de 8h à 12h au 3295, boul. Dionne, St-Georges. Déjeuner à volonté. Bienvenue à toute la population. (14-21 oct.)

**Fermières de l'Assomption:** Déjeuner au Normandin le 15 oct. à 8h30. Courtepointe pointes folles le 19 oct. à 13h et 28 oct. à 19h au sous-sol de l'église. Porte ouverte le 23 oct. à 9h00 à la salle paroissiale de l'Ouest. Info Claire 222-6997. (14 oct.)

**Filles d'Isabelle** cercle Catherine de Léry: rencontre amicale mardi le 12 oct. à 7h30 à la salle communautaire. Nous aurons un invité spécial traitant de l'Alzheimer. Votre présence serait appréciée. Bienvenue à tous! (14 oct.)

**Invitation:** Au 16e salon des artisan(e)s dim. 14 nov. au sous-sol de l'église La Guadeloupe. Bienvenue aux nouveaux artisans. Resp. Henriette Fecteau 418 459-3054. BRUNCH PAROISSIAL dim. 14 nov. au sous-sol de l'église La Guadeloupe de 8h30 à 13h, au profit de la Fabrique et du Comité bénévole. Organisé par les bénévoles La Guadeloupe, St-Évariste, St-Hilaire. (14 nov.)

**Centre Molé (Saint-Côme) - 418 685-3181**  
**Le 13 oct.:** Adoration animée par Mme Carmen Parent. Inscription: 685-3181

**Le 13 oct.:** Rencontre fraternelle du mercredi, souper 17h30 - 19h30. Témoins du Christ dans le monde d'aujourd'hui. Jean Fecteau. Inscription: 685-3181

**AQDR:** Ass. québécoise de défense des droits des aînés (section Beauce) peut vous offrir référence, accompagnement et soutien. N'hésitez pas à nous contacter. Un coup de fil ne coûte rien et n'engage à rien mais peut vous apporter beaucoup! Tél. 222-0000, www.aqdrbeauce.com

**Accueil Grosse Beauce-Appalaches: Enceinte et besoin d'aide?** Nous t'offrons un service gratuit et confidentiel d'écoute, de support moral et d'aide matérielle. N'hésite pas, téléphone-nous. Nous recueillons aussi les vêtements de maternité et de bébé qui ne vous sont plus utiles. 228-3242.

**Agence PAIR:** Service d'appels automatisés qui joint les aînés pour s'assurer de leur bon état de santé, offert aux personnes aînées, malades ou vivant seules. Service gratuit. Pour info. sur semaine: 228-3106, www.programmpair.com

**Alcoïques anonymes:** Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, tu peux appeler à 221-3560. Nous sommes là pour t'aider.

**Al-Anon:** La consommation d'alcool d'une autre personne vous inquiète-elle? Il y a de l'aide: 386-0155 ou 774-6596.

**Alphare:** Si c'est un peu difficile pour vous de lire et d'écrire et que vous avez quelques heures par semaine pour apprendre avec 4 ou 5 autres personnes qui sont comme vous, appelez-nous. Il n'y a pas d'âge pour apprendre. C'est gratuit. St-Georges et La Guadeloupe 226-4111.

**Ass. Familles Monoparentales et Reconstituées La Chaudière:** Lieu d'échange et d'entraide pour les familles monoparentales et reconstituées, ainsi que pour toutes personnes ayant vécu une rupture. Nous offrons des services de tous genres: relations d'aide, activités familiales, conférences, accompagnement et autres. Info.: 227-8041.

**As-tu un problème d'alcool?** Alcoïque Anonyme peut t'aider: 221-3560

**Au p'tit café social:** Endroit où vous pouvez socialiser, jouer aux cartes, au billard ou prendre un café, liqueur ou autres... Dans un environnement sans-alcool, sans drogue et sans gambling: cartes de membres non obligatoires. Ouvert tous les jours de 8h à 23h, au 12183, 1re Av., St-Georges. Tél.: 228-9290.

**Bénévoles au Foyer St-Georges:** nous avons besoin de personnes intéressées à donner quelques heures de leur temps. Le bénévole est valorisant et apporte joie et bonheur à nos aînés. Nous attendons vos appels: 228-4422 et 227-4772

**Bienvenue à la Chapelle d'adoration:** où sa présence eucharistique est exposée 24/24h. Oui, viens vivre une intimité amoureuse avec Jésus. Il est là bien présent en tout temps et Il t'invite! Il t'aime tant! C'est une histoire d'amour! Où: sous le peron de l'église l'Assomption, en tout temps et en toute liberté. Inf. Colombe ou Henri: 228-8030

**Carrefour jeunesse-emploi de Beauce-Sud:** Des services professionnels et gratuits pour les jeunes de 16 à 35 ans: orientation, employabilité, informations scolaires et professionnelles, projets à l'étranger, soutien à l'entrepreneuriat, projets jeunesse, accès Internet et plus encore! Information: www.cjebeauce-sud.com ou 228-9610

**Centre-Femmes de Beauce:** Vous êtes une femme à faibles revenus et avez un ou des enfants de moins de 18 ans, nous avons des places disponibles à notre groupe de cuisine collective. Inf. et inscr.: 227-4037.

**Centre d'écoute téléphonique et de prévention du suicide Beauce-Etchemins:** un organisme communautaire dont la mission est de prévenir la détresse psychologique pour les personnes de tout âge. Un service d'écoute gratuit, anonyme et confidentiel offert par du personnel bénévole qualifié. Un service d'intervention auprès des personnes suicidaires, de soutien auprès des proches de la personne suicidaire. Un groupe d'entraide pour les personnes endeuillées, jeunes et autres. Nous offrons une formation accréditée pour les personnes intéressées à être à l'écoute de soi et des autres. Il y a des moments dans la vie ou nous avons besoin d'être écoutés sans être jugé. Appelez nous au 228-0001, 7 soirs/7 de 18h à 3h

**CESSE:** Cesse vient en aide aux enfants abusés sexuellement par des tiers personnes autres que les parents, en Beauce-Etchemin. En effet lorsqu'un enfant a été victime d'un pédophile, il est extrêmement important qu'on lui apporte de l'aide le plus rapidement possible afin d'éliminer les séquelles qui pourraient en résulter. Pour de l'aide ou des informations: 222-8998 du lundi au vendredi inclusivement de 9h à 16h. (service gratuit et confidentiel).

**Club de recherche d'emploi Beauce-Etchemins:** Services professionnels offerts gratuitement à toute personne en recherche d'emploi et ce, peu importe son âge, sa scolarité ou sa profession. Nous offrons: rédaction personnalisée du curriculum vitae, service de secrétariat et de photocopie, répertoires d'employeurs, frais d'interurbains et support de la part de nos conseillères. Taux de placement de 80%. Inf.: 227-5445.

**Comité d'accueil aux nouveaux arrivants (C.A.N.A.) A.F.E.A.S.:** Vous êtes de nouveaux arrivants à St-Georges... Savez-vous qu'un service d'accueil vous est offert gratuitement en collaboration avec la ville et les paroisses? C'est avec plaisir que nous irons vous rencontrer et que nous vous apporterons des informations pertinentes à votre bonne intégration dans notre milieu. Contactez-nous aux numéros 228-3483 ou 774-3230

**Courrier S.O.S.:** Porte une attention particulière à chacun des cas. Vous avez besoin d'aide et vous aimeriez vous confier; mais vous recherchez la confiance, la compréhension, l'encouragement et réponse à vos questions, etc. Alors n'hésitez plus. P/S envoyer enveloppe affranchie avec votre adresse à Courrier S.O.S., C.P. 131, St-Georges Est, G5Y 5C4.

**Creativités Beauceronnes,** maison d'artisanat située au 3815, rte Kennedy, Notre-Dame-des-Pins, est ouverte tous les jours à partir du 21 avril, de 9h à 17h. Cordiale bienvenue à tous!

**Croisée des Chemins:** À chaque mercredi soir à 19h30, la Croisée des Chemins de Saint-Georges vous reçoit à son meeting maison. Des gens parlent de leur vécu et de leur rétablissement concernant l'alcoolisme, la toxicomanie. Ces meetings sont offerts à toute la population.

**Dons de vêtements:** Diabète Beauce-Etchemin tient à vous aviser que des contenants en métal bleu sont placés un peu partout à St-Georges. Les gens répondent en grand nombre et il nous fallait trouver d'autres endroits stratégiques pour recueillir des vêtements en «bon ordre». L'argent reçu pour ces dons de vêtements reste dans la région. Inf.: 227-1608.

**Gamblers anonymes:** L'organisme Gamblers anonymes (GA) tient ses réunions tous les jeudis à 19h30 au sous-sol de l'église l'Assomption (salle Oasis). Les personnes ayant un problème de jeu n'ont qu'à s'y rendre et ils seront les bienvenus. GA fonctionne sur le modèle des AA (alcoïques anonymes)

**Groupe SVP Passeport-Santé:** Vous désirez perdre du poids et le maintenir? Vous désirez reprendre de l'énergie? Vous désirez changer vos habitudes alimentaires? Vous désirez stabiliser votre cholestérol et glycémie, toujours selon le guide alimentaire canadien? Voici la solution: Tous les lundis soirs à 18h30 au salon Édith Serei, 12615, 1re Av., St-Georges Est. Inf.: Lise Giroux Talbot, 685-3471

**Impulsifs-Compulsifs anonymes** vient en aide aux gens qui ont des problèmes à gérer leurs émotions. Les rencontres ont lieu tous les mardis à compter de 19h30 au CLSC St-Georges (12325, 25e Av.). Pour infos: 418 230-5816

**Joueurs compulsifs:** La maison Claude Bilodeau tient à informer la population Chaudière-Appalaches ainsi que la région de Québec qu'elle offre une thérapie intensive de 28 jours pour les personnes aux prises avec un problème de jeu compulsif. Des professionnels compétents assurent les services de réadaptation. Les personnes désireuses d'obtenir de plus amples informations peuvent communiquer au 418-387-7071 ou au numéro sans frais: 1-877-387-7071. L'ardeur et le dynamisme des professionnels saura vous soutenir tout au long de votre démarche.

**L'ADOberge Chaudière-Appalaches est un milieu de vie offrant une gamme de services pour les 12-17 ans en difficulté et/ou en rupture avec leur milieu familial:** services de prévention, de dépannage et d'hébergement temporaire mixte. Organisme membre Regroupement des Auberges du cœur du Québec. Pour rejoindre une intervenante de St-Georges: 313-3603 ou intervenant-de-liaison@live.fr

**La Société canadienne du cancer:** Offre un service d'information sur tout ce qui touche le cancer: les traitements, les médicaments, le contrôle des effets secondaires, les services de soutien affectif et d'aide financière, entre autres. La ligne sans frais 1 888 939-3333 est accessible du lundi au vendredi de 7h30 à 21h00.

**L'Association Bénévole Beauce-Sartigan inc.** est un organisme à but non lucratif qui désire collaborer au mieux-être de l'individu et de la collectivité en offrant des services bénévoles de qualité. Ces services sont les suivants: accompagnement-transport, soutien aux proches aidants, promotion de la santé, aide alimentaire, visites et téléphones d'amitié. Vous aimeriez vous investir dans l'un ou l'autre de ces services ou à vous réaliser autrement? Appelez-nous au 228-0007, site Internet: www.associationbenevolebeauceartigan.com. Utilisez ce même numéro pour recourir à nos services.

**La Maison de la Famille:** Un lieu où des parents ayant des enfants de différents âges peuvent se rencontrer pour échanger des idées, des trucs et s'entraider. Inf.: 228-9192.

**Le CALACS Chaudière-Appalaches:** est un organisme spécialisé qui vient en aide aux enfants, adolescents et femmes victimes d'agression sexuelle ainsi que leurs proches. Nous offrons des services d'aide psychologique (individuelle ou de groupe), d'accompagnement et d'information. C'est gratuit et confidentiel, appelez-nous au 227-6866 ou sans frais 1-866-227-6866. Reconnu et financé par l'Agence de la santé et des services sociaux.

**Le Diabète «la nouvelle épidémie» affecte de plus en plus les jeunes personnes.** Diabète Beauce-Etchemin offre gratuitement à ses membres des séances d'informations, des rencontres privées, prêts de livres. Magazine Plein Soleil 4 fois par année. Pour devenir membre, c'est gratuit la 1re année: 227-1608. Pour info., ouvert tous les jours de la semaine de 13h à 16h.

Des quatre millions de Québécois qui consultent les journaux locaux chaque semaine, vous êtes [lectorat] à lire [Nom du journal Nom de la publication]. Et rien d'étonnant parce que nos nouvelles parlent de vous, de votre quartier, des enjeux qui vous concernent vraiment. Merci d'être du nombre.

**hebdos QUÉBEC**  
 L'association des journaux locaux du Québec.

(Vous)

# Beauce en bref

## Marché aux puces à la Polyvalente de Saint-Georges

Le dimanche 17 octobre prochain, la Polyvalente de Saint-Georges tiendra, de 9h à 16h, un méga marché aux puces au profit du bal des finissants. Ceux qui souhaitent vendre des articles d'occasions, des pièces de collection ou des œuvres artistiques pourront réserver une table au coût de 20 \$ auprès du secrétariat de la Polyvalente de Saint-Georges le mardi 12 octobre à partir de 8h. À noter que les brocanteurs et artisans pourront s'installer dès 8h le jour même de l'événement et qu'une cantine sera sur place. Pour information, contactez Simon Roche, responsable de l'activité au 418-228-5541 poste 4074.

gaz de schiste annoncé à la dernière minute par le ministre libéral Pierre Arcand. Selon lui, avec cette annonce, le gouvernement de Jean Charest avoue qu'il développe à l'aveuglette, sans savoir où il s'en va. «Quand on est forcé de resserrer les règles, c'est admettre qu'on n'a pas l'environnement réglementaire pour agir avec doigté et intelligence», a déclaré André Côté tout en accusant le ministre Arcand de faire diversion pour se donner bonne conscience. Dans un communiqué remis au média, André Côté a tenu à souligner que le Parti Québécois du comté de Beauce-Sud est heureux que les municipalités du Québec et de la Beauce se soient prononcées dernièrement en faveur d'un moratoire.

## Gaz de schiste

Le président du Parti Québécois de Beauce-Sud, André Côté, s'exprimait dernièrement concernant le resserrement des conditions d'exploration des

**800 000**  
QUÉBÉCOIS SONT  
**ANALPHABÈTES**

**A** Fondation pour  
l'alphabétisation  
Des mots d'espoir

**Aidez-nous à les aider!**

Faites un don :  
1 800 361-9142      [fondationalphabetisation.org](http://fondationalphabetisation.org)

Je m'en suis tellement

# « fait conter »

c'est rendu

# gênant! »



Faites affaire avec un

## professionnel

en portes de garage. Contactez  
votre **Garaga Experts.**





Germain Paré

**St-Georges**  
**418 228-8951**  
[www.couturealuminium.com](http://www.couturealuminium.com)

**GARAGA**  
**Experts**



**COUTURE ALUMINIUM**  
(ST-GEORGES) INC.

SAVOIR ÉCOUTER. SAVOIR CONSEILLER.

Licence RBQ : 1191-9768-41 103916

# Emmenez-en du monde!



**DODGE GRAND CARAVAN 2010**  
**50 À LIQUIDER**    **DERNIER PRIX 19 995\$\***



**DODGE JOURNEY 2010**  
**19 495\$\* + 0% /36 mois**



SIMON Propriétaire    RICHARD Propriétaire    DONALD, Co-prop. 418 228-5575    MARTIN, Dir. ventes 418 222-9233    KARL 418 225-6064    BRYAN 418 225-3061    DANIEL 418 222-3939    JAYMIE, Dir. adj. aux ventes    GHISLAIN 418 221-2352

Inscrivez-vous sur notre page Facebook





**KENNEBEC DODGE CHRYSLER**

\* Trans. prép. INCLUS Taxes en sus. Photos similaires

Tél.: 418-228-5575      Sans frais: 1 866 234-5575

[www.kennebecdodge.com](http://www.kennebecdodge.com)  
**10240, boul. Lacroix, St-Georges**

119518



Pour un style  
qui a  
du chien!



### Toilettage chiens et chats

Coupes stylisées • Coloration • Tattoos  
Détartrage au naturel • Massages chien



Isabelle Campeau, toilettrice professionnelle  
12015, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges  
**418-226-8830**  
www.bomuzo.sitew.com

COUPE DE GRIFFES POUR CHIOTS  
**GRATUITE**  
obtenez EN TOUT TEMPS

**5 \$** de rabais sur un toilettage complet pour chien ou chat

Valide jusqu'au 6 novembre 2010.  
Sur présentation de ce coupon.  
Un coupon par client - 226-8830



# Un nouveau certificat pour la santé des petits animaux

Le chaton qui fait les yeux doux en vitrine est-il bel et bien en santé? Comment être sûr que ce petit chien si mignon n'a pas été élevé par un commerçant peu scrupuleux et qu'il n'a pas vécu ses premiers mois dans l'un de ces endroits insalubres que l'on nomme «usines à chiots»?

Profitez de la Semaine de la vie animale, qui se déroule du 3 au 9 octobre sous le thème de l'identification animale, et dont le slogan est «Perdu et retrouvé», pour exiger le tout nouveau certificat officiel d'examen vétérinaire et de vaccination, en plus des documents habituels.

L'Académie de médecine vétérinaire du Québec, qui regroupe la majorité des vétérinaires œuvrant auprès des animaux de compagnie, lançait récemment cette innovation québécoise qui simplifie l'achat des petits animaux, améliore leur identifica-

tion et sécurise les conditions d'élevage de nos petites bêtes.

Que l'animal adopté provienne d'un éleveur, d'une boutique ou d'un refuge, ce certificat atteste qu'un médecin vétérinaire a vu l'animal pour un examen de santé et qu'il lui a administré vaccins et vermifuges selon les règles de l'art. Il facilitera les consultations ultérieures en identifiant de façon claire l'historique de l'animal. Si les acheteurs l'exigent, l'Académie est persuadée que ce nouvel outil contribuera à améliorer la santé des animaux et à enrayer les «usines à chiots».

En plus de ce certificat émis par les médecins vétérinaires, il est conseillé, lors de l'achat d'un petit animal, de demander la facture, une garantie de santé physique et mentale. De plus, pour les animaux «de race», exiger les certificats officiels d'enregistrement.



Avec le certificat officiel d'examen vétérinaire et de vaccination, les vétérinaires québécois innovent et s'assurent de meilleures conditions d'élevage pour les petits animaux.

*Au Petit Poil*

**Nancy Roy**  
Propriétaire

- Salon de Beauté Canin-Félin et Esthétique-Fashion

*La vie de votre animal est aux p'tits soins!*

UNIQUE EN BEAUCE  
MA PHOTOGRAPHE ANIMALIER  
pour seulement  
**30\$/session!**

- Pension pour chats - Nourriture et accessoires

Là où votre animal est aux p'tits soins!

**418 222-6643**  
11260, 1<sup>re</sup> avenue, Saint-Georges

**ÉCURIE Doo-Lee-Tle**

- Cours d'équitation pour le plaisir ou les brevets
- Ouvert à l'année
- Manège intérieur chauffé
- Accrédité FEQ
- Service d'étalon Quater Horse enregistré
- Camp de jour
- Équithérapie

SITE INTERNET  
ecuriedoo-lee-tle.com

St-René 6,2 km  
St-Martin  
PONT DU LOUP  
Restaurant St-Hubert

**INFORMATIONS : 418 382-3515**  
267, rue Principale, Saint-René, Beauce

Clinique  
vétérinaire  
Beauceville

Grâce à notre nouvel équipement de labo, les résultats d'analyses de votre animal peuvent vous être transmis en trente minutes.

Chirurgie  
Médecine  
Dentisterie

Radiologie  
Alimentation  
Laboratoire

Situé au coin du pont Beauceville  
T. 418.774.8881



## Ces 3 chatons attendent d'être adoptés... comme plus de 70 autres

Un couple de chats libres de se reproduire peut engendrer une progéniture de 20 000 chats en quatre ans. La S.P.A. Beauce-Etchemin vous rappelle donc

l'importance de faire stériliser votre animal de compagnie. Il en va de la qualité de vie de ceux-ci puisque trop d'animaux non désirés se retrouvent injustement abandonnés.

Actuellement la S.P.A. a une grande surpopulation de chats, plus de 70. Venez rencontrer nos pensionnaires à l'adoption, chats et chiens vous attendent avec impatience.

S.P.A. Beauce-Etchemin : 171 rue Principale, Saint-René / 418 382-0003 / Visitez notre site au [www.spabeauceetchemin.com](http://www.spabeauceetchemin.com)



118795

### LES PROMENADES KANINES

Garderie pour chiens en milieu familial

Promenades à domicile et de groupe

Pier-Richard Pomerleau  
Karine Deslandes

418 263-1742

ANIMALERIE de Beauce

8585, boul. Lacroix, 2<sup>e</sup> étage  
St-Georges, G5Y 5L6  
(Carrefour St-Georges)

À votre service depuis 26 ans!

Tél.: 418 227-3880  
Fax: 418 228-7565

117699

LES SERVICES AGRICOLES

## DAV

LTÉE

- Boutique équestre  
- Aliments et accessoires pour petits et grands animaux

## École d'équitation

Gina Hallé  
Instructeur FEQ

GUIDE 2

Cours d'équitation:

- Éleveur
- Pension
- Débouillage
- Western
- Classique

andromedetour@sympatico.ca

Courcelles: 418 483-5442

**POUR VOUS SERVIR...**

759, 8 RUE EST LA GUADELOUPE  
TÉL.: 418-459-3101 FAX: 418-459-3685

4160, ROUTE KENNEDY, NOTRE-DAME-DES-PINS  
TÉL.: 418-774-6100 • FAX: 418-774-6109

## JACQUES PAQUET CÉCILE BELZILE

ESTHÉTIQUE • SANTÉ • ÉPILATION

## Vous cherchez des alternatives à la chirurgie et aux injections ?

Nous vous offrons des Soins sans effets secondaires, sans douleur, combinés aux

### PRODUITS RÉPARATEURS ET RÉGÉNÉRATEURS de

INSTITUT ESTHEDERM PARIS

### NOTRE BUT : RÉSULTATS! CONSULTATION GRATUITE

Une alternative au Lifting Chirurgical

### LIFTING BIOTHÉRAPEUTIQUE

Cure de 10 ou 15 soins (selon besoin) + Produits REPAIR ESTHEDERM

- Retonifie les muscles
- Restructure la peau
- Efface les ridules
- Regalbe l'ovale du visage
- Estompe les rides



AVANT

APRÈS 7 TRAITEMENTS

Faites l'essai d'un soin  
Rég. 95\$ pour **85\$**

### MAQUILLAGE PERMANENT

(Cryopigmentation)

- Contour des yeux
- Sourcils
- Contour des lèvres

27 ans d'expérience

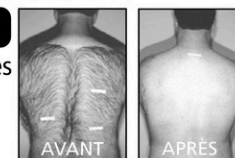
**50\$**

DE RABAIS sur présentation de cette annonce Valide jusqu'au 30 octobre 2010

### C'est le temps de commencer vos traitements IPL

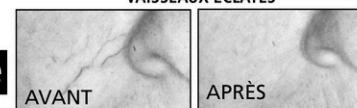
#### TRAITEMENT IPL (Lumière Pulsée) de PALOMAR

1. Pour une peau et un teint uniforme, sans Taches Pigmentaires et sans Rougeurs.
2. Enlève les poils rapidement, confortablement et avec des Résultats durables et permanents (Aïnes, aisselles, jambes, dos, etc)



VAISSEUX ÉCLATÉS

Informez-vous RABAIS sur programme



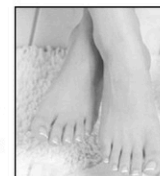
AVANT

APRÈS

### SOINS DES PIEDS TRAITEMENT COMPLET

- Callosités (cornes)
  - Cors, durillons
  - Ongles incarnés
  - Champignons
  - Pédicure
- CONSULTATION NATUROTHÉRAPEUTIQUE ET PRODUITS NATURELS

Reçus pour assurances



1150, 144<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges  
Sur rendez-vous seulement 418 228-8788



# L'expo de Saint-Côme attire 400 visiteurs

(PAP) Des œuvres de grande qualité réalisées par 25 artistes et artisans de la région, c'est ce que 400 visiteurs ont pu admirer lors de l'exposition de Saint-Côme, le dimanche 26 septembre dernier.

Organisée par la Société historique de Saint-Côme de Kennebec et de Linière dans le cadre des Journées de la culture, l'exposition de Saint-Côme veut faire connaître les talents de sa région et sensibiliser la population à l'importance de l'art, de la culture et du patrimoine.

L'exposition du 26 septembre dernier, présentée à la salle paroissiale, a donc connu un grand succès et les commentaires des visiteurs étaient élogieux.

Les visiteurs avaient aussi l'occasion de voter pour leur artiste préféré dans le choix du coup de cœur de la journée. Tous les artistes ont d'ailleurs reçu des votes. Le titre est cependant allé à Gilles Pedneault suivi d'Alain Gilbert et d'Anna Tremblay. Les trois ont mérité une bouteille de vin ainsi que le volume historique de Saint-Côme.



Le coup de cœur de la journée, Gilles Pedneault, et ses sculptures d'acier.

La Société historique tient donc à remercier ses nombreux commanditaires et bénévoles qui ont permis de faire de cette journée une réussite.

## Statistiques

### HOCKEY JUNIOR «AA»

#### CHAUDIÈRE-APPALACHES CLASSEMENT AU 4 OCTOBRE

	PJ	V	D	DF	BP	BC	PM	PTS
BullDogs	4	4	0	0	20	11	2	10
Lévy Honda	5	4	1	0	47	21	2	10
Beaucerons	4	2	1	1	11	12	4	9
Excavation Lafontaine	4	1	1	2	18	20	4	8
Spartans	4	2	2	0	18	17	3	7
IGA Pépin	4	2	2	0	12	23	3	7
Ébénestérie	3	2	1	0	19	16	2	6
Canotiers	3	2	1	0	12	10	2	6
Cléri Sport	3	1	1	1	12	12	2	5
Model	2	0	2	0	7	11	2	2
Bulls	4	0	4	0	10	33	2	2

COMPTEURS		Equipe	B	A	PTS
Philippe Laflamme	Lév	10	11	21	
Olivier Painchaud	Lév	5	12	17	
Hubert Joncas	Lév	6	10	16	
Nicolas Lessard	Lév	9	3	12	
Vincent Boivin	Lév	5	5	10	
Pascal Fournier	Lév	3	7	10	
Kevin Baril	TM	3	5	8	
Maxime Côté	StJo	2	6	8	
Olivier Mathieu	StJo	2	6	8	
Ch-Antoine Lachance	Lév	1	7	8	

GARDIENS		Equipe	V	BL	MOY
Marc-A. Coulombe	Mon	1	1	0,86	
Jean-Christophe Chabot	StJo	2	0	1,83	
John Lessard	St-Geo	0	0	2,00	
Guillaume Ouellet	StMa	1	0	3,00	
Jonathan Roy	Bell	0	0	3,00	

### HOCKEY JUNIOR «A»

#### BEAUCE-FRONTENAC • CLASSEMENT AU 4 OCTOBRE

FINALE	PJ	V	D	BP	BC	FJ	PTS
Lac-Mégantic	2	2	0	12	6	1	5
Haute-Beauce	1	1	0	4	1	1	3
East-Broughton	1	1	0	5	3	1	3
Beauce-Sud	2	1	1	7	7	1	3
St-Ephrem	2	0	1	6	12	1	2
BCBV	1	0	1	2	4	0	0
Coleraine	1	0	1	1	4	0	0

### HOCKEY BEAUCE-BELLECHASSE-FRONTENAC

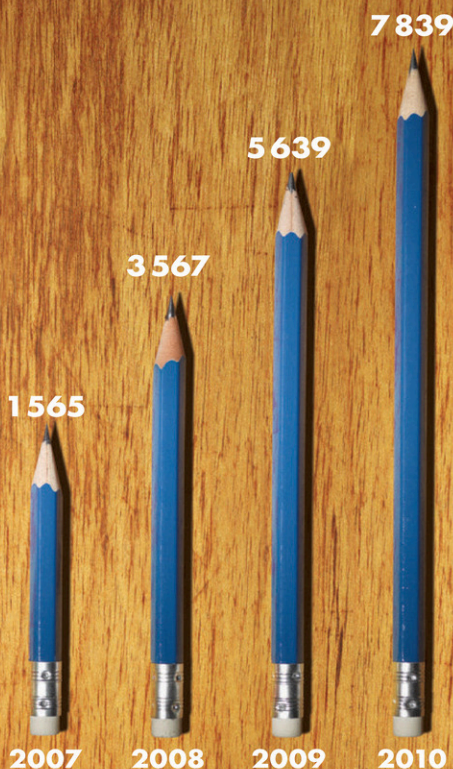
#### CLASSEMENT AU 4 OCTOBRE

	PJ	V	D	DP	DF	BP	BC	PTS
St-Joseph	3	3	0	0	0	14	8	6
St-Henri	3	2	0	0	1	17	14	5
St-Pamphile	2	2	0	0	0	12	6	4
St-Claire	3	2	1	0	0	8	7	4
St-Pascal	1	1	0	0	0	4	0	2
Lotbinière	3	1	2	0	0	14	19	2
Weedon	2	0	1	0	1	11	14	1
East-Broughton	3	0	2	1	0	10	16	1
Lac-Mégantic	2	0	2	0	0	4	10	0

### BRIDGE BEAUCEVILLE

#### RÉSULTATS du 29 SEPTEMBRE - 18 tables

NORD-SUD • SECTION A		
Huguette Quirion, Jacques Labbé		64,74
Solange Poulin, Roger Carette		59,78
Linette Desbiens, Hugues Groleau		56,41
Anita et Alain Veilleux		56,25
EST-OUEST • SECTION A		
Patricia Drouin et Normande Couture		63,14
Hélène Gagnon, Jules Boucher		58,33
Lise Patoine, Etienne Lessard		56,41
Lise Larochelle, Richard Poulin		54,33



À ce jour, plus de 7 800 enfants ont reçu du matériel scolaire et des vêtements nécessaires à leur entrée en classe. Ils vous disent un gros merci!



QUEBECOR

BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER

l'AUBAINERIE

Buro PLUS

BRAULT & MARTINEAU

Bos

MH

56035

Du vrai

monde d'ici !

Venez rencontrer Deny Cloutier, le magicien des couleurs !

Les 8, 9 et 10 octobre

Carrefour St-Georges  
8585, boul. Lacroix  
Ville St-Georges

Deny Cloutier, artiste-peintre

TVCOGECO  
Exclusif aux clients COGECO

116637

Le plus grand réseau de petites annonces au pays

# vitevitevite.ca

1 877 726-6730

www.leclaireurprogres.canoe.ca

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

**POUR ANNONCER**

PAR TÉLÉCOPIEUR :  
1 877 680-2525

NÉCROLOGIE:  
1 877 688-1950  
ou 1 800 595-1564

AU COMPTOIR :  
du lundi au vendredi  
de 8 h 30 à 16 h 30

PAR COURRIEL :  
classes.st-georges@  
hebdosquebecor.com

HEURE DE TOMBÉE :  
lundi 15 h 00

Annonce régulière  
20 mots  
1 à 2 parutions = 11,50\$/ch.  
3 parutions = 29,00\$\*

Annonce caractère gras  
20 mots  
1 à 2 parutions = 12,80\$/ch.  
3 parutions = 34,40\$\*

\* Taxes non incluses

**PAIEMENT**



Nos annonces sont priées de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. L'Éclaireur-Progrès ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242 : Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 243 : Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

<b>114</b> ↓ <b>380</b>	<b>IMMOBILIER</b>	<b>VISITES LIBRES</b> 114 Visites libres <b>CONDOS/LOFTS</b> 128 États-Unis / Autres 139 Condos et lofts à vendre 172 Banlieue et autres secteurs <b>PROPRIÉTÉS RÉSIDENNELLES</b> 246 Banlieue et autres secteurs	248 Chalets/Maisons de campagne 250 Évaluation de propriétés 252 Extérieur de la ville 254 Fermes et terres agricoles 256 Maisons à vendre 258 Maisons à vendre par le propriétaire 260 Maisons de repos-retraite 262 Maisons mobiles	264 Propriétés recherchées/Échange 266 Propriétés à revenu 268 États-Unis / Autres 270 Propriétés au bord de l'eau 272 Services immobiliers 274 Terrains/Terres <b>BUREAU/COMMERCIAL/INDUSTRIEL</b> 286 Bureaux	287 Commercial/Industriel 288 Entrepôts/Locaux <b>IMMOBILIER/LOCATION</b> 302 États-Unis / Autres 346 Banlieue et autres secteurs 348 Chalets/Maisons de campagne 350 Chambres et pensions 352 Chambres	354 Colocations 356 Condos, lofts et maisons de ville 358 Divers à louer 362 Fermes et terres agricoles 366 Logements à l'extérieur de la ville 367 Logements à louer 368 Maisons à louer	370 Maisons de repos/retraite 372 Propriétés à louer 374 Recherche location 376 Résidences étudiantes 378 Salles de banquet et de réunion 380 Studios/Ateliers	
	<b>400</b> ↓ <b>458</b>	<b>EMPLOI FORMATION</b>	<b>FORMATION</b> 400 Aide parascolaire 402 Ateliers et séminaires 404 Formation/Enseignement 406 Formations diverses 408 Services à l'emploi	<b>EMPLOI</b> 412 Aide générale 413 Alimentation 414 Chauffeurs/Transport 416 Emplois demandés	418 Emplois saisonniers ou temporaires 420 Enseignement/Éducation 422 Esthétique/Coiffure 424 Exploitation pétrolière 426 Garderies	428 Hospitaliers/Santé/Médical 430 Hôtellerie/Bars/ Restaurants 432 Hygiène dentaire 434 Industriel/Manufacturier 436 Informatique/ Emplois techniques	438 Ingénierie 440 Mannequins/Modèles 442 Messagerie/Courrier 444 Métiers de la construction 446 Métiers de l'auto 448 Professionnels/Cadres	450 Sécurité 452 Services ménagers/Concierge 454 Soins à domicile 456 Travail de bureau 458 Vente/Marketing
<b>500</b> ↓ <b>552</b>		<b>MARCHANDISES</b>	500 Alimentation 502 Ameublement 504 Animaux 506 Antiquités/Art/Collections 508 Appareils électroménagers	510 Appareils électroniques 512 Articles de bébé 514 Artisanat/ Passe-temps 516 Chauffage/Climatisation 517 Divers à vendre	518 Encans/Enchères 520 Équipements sportifs 522 Équipements commerciaux et accessoires 524 Jardins et accessoires	526 Jeux et accessoires 528 Machinerie/Équipements 532 Matériaux de construction 534 Musique 536 Ordinateurs/Logiciels et équipements	538 Outils 540 Page aux particuliers 541 Poêles/fournaises/bois 542 Paramédicaux 544 Photographie et accessoires	546 Piscines, saunas, spas 548 Produits santé/beauté 550 Souffleuses 552 Ventes de garage / Marché aux puces
	<b>600</b> ↓ <b>740</b>	<b>SERVICES</b>	<b>AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS</b> 600 Aménagement paysager 602 Arboriculture 604 Autres services 606 Balcons et clôtures 608 Chauffage/Climatisation 610 Conception architecturale, résidentielle 612 Dénéigement 614 Électriciens	616 Entrepreneurs 618 Maçonnerie/Briquetage 620 Peintres/Décorateurs 622 Planchers/Pose et sablage 624 Plomberie 626 Rembourrage/Réparations 628 Rénovations/Entretien / Réparations 630 Réparations et entretien d'électroménagers 632 Revêtement extérieur 634 Sécurité résidentielle	<b>SERVICES DIVERS</b> 644 Coiffure/Esthétique 646 Déménagement/Transport 648 Ecoles de conduite 650 Fleuristes 652 Garderies/Pouponnières 654 Lavage/Nettoyage 656 Location d'équipements 658 Réceptions/ Services de fêtes	662 Services informatiques 664 Soins thérapeutiques 666 Autres services	<b>ADULTES</b> 680 Services activités 682 Services de conversations 684 Services d'escortes 686 Services de massage 688 Services de recrutement 690 Services de rencontre	<b>VOYAGES/LOISIRS</b> 700 Activités diverses 702 Activités sociales 704 Astrologie 706 Billets sport/spectacles 708 Chasse et pêche 710 Développement personnel 712 Sports/Loisirs 714 Voyages/Vacances 716 Autres
<b>800</b> ↓ <b>850</b>		<b>VÉHICULES</b>	800 Autos à vendre 802 Camions 804 Fourgonnettes/Camionnettes 806 Véhicules 6000 \$ et moins 808 Véhicules commerciaux 810 Véhicules de particuliers 6000 \$ et plus	812 Véhicules demandés 814 Véhicules sport et accessoires 816 Voitures de collection et accessoires 818 VUS 820 4 x 4	822 Avions et autres 824 Bateaux/Motomarines, accessoires 826 Entretien/Réparation 828 Financement 830 Garages/Stationnements 832 Location autos et camions	834 Machinerie lourde/Équipements de ferme 836 Motocyclettes et accessoires 838 Motoneiges et accessoires 840 Pièces et accessoires 842 Remorques et autres	844 Réparations de carrosserie/Remorquage 846 Roulettes, motorisés, tentes-roulottes 848 Services d'entreposage 850 VTT / Motocross	
	<b>900</b> ↓ <b>924</b>	<b>ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX</b>	900 Adoptions 902 Anniversaires 904 Anniversaires de naissance	906 Événements à venir 908 Fiançailles 910 Graduations	912 Mariages 914 Messages personnels 916 Naissances	918 Occasions spéciales 920 Perdu/Trouvé 922 Retraite	924 Réunions	

**PROPRIÉTÉS RÉSIDENNELLES**

**200** ↓ **274**

**256 MAISONS À VENDRE**

**A LAMBTON** bungalow à vendre pour être déménagé, 103 rue Principale, grandeur 28x34. Infos 418-406-2687

A VENDRE ou à louer ou prendrait colocation, maison au 402 104ème rue Beauceville, pour informations: (418)588-6263

**256 MAISONS À VENDRE**

A 110,000\$, St-Georges bungalow 4 chambres sous-sol aménagé, toiture et fenêtres récentes, piscine, grand stationnement, non fumeur, libre. 418-222-6260 418-221-6306

**256 MAISONS À VENDRE**

MAISON A VENDRE STE-JUSTINE années 1947 terrain 28 500p.c. 6 chambres, égouts et aqueduc 49 500\$ cause: succession (418)226-4301 ou (418)935-7223

MAISON PATRIMOINE, à Beauceville, près de l'église. (418)774-2407

**PROPRIÉTÉS RÉSIDENNELLES**

**200** ↓ **274**

4 LOGEMENTS. 1x 4-1/2, 2x 3-1/2 et un grand 4-1/2 avec garage 30x30. A St-Benoit. (418)588-4434 - (418)230-8042

**274 TERRAINS TERRES**

A VENDRE, terrain sur le bord d'un lac, à 15 min. de St-Georges, 6500\$. (418)226-4148

GRANDS TERRAINS à vendre Bord de l'eau, Lac de la Héronnière à Stratford en Estrie. Prix à partir de 32900\$. Infos 418-332-9800 www.domainedeshautscantons.com

**139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE**

**139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE**

**JOLIE MAISON**, bord de l'eau, Ouest, 5 minutes de Beauceville, 8 minutes de St-Joseph. Rénovée, très propre, 2 grandes chambres. Foyer intérieur. Venez la visiter. Contactez nous au (418)774-3429

**266 PROPRIÉTÉS À REVENU**

IMMEUBLE À REVENU 3 LOGEMENTS 2x4 1/2 1x2 1/2 Se paie par lui-même. Situé au 1115 120e Rue St-Georges Est Moins de 90,000\$ Cause de la vente: Retraite Informations:(418)228-9785

**256 MAISONS À VENDRE**

**À VENDRE CONDO DU SÉMINAIRE**

Saint-Georges est, 3e étage, magnifique 41/2 refait à neuf, salle de bain complète avec plancher chauffant, boissures décoratives, stat. int. chauffé, ascenseur, chute à ordures, piscine chauffée, salle de réception au 2e étage, salle d'entraînement, entrée sécurisée. Directement du propriétaire. Coup de coeur assuré! Vue superbe, à voir!

**Tél. : 418 226-6885** 106676

MAISON à vendre, Rénovée, située à St-Zacharie, Jacques Drouin (418)228-2077

IMMEUBLE de 6 logements, revenu 27,000\$ brut annuellement, prix demandé 209,000\$ cell: 418-957-4262

**139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE**

**139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE**

**RÉNOVATION** résidentielle - commerciale - industrielle

**CHRISTIAN DROUIN** ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Tél. : 418.226.4421 Cell. : 418.230.8090

RBQ : 5602-3013-01

**NOUVEAU DÉVELOPPEMENT** Martin Roy Construction

Secteur 152e Rue, St-Georges (en haut de la 12e Av.)

**TERRAINS** pour maisons unifamiliales ou jumelés

**INF: 418 225-7159**

Offrez-vous cette magnifique résidence Clé en mains pour seulement **358\$/sem.**

(Ce prix est calculé en fonction d'une mise de fond de 5%, sur un taux d'intérêts de 4,75%/25 ans et inclus élect./chauff. + taxes mun./scol.)

www.construction-rb.qc.ca

Maisons et Jumelé à visiter / En tout temps sur rendez-vous

35 ANS D'EXPÉRIENCE, ÇA COMPTE!

**222-3594**  
**228-8304**

Les Constructions Robert Bernard Inc.

**Condominium à vendre - LES CONDOMINIUMS DU SÉMINAIRE**

- Étage supérieur
- 7 Pièces
- Cuisine, salon et verrière, salle à manger, 2 chambres, salle de bain refaite à neuf en 2007, buanderie et salle d'eau
- Portes patio et fenestration abondante
- Air climatisé et balayeuse centrale
- Terrasse extérieure de 1100 P2 avec vue imprenable sur la ville
- Remise sur la terrasse et une remise dans le garage
- Balcon
- 1 stationnement intérieur et un stationnement extérieur
- Ascenseur
- Piscine creusée

**INFORMATION :**  
**418 228-3379 - 418 221-5752**

**TERRAINS À VENDRE BOISÉS DULAC ST-JOSEPH**

À partir de **0,48¢** pi.car.

à partir de **14 995\$**

**418-397-8399**

**LES COUVRE-PLANCHERS MICHEL DEBLOIS INC**

- Bois Franc
- Bois Flottant
- Vinyle - Linoleum
- Liège
- Céramique - Tapis
- Pierre Décorative

760, 90<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges **418 226-4766**  
couvre.plancher@globetrotter.net

**AVEC REVENUS**



**ST-GEORGES**, A pied des écoles et services, ce bungalow rénové avec goût vous offre superbe terrain (80 x 175) et REVENUS : 905\$/mois au s.sol. **UNE RARETÉ !**

**ST-GÉDÉON**

Faites une offre



Résidence 1 1/2 étage, 5 c.c., garage (2005) terrain 9458 pi.ca. quartier tranquille, près des services, idéale comme 1ère maison. Faites vite!

**RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES AUTONOMES (20)**

Confort et chaleur dans un décor champêtre



**CENTRE-VILLE • IMMEUBLES VOISINS**



Très rentable, 4 logements (3 meublés) 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

**QUADRUPLEX**



**TRIPLEX**



3 logements (1 x 3 1/2 + 2 x 4 1/2), locataires stables, bonne rentabilité

**Julie Morin**  
Courtier immobilier **222-8085**



**RE/MAX**  
RE/MAX AVANTAGES INC.  
Agence immobilière

Informez-vous du programme

**Tranquilli-T**  
RE/MAX

Certaines conditions s'appliquent

remaxavantages@globetrotter.net

www.remax-quebec.com

**221-0101**

**UN COURTIER EST DISPONIBLE POUR VOUS : 10730, BOUL. LACROIX, SUITE 101, ST-GEORGES G5Y 1K3**

**CAMPAGNE BEAUCEVILLE**



SIA 8421277 - RTE 108 BEAUCEVILLE - Sortez de la ville! Coquette maison de campagne vous offrant 4 chambres. Plusieurs rénovations récentes. Toiture, fenestration, plancher...

**3 LOGEMENTS**



8390887 RUE DE L'ÉGLISE FRAMPTON REPRISE DE FINANCE - Immeuble à revenus comptant 3 x 4 1/2. Revenu potentiel de 1000\$/mois.

**THETFORD MINES-REPRISE DE FINANCE**



SIA 8379991 - Grande maison offrant 5 chambres, 2 salles de bain, plancher bois franc, superbe et grand cour arrière intime. Secteur tranquille.

**LA GUADELOUPE**



8395950-Maison à revenu offrant 5 chambres et un garage. Plusieurs rénovations récentes. Secteur tranquille sans voisins arrière. Présentement loué 455\$/mois

**CAMPAGNE**



RUE DE LA RENAISSANCE. ST-BENOÎT 3 chambres, composantes de qualité supérieure, voisins éloignés, rue pavée. Superbe cuisine et salle de bain. Situé entre St-Georges et St-Benoît.

**ST-CYPRIEN TERRAIN AVEC LAC**



SIA 8352698 OFFREZ-VOUS LA CAMPAGNE - Grand terrain de 120 400 pc. Site enchanteur avec lac artificiel. Rang asphalté. Facile d'accès à l'année.

**ST-GEORGES - TERRAIN RÉSIDENTIEL**



SIA 8347116 - Terrain résidentiel 13 000 pi2 situé près de la 150e Rue sur la 2e Avenue avec vue partielle sur la ville.

**ST-FRÉDÉRIC CHALET**



8367192 - Beau chalet vous offrant 2 c.c., situé en retrait de la route et en bordure d'une rivière dans un site enchanteur entre St-Joseph et St-Frédéric.

**ST-CAMILLE**



SIA 8348374 - MAISON DE QUALITÉ SUPÉRIEURE - 3 grandes ch., sa grande cuisine et salle de bain sauront vous plaire. Terrain résidentiel et commercial de 14753 p.c.

**Jean-François Duval**  
Courtier immobilier **215-1002**

**FAITES VOTRE OFFRE ST-MARTIN**



**VENDEUR MOTIVÉ**

Bungalow avec abri d'auto, 3 c.c., grand terrain sans voisin à l'arrière. Prix intéressant !

**BORD DE L'EAU ST-GEORGES**



A 10 minutes de St-Georges sur un emplacement de choix au bord du lac, vous attend cette demeure chaude et accueillante au décor champêtre, luminosité abondante laissant place à une magnifique vue sur le lac. A qui la chance!

**NOUVEAU FERMETTE ST-EPHREM**



510- Très belle maison centenaire, rénovée en gardant le cachet d'antan, écurie sur un terrain de plus de 220 000 pieds clôturé. Amateurs de chevaux ne cherchez plus!

**ST-ÉPHREM**



Bungalow 26 X 55, armoires de chêne, l'intérieur de cette demeure vous surprendra par la grandeur des pièces! A voir!

**TERRAIN MAGNIFIQUE**



928- A peine à 12 km de St-Georges sur un terrain magnifique de + de 210 000 pieds carrés, boisé sans voisin à l'arrière, grandes pièces décorées avec goût. Faites vite ! Enfin la tranquillité à votre portée!

**MAISON DE CHAMBRES**



Maison comprenant 13 chambres, une partie servant au propriétaire occupant, une partie loué pour un loft. Idéal pour centre d'accueil au handicaps, aux personnes âgées ou autre. Situé dans l'ouest en face d'un parc, près de L'église. Très belle opportunité! PRIX REVISÉ

**BEAUCEVILLE**



Maison à étages de style campagnarde, 4 cc, grandes pièces au décor champêtre, près des services. Une visite? contactez-moi!

**NOUVEAU ST-GEORGES**



Très jolie ce bungalow propre, accueillant et fonctionnel, sous-sol aménagé au complet, atelier/remise, entrée indépendante. Ne le manquez surtout pas! Prix abordable.

**NOUVEAU ST-CYPRIEN**



Grande maison 4 cc avec de grandes pièces éclairées, garage attaché, garage détaché, terrain sans voisins à l'arrière. Faut voir!

**Louise Bastien**  
Courtier immobilier **222-2925**  
louisebastien-remax-avantages-beauce.qc.ca

Diplômée d'une formation en «HOME STAGING»

**ST-GEORGES**



M.G.15575 - Domaine situé à St-Georges sur le boull. Lacroix, terrain pouvant être fractionné pour vente. Terrain de plus de 884 pi2, rue déjà prévu, très grande résidence en brique offrant plusieurs possibilités bois franc, foyer, 3 CDB, 3 C.C., très belle fenestration, zoné commercial

**ST-GEORGES**



DR7717010 - Située dans un secteur recherché, cette magnifique résidence vous offre: ensoleillement toute la journée, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle d'eau, grande salle de réception, garage double, abri auto., près des services, concque pour bi-génération

**Prix révisé**



P.H.B. - BEAUCEVILLE - Résidence 4 côtés briques, 3 chambres à coucher, terrain de plus de 15 000 pi. ca., aucun voisin arrière, faites une offre!

**ST-GEORGES**



#JM1488RTKEN - Très grande résidence située à St-Côme (15 min. de St-Georges), 5 ch. à coucher, 2 salles de bain, planchers en érable, beau grand terrain sans voisin arrière, puit de lumière, piscine intérieur, vendeur motivé, faites une offre !

**ST-GEORGES**



S.V.1312002 - Maison à revenus, 1 x 4 1/2 et un très grand 5 1/2 pièces, située près des services, plusieurs rénos effectués, idéal propriétaire occupant.

**NOUVEAU**



12250054 - Situé dans un secteur paisible, cette jolie résidence, très bien entretenue, vous offre: 3 chambres à coucher, aire ouverte, belle luminosité, taxes peu élevées et un terrain de plus 30 000 pi2

**NOUVEAU**



DL6500111 - St-Georges, magnifique propriété de 4 c.c. au même niveau, plancher bois franc et céramique, des moulures presque partout, 2 s.b., située sur un superbe terrain de plus de 13 000 p.c. avec services. Secteur haut gamme, ensoleillement toute la journée.

**NOUVEAU**



L.B.530132- St-Georges : Résidence de très bonne qualité avec 4 côtés brique, située près des services et des écoles. Grand terrain entouré de haies de cèdres, vue sur la ville, beaux arbres matures. Elle possède 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, belle salle familiale. Faites votre offre ! Vendeur motivé.

**NOUVEAU**



S.V.1295001 - Duplex 1 x 3 1/2 et 1 4 1/2 pièces avec 2 compteurs. Très propre, tous loués. Très grand terrain arrière clôturé, idéal pour garderie.

**NOUVEAU**



MT.17010 - St-Martin : Impeccable, résidence 1 1/2 étage, 5 chambres, véranda, très propre, près des services, plusieurs rénovations ont été apportées : fenestration, toiture, revêtement ext., etc.

**NOUVEAU**



2190022- St-Prospér: Belle résidence familiale, 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, maison toute ensoleillée, grand garage, grand terrain.

**NOUVEAU**



Très jolie jumelé de construction 2003, situé près des services, 3 c.c., 2 s.b., décoration de très bon goût, cabanon, grand terrain.

**NOUVEAU**



C.G.1750077 - Cottage secteur carrefour, 4 chambres à coucher, sous-sol aménagé, terrain paysager, plus de 17 000 p.c.

**Camille Gingras**  
Courtier immobilier **225-3995**

# En Beauce, on veille à votre intérêt!

ACHAT REFINANCEMENT RENOUVELLEMENT



**Benoit Sylvestre**  
Courtier immobilier  
hypothécaire

**Multi-Prêts**  
HYPOTHÈQUES  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE  
**418 221 5077**  
www.hypothèque101.com  
11 375 A, 1<sup>er</sup> Avenue, St-Georges

**Alain Bernard**  
Courtier  
hypothécaire



27185

**Le Permanent**  
DE BEAUCE inc., Agence immobilière

**Adèle Leblanc**  
Courtier immobilier

Grand Maître Vendeur Étoile\*



418 228-1991

lepermanentbce@globetrotter.net

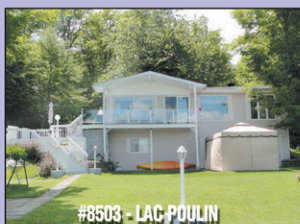
Consulter [www.lepermanent.com](http://www.lepermanent.com)



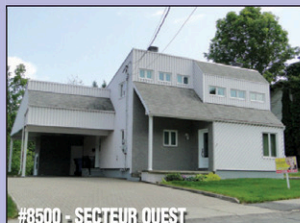
#8515 - SECTEUR CARREFOUR



#8476 - TERRAIN 16 300 P.C.



#8503 - LAC-POULIN



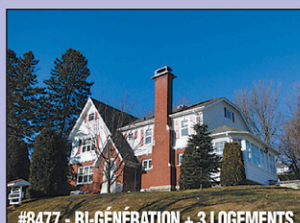
#8500 - SECTEUR OUEST



#8509 - POSSIBILITÉ D'ÉCHANGE



#8510 - SECTEUR SITTELLES



#8477 - BI-GÉNÉRATION + 3 LOGEMENTS



#8505- CONDO DU SÉMINAIRE



#8528- BÂTISSSE COMMERCIALE

**ST-THÉOPHILE**



4196 : Maison de campagne située sur grand terrain, avec autre bâtiment de 30X36; endroit idéal pour avoir quelques animaux.

**TERRAIN BOISÉ**

4200- Terrain de 3 acres, situé au limite de Ste-Aurélie, St-Prosper intersection du rang 10 et route 275. Plusieurs incls, roulotte 28', cabanon, remorque, tracteur international 1946.

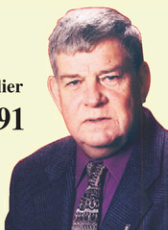
**ST-JEAN-DE-LA-LANDE**



4197 : Bungalow de construction récente, 3 c.c., libre (REPRISE)

**Gilles Boivin**

Courtier immobilier  
418-226-7391



g-boivin@globetrotter.net

**SAINT-GEORGES**



1027 : Maison 6 c.c., 2 salles de bains, patio construction 2008. 165,000 \$

**MAISON À ÉTAGES**



1026 : St-René; terrain 300' x 200'

**ST-PROSPER**



1029 : 3 c.c., 2 salles de bain, garage séparé, remise, patio.

**Guy Talbot**

Courtier Immobilier  
418-226-6184



guy.talbot@cgocable.ca

**SAINT-BENOIT**



1036 : Maison plein-pied, 2 chambres à coucher, 1 salle de bains, remise.

**JUMELÉ**



1004: Jumelé, construction neuve, 3 c.c., 2 s.b., salle familiale.

**SECTEUR ST-GEORGES**



1008: Prix 125 000\$ - 315, 39<sup>e</sup> Rue, St-Georges. Jumelé de construction neuve, façade en brique avec tourelle. Garantie SCHL, 4 ch.



**JUMELÉS À VENDRE ou À LOUER**  
VISITE SUR RENDEZ-VOUS

- Qualité supérieure
- Insonorisation supérieure
- Service personnalisé
- Finition soignée



**225-7159**  
www.constructionmartinroy.com

# MAISON À VENDRE



2025, 83<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges

Nouvelle construction, 28" X 30"  
+ garage, terrain 70' X 132',  
plancher bois et céramique.  
Garantie APCHQ.  
Novo Climat.

**418 228-7729**



Courtier immobilier  
**La Capitale**  
*Annick Genessee*  
PROTECTION domiciliaire PROTECTION hypothécaire  
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL **418.230.6986**  
CLUB MÉRITAS BRONZE  
Prix OR du choix des consommateurs depuis 14 ans

<p><b>BEAUCEVILLE</b></p> <p>88147- Splendide cottage avec fenestration abondante, finition intérieure luxueuse, beaucoup d'avantages, vous serez charmé!</p>	<p><b>SAINT-GEORGES</b></p> <p>SG-8211 - Luxueuse et spacieuse propriété, intérieur à faire rêver, superbe fenestration offrant une vue panoramique, 2 foyers, grand terrain intime, piscine creusée et bien plus! Idéal pour bureau professionnel à la maison.</p>	<p><b>SAINT-PHILIBERT</b></p> <p>SP-8209: RG F-BÉGIN Très beau cachet avec mezzanine, situé sur un terrain de plus de 260 000 p.c. Borné par un ruisseau. Tranquillité assurée. A moins de 10 minutes de St-Georges!</p>	<p><b>TERRAIN DE 31 000 PC</b></p> <p>TH-8169 - Superbe construction 2004 de haute qualité, très belle fenestration, 7 c.c. foyer au salon, plancher radiant 5 zones, garage 23x28p excavé, vue superbe!</p>
<p><b>SAINT-GEORGES</b></p> <p>SG-8206 - Spacieuse const. 2003, aire ouverte, sortie extérieure et 2 entrées sur le terrain situé près de l'école Les Stielles et d'un parc.</p>	<p><b>SAINT-GEORGES</b></p> <p>SG-8208 - Bungalow 40 x 25 p. avec garage 16 x 12 p., bien situé, grandes pièces, terrain intime. Plusieurs rénovations effectuées!!!</p>	<p><b>ST-GEORGES-46e Rue Nord</b></p> <p>SG-8155 - Résidence luxueuse située dans un secteur recherché, 4 ch. à coucher, 2 s. de bains, grandes pièces, tourelles au salon, sous-sol entièrement aménagé; terrain paysager de plus de 12,000 p.c. avec piscine et remise de 16 x 12 p. La clé en main parti. Disponible rapidement!</p>	<p><b>SAINT-GEORGES</b></p> <p>SG-8204- Propriété de 4 chambres, très bien rénové, grandes pièces, très beau, terrain intime avec piscine et arbres matures!!!</p>
<p><b>RECHERCHE ÉRABLIÈRE</b> de plus de 3000 entailles</p>	<p><b>SAINT-GEORGES</b></p> <p>SG-8164: Entièrement rénové, 4 c.c., 2 s.b., thermopompe, terrain 12 000 p.c., idéal pour ajouter un logement au sous-sol ou bureau professionnel. Vendu en bas de l'évaluation municipale.</p>	<p><b>SAINT-HONORÉ</b></p> <p>SH-8180 - intérieur chaleureux et luxueux, grandes pièces, entièrement rénové tout est fait terrain intime de 12 900 pc avec garage double de 28 x 30p! Elle vous surprendra!</p>	<p><b>SAINT-GEORGES</b></p> <p>SG-8189 - Situé près de l'hôpital dans un secteur paisible, grandes pièces, 4 chambres, foyer au salon, terrain intime, cour asphalté beaucoup d'avantages!!!</p>
<p><b>BEAUCEVILLE</b></p> <p>B8202 - 4 1/2 et deux 5 1/2, très bien entretenue situé dans un secteur intéressant, entrée elec indépendante, locataire stable et bon taux de rentabilité!!!</p>	<p><b>SECTEUR CARREFOUR</b></p> <p>SG8176 - Jolie résidence de 4 c.c., située près d'un parc, terrain clôturé, idéal pour garderie reconnu selon les normes exigés.</p>	<p><b>SAINT-ÉPHREM</b></p> <p>SE-8165 : Situé dans un secteur récent, très beau terrain, intérieur chaleureux décoré avec goût!!!</p>	<p><b>SAINT-BENJAMIN</b></p> <p>SB-8190: Chalet 1-1/2 étage, terrain de 28,000 p.c. borné par la rivière Famine. Endroit idéal pour chasse et pêche. Vendu entièrement meublé!</p>
<p><b>BEAUCEVILLE</b></p> <p>B8191 - Grand bungalow 33 x 51.5 p., chambres à c. au rez-de-chaussée, très beau terrain intime avec aucun voisin arrière; vue superbe. Vendu en bas de l'évaluation municipale. Beaucoup de potentiel!</p>	<p><b>LAC PAQUET</b></p> <p>SC-8168 - Très jolie résidence avec mezzanine et plafond cathédrale, terrain de 29 000 p.c., borné au lac avec terrasse de 20 x 12 couverte, garage 18 x 30 p., site exceptionnel!</p>	<p><b>SAINT-VICTOR</b></p> <p>SV-8210: Spacieux cottage avec garage. Construction luxueuse de qualité. Décoré avec goût, plafond cathédrale, mezzanine, bois-francs, vue panoramique et bien plus aucun voisin à l'arrière. Coup de coeur assuré.</p>	<p><b>SAINT-ÉPHREM</b></p> <p>SE-8157: Rés. de 7 c.c. avec cuisine d'été 4 saisons, terrain de 96 000 p.c., avec garage 24 x 30 p.</p>
<p><b>À LOUER</b></p> <p>Jumelé cottage, secteur Sept Chutes, 3 chambres au 2e étage, sous-sol avec entrée, disponible 1er novembre ou avant. <b>690\$/mois</b> <b>418-221-7019</b></p>	<p><b>SAINT-ZACHARIE</b></p> <p>SZ-8188: Vous serez charmé par cet emplacement, terrain de 75 000 p.c., paysager, propriété entièrement rénovée, tranquillité assurée!</p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p>SH-8150 - SAINT-HONORÉ: Très beau cottage 28 x 46 p., grandes pièces, 4 c.c., garage 16 x 28 p., bâtiment de 40 x 60 p. avec 6 boxes, terrain 146 000 p.c. A voir!!! possibilité d'échange!</p>	<p><b>SAINT-GEORGES</b></p> <p>SP-8171 - Propriété de 30x40 p., grandes pièces, 2 foyers, garage 28x36 p. avec levier et bureau annexé, terrain de 52 000 p.c.</p>

www.royalpage.ca


**ROYAL LePAGE De**  
**PÉREBLE**

Agence immobilière franchisee, indépendante et autonome de Royal LePage

117285

**BUNGALOW**

1375126 - St-Georges, bungalow, 3 c.c., 2 salles de bain, rue sans issue, belle vue... libre rapidement Inf.: Jérôme - 225-0517



255138 - St-Georges, bungalow, tout de brique, 2 c.c., poss. de plus, abri d'auto, très bien entretenue. Inf.: Jérôme - 225-0517



1332510 - St-Georges Idéal bi-génération, bungalow, 3 c.c., au r.d.c., avec 4 1/2 au sous-sol, fenestration généreuse, vue sur la ville. Inf.: Jérôme - 225-0517



64ESB - St-Benoit, bungalow, construction 2004, secteur résidentiel, 3 c.c., grand terrain de plus de 12 000 pi.ca., aucun voisin à l'arrière. Inf.: Jérôme - 225-0517

**BUNGALOW**

1293041 - ST-GEORGES - bungalow, tout de brique, 4 c.c., abri d'auto, entrée asphaltée, rue sans issue et peu passant. 119 000\$ Inf.: Jérôme - 225-0517



26008 - ST-GEORGES OUEST - bungalow, 3 c.c., abri d'auto, entrée asphaltée, près des services Inf.: Jérôme - 225-0517



98091 - St-Georges - Secteur Carrefour, bungalow de 3 c.c., avec garage, terrain intime, plusieurs rénovations ont été effectuées récemment. Inf.: Jérôme - 225-0517



198089 - St-Georges, secteur Carrefour, résidence construction 2004, 4 c.c., 2 salles de bain. 135 000\$ Inf.: Jérôme - 225-0517



120530 - Secteur Ouest, bungalow avec abri d'auto, 2 c.c., grande salle familiale, foyer au salon, pas de voisin arrière. Inf.: Michèle - 222-3394

**BUNGALOW****SUCCESSION**

Bungalow avec abri d'auto, 3 cc., salle familiale au sous-sol. En bas de l'évaluation  
 Inf.: Michèle - 222-3394

**BUNGALOW**

Très propre, 3 c.c.  
 89 500\$  
 Inf.: Michèle - 222-3394



2080120 - Bungalow entièrement rénové avec revenu, grand stationnement, aucun voisin, halle de cédrès à l'arrière, terrain intime, beaucoup de potentiel! Inf.: An-Marie - 225-2030



675SART - La campagne en ville, résidence 3 c.c., terrain de plus de 30 000 pi. ca., piscine. Faites une offre. Inf.: Etienne - 230-3121



126STRE - Situé à St-René, construction 1999, terrain de 35 000 pi.ca., garage avec lift. FAUT VOIR! Inf.: Etienne - 230-3121

**MAISON DE CAMPAGNE**

347VPSS - St-Simon-les-Mines, résidence 1 1/2 étage, 4 c.c., cachet d'antan... vue incroyable. Inf.: Jérôme - 225-0517

**OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES**

63011H - St-Georges, bâtisse commerciale 5392 pi.ca. de surface, 10 places d'entreposage, logement bref... beaucoup de possibilités. Faites votre offre. Inf.: Jérôme - 225-0517

**REPRISE DE FINANCE**

1641SG - Reprise de finance, immeuble incluant salle de quille, revenu à l'étage... 75 000\$. Inf.: Jérôme - 225-0517

**CHALET**

161A - Chalet habitable à l'année, façade au lac, superbe intérieur, bois franc, garage, grande terrasse avec toit, tout pour plaire. Inf.: Jérôme - 225-0517

**ANCESTRALE**

322RSJB - À 20 minutes de St-Georges, maison de campagne ancestrale (160 ans), tout de briques, cachet d'antan, complètement isolé en retrait de la route, piscine creusée, garage, enclos à chevaux, installations septiques refaits à neuf... location 780\$/mois, libre immédiatement. Inf.: Jérôme - 225-0517

**COMMERCIAL**

7858E - Bâtisse commerciale vous offrant la meilleure visibilité. 17 000 pi. ca. d'entreposage dont 2000 pi. ca. en bureaux. Plusieurs possibilités s'offrent à vous. Informez-vous.. Inf.: Etienne - 230-3121

**BEUCEVILLE**

Resto-Bar sur le boulevard Renault  
 PRIX RÉVISÉ  
 150 places avec terrasse  
 Inf.: Mario 230-9947

**TOUTES NOS PROPRIÉTÉS**

SONT SUR

**Beauce**  
**IMMO.com**

Le site de l'immobilier en Chaudière-Appalaches

[www.beuceimmo.com](http://www.beuceimmo.com)

**TERRAIN**

**TERRAIN À VENDRE**  
 avec services prêt à construire.  
 St-Martin - 14 800 pi.ca.  
 An-Marie 418 225-2030

**IMMEUBLE À REVENU**

1177518stg - Maison de chambres extra propre. Près du Cégep, Cimic, de la future sortie d'autoroute. 8 chambres, 2 cuisinières, aucune rénovation à faire. Revenu potentiel brute de 23 000\$/an. Idéal pour investisseur. Inf.: An-Marie - 225-2030.

**RECHERCHE IMMEUBLE À REVENUS**

**RECHERCHE IMMEUBLE À REVENUS**  
 An-Marie 418 225-2030

**À LOUER**

**PARC INDUSTRIEL, SECTEUR OUEST**  
 locaux commerciaux à louer, peut servir de garage, petite entreprise ou autre  
 Inf.: Étienne - 230-3121

**CONDO/JUMELÉ**

14428ND - Grand jumelé, const. 2008, 24X36, 5 c.c., 2 salles de bain, hall d'entrée indépendant, aucun voisin à l'arrière. Près des services. Prix révisé. Inf.: Jérôme - 225-0517

**CONDO/JUMELÉ**

**MOINS CHER QU'UN LOYER**  
 880422 stg - Moins cher qu'un loyer, condo 3 c.c., foyer, vue + accès pis. creusée chauffée. Excellente qual. const., intime, boisé à prox., rue sans issue. Idéal pour investisseur ou devenir prop. pour moins de 500\$/mois. Inf.: An-Marie - 225-2030.

**IMMEUBLE À REVENU**

11850-11860 - Jumelé (les 2 cotés) chacun 3 chambres, peut se louer comme 2x4 1/2 ou comme maison de chambres. Situé à proximité des écoles, contactez-moi! Inf.: An-Marie - 225-2030

**IMMEUBLE À REVENU**

15521 - Duplex revenu potentiel de 12 000\$/année. Plomberie, électricité, revêtement de plancher et fenêtres refaits récemment, près des services. Idéal pour investisseurs ou propriétaires occupants. Inf.: An-Marie - 225-2030

**IMMEUBLE À REVENU**

80115 - Immeuble à 3 revenus (1 x 5 1/2, 2 x 3 1/2), tous loués, à proximité des écoles, tout en brique, grand terrain. Inf.: Jérôme - 225-0517

**COTTAGE**

58598 - Beauceville, maison au centre de la ville, 3 chambres à coucher, fenêtres de pvc, bien rénové avec cachet ancien, plancher originaux, climatiseur central. À voir. Inf.: Mario - 230-9947

**COTTAGE**

868620 - Cottage secteur carrefour, 3 c.c., garage double, magnifique terrain. Informez-vous! Michèle - 222-3394

**COTTAGE**

398088 - Secteur Carrefour, cottage 40 x 28, 7 c.c., terrain de plus de 30 000 pi.ca., piscine, boisé, tranquillité assurée Inf.: Jérôme - 225-0517

**COTTAGE**

69015SZ - St-Zacharie, ancien cottage, 5 c.c., grandes pièces, libre rapidement. Inf.: Jérôme - 225-0517

**RÉSIDENTIEL**

45271SE - St-Ephrem, résidence 1 1/2 étage, 3 c.c., garage, bâtisse rénovée, très bel intérieur, elle vous surprendra. Inf.: Jérôme - 225-0517

**RÉSIDENTIEL**

89585 - St-Georges Secteur Carrefour, résidence à palier de 3 c.c., avec terrain intime, toiture et fenestration refaite récemment. Inf.: Jérôme - 225-0517

**RÉSIDENTIEL**

16015B - À 20 minutes de St-Georges, très grande résidence de 4 c.c., 2 salles de bain, garage double, grandes pièces, à proximité d'un club de golf... Faites une offre. Inf.: Jérôme - 225-0517

**RÉSIDENTIEL**

124BSG - St-Georges, à quelques pas du Club de Golf, grande résidence, tout de brique, garage double 24 x 34, plancher radiant, aucun voisin arrière. Tranquillité assurée. Inf.: Jérôme - 225-0517

**RÉSIDENTIEL**

1478PSC - À quelques pas de St-Georges - 1 1/2 étage, 2 c.c., complètement rénové, avec garage 35 x 45, zone commerciale Inf.: Jérôme - 225-0517

**RÉSIDENTIEL**

260114 - St-Georges, près des services et des écoles, résidence 1 1/2 étage, intérieur impeccable, bois, armoire thermo-plastique, garage, piscine, terrain intime. Inf.: Jérôme - 225-0517

**RÉSIDENTIEL**

63579 - St-Georges - St-Georges, secteur Carrefour, résidence avec garage.. Inf.: Jérôme - 225-0517

**RÉSIDENTIEL**

831FB - Beauceville, route Fraser, chalet ou maison, 4 c.c., extérieur, cuisine et fenêtres refaits. Terrain 27 000 pi.ca. en campagne. 99 500\$ Inf.: Mario - 230-9947.



**Jérôme PARADIS**  
 COURTIER IMMOBILIER  
 227-1082 • 225-0517



**An-Marie BAILLARGEON**  
 COURTIER IMMOBILIER • 225-2030



**Étienne LACROIX**  
 COURTIER IMMOBILIER • 230-3121



**Michèle V. POULIN**  
 COURTIER IMMOBILIER  
 228-7729 • 222-3394



**Jean-Olivier DOYON**  
 COURTIER IMMOBILIER  
 222-9118 • 228-7094



**Mario PERRON**  
 COURTIER IMMOBILIER • 230-9947

**274 TERRAINS TERRES**  
 NOTRE-DAME-DES-BOIS, près du Mont-Mégantic terrains boisés en montagne, Domaine privé 21.500\$ et plus, financement disponible, magnifiques paysages, air pur. Infos.: 819-888-2314 www.domainesappalaches.ca

**274 TERRAINS TERRES**  
 ● 192 ACRES boisés avec érablière, au 214, Milan  
 ● 10 500 entailles avec beau quoiats, route 257  
 Jean-Pierre Courtois  
 Immeubles Royal (819)822-3550

**LOCAUX COMMERCIAUX**  
**À LOUER**  
 de 1000 et 350 pieds.  
 Également un entrepôt de disponible.  
 Situés au 17100, boul. Lacroix, St-Georges.  
**Pour information: 418 222-3118**

**BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL**  
**286**  
**288**

**352 CHAMBRES**  
 CHAMBRE A LOUER dans un endroit paisible, près de tous les services, tout inclus, internet haute vitesse, libre immédiatement.  
 418-227-5339 / 225-6700

**367 LOGEMENTS À LOUER**  
 BEAUCEVILLE grand 1x4-1/2 neuf de luxe, octobre plancher bois franc grandes fenêtres, rangement balcon, remise tranquille, bien isolé  
 418-774-4059

**367 LOGEMENTS À LOUER**  
 BEAUCEVILLE 2218 108ème rue, logement 4 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, semi-meublé ou non libre immédiatement 335\$ (418)774-3023

**256 MAISONS À VENDRE**  
**256 MAISONS À VENDRE**

**Century 21**  
 NORD-SUD Agence immobilière

**Serge Gilbert**  
 Courtier immobilier agréé  
**418-226-6293**

**VUE SUR LA RIVIÈRE**  
 R-118 - Résidence impeccable, 4 ch., grand patio. Beauceville. 125.000\$.

**GRAND TERRAIN BOISÉ**  
 R-105 - Paroisse Beauceville (côte du Rapide), const. de qualité, solarium, garage. Grand terrain.

**REPRISE DE FINANCE**  
 I-112 - Bâtisse industrielle de 6 500 p.c., terrain 41 200 p.c. 110 000\$

**TRÈS ENSOLEILLÉ**  
 R-116 - Vue imprenable, grande résidence, 2 garages isolés, chauffage radiant.

**TRÈS GRAND PATIO**  
 R-106 - Jumelé, 3 chambres, 2 salles de bains, remise. Secteur Ouest. 99 500\$

**POUR AMANT DE LA NATURE**  
 R-102 - Terrain de 4.6 hectares. Lac, nuisseau, plantation, garage, gazebo. Idéal pour garder quelques animaux.

**PLUS QUE CENTENAIRE**  
 R-123 - Idéal pour B.B., restaurant ou commerce. Cachet d'origine. Vue panoramique. Ste-Rose.

**POUR AMATEUR DE CHASSE ET PÊCHE**  
 R-127 - Chalet sur terrain de 62 000 p.c. boisé, 59 000\$, St-Louis.

**TERRRE À ST-GEORGES**  
 T-125 - 2 x 10 arpents avec environ 1 500 érables et bois mixte, chemin carrossable à la longueur.

**LA CAMPAGNE EN VILLE**  
 **VENDU**   
 R-128 - Résidence avec garage et hangar. Terrain boisé de 67 000 p.c. borné à la rivière Chaudière, accès pour canotage.

**2X4 LOGEMENTS const. 1988 plancher béton**  
**RESTAURANT 60 PLACES Seulement 74,500\$**

**TERRAIN INTIME**  
 R-124 - Résidence sur terrain boisé de 200' profond. Garage 175' rue

**UNIQUE ET EXCEPTIONNEL**  
 I-121 - Terrain de 34,500 p.c. avec accès à la rivière, vue panoramique. Idéal pour construction de prestige. Près des passerelles.

**Pour plus d'informations consultez: www.sergegilbert.ca**

**286 BUREAUX**

**287 COMMERCIAL INDUSTRIEL**  
 A LOUER ANCIEN édifice Distal zoné commercial industriel idéal pour concessionnaire automobile ou autres.  
 Info: 418-588-3289, 418-226-5780

**356 CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE**  
 A LOUER CONDO ST-GEORGES 803, 22<sup>ème</sup> AVENUE EST. Magnifique 5 1/2, piscine, foyer, remise, 2 stationnements, stores et luminaires. Info: (418)227-8634 après 17 heures et les fins de semaines

**367 LOGEMENTS À LOUER**  
 A BEAUCEVILLE à louer petit 4-1/2 semi-meublé avec sous-sol et remise 3-1/2 meublé au complet désiré libre immédiatement. Info 418-774-3573

**288 ENTREPÔTS LOCAUX**  
 RÉSIDENCES PERSONNES ÂGÉES Magnifiques occasions en Beauce, 9-25 et 50 unités, +Bellevue, Lac Mégantic, Québec et autres secteurs dont 9-20-35-60 dont 1 Ressource intermédiaire vers Sherbrooke. MA SPÉCIALITÉ! 1-888-772-2666 www.lesimmeublesdanielcote.com

**288 ENTREPÔTS LOCAUX**

**À LOUER: LOCAUX COMMERCIAUX**  
 À Ville de Saint-Georges

- 12099, 1re Av., antérieurement occupé par Dallaire C.E. (vêtements pour dames)
- 12103, 1re Av., sous le local (ant. occupé par Dallaire C.E.)
- 12111, 1re Av., sous le local occupé par «Au p'tit café social»

Inf.: 418 228-2123  
 418 225-4315, 418 225-4567

**367 LOGEMENTS À LOUER**  
 A BEAUCEVILLE EST Beau 5 1/2 situé au 610 13ème Avenue quartier tranquille, stores fournis, 2 stationnements  
 Information: (418)774-2455

A LOUER 4 1/2 365\$ par mois à St-Simon Les Mines. Pour information Léo-Paul Leclerc 418-774-9310

**ST-GEORGES 1ÈRE AVE**  
 (CENTRE-VILLE)  
 LOCAL À LOUER POUR COMMERCE 600P.C. entièrement rénové, 350\$/mois 450-473-1149 - 514-569-8822

**300**  
**380**  
**IMMOBILIER LOCATION**

**302 É.U. / AUTRES**  
 CONDO à louer en Floride, 2 chambres, 2 salles de bains, laveuse, sècheuse, meublé, rénové, très propre, cuisine, salle à diner et salon, grande piscine, salle d'exercice, grande salle d'amusement, idéal 55 ans et plus, à louer pour 4 mois minimum.  
 Infos. 1-954-486-6573 954-614-0255

**348 CHALETS MAISONS DE CAMPAGNE**  
 MAISON EN CAMPAGNE À LOUER  
 Près du barrage Sartigan, tranquille, 4 1/2 pièces et + libre 1er Octobre 500\$/mois. info (418)228-7142

**352 CHAMBRES**  
 A ST-GEORGES CHAMBRES au 920-119e Rue meublées, chauffées, éclairées, avec utilités pour faire la cuisine à même la chambre, câble t.v. inclus, laveuse, sècheuse, stationnement, libre immédiatement.  
 Info: 418-228-9780

**352 CHAMBRES**  
 CHAMBRE A LOUER dans un endroit paisible, près de tous les services, tout inclus, internet haute vitesse, libre immédiatement.  
 418-227-5339 / 225-6700

**352 CHAMBRES**  
 CHAMBRES À LOUER, comprenant poêle, frigo, ameublement, services internet, câble, téléphone, laveuse et sècheuse, près Cégep. (418)228-6791

**352 CHAMBRES**  
 PLUSIEURS CHAMBRES à louer pour travailleurs à 5 min du centre-ville avec câble et Internet sans fil. 75\$/sem ou 240\$/mois. (418)230-2000

**367 LOGEMENTS À LOUER**  
 BEAUCEVILLE OUEST, très grand 5 1/2, rénové, entrée laveuse/sècheuse 2 stationnements, locker, 390\$/mois (418)774-6521

**367 LOGEMENTS À LOUER**  
 BEAUCEVILLE OUEST, 5 1/2, 3e étage, endroit tranquille, près polyvalente, libre immédiatement.  
 Info: 418-774-4149 info@midisu.com

**BEAUCEVILLE**  
 TRÈS BEAU 3 1/2 semi-meublé 360\$ et 4 1/2 non meublé 385\$, super propres, LIBRES RAPIDEMENT  
 Infos: (418)774-9234

**BEAUCEVILLE**  
 2048 114 EME RUE 4 1/2 RÉNOVÉ, non chauffé, non éclairé, semi-meublé ou non, libre immédiatement, (418)222-7184

**BEAUCEVILLE**  
 BEAU grand 4 1/2 chauffé, éclairé, remise abri d'auto, coupole, quartier tranquille, libre 1er novembre 585\$/mois (418)222-6800 (418)225-4126

**BEAU 4-1/2**  
 14550 boul. Lacroix très bien entretenu, bien situé tranquille, belle vue sur ville locker, pas d'animaux.  
 418-225-3488 418-225-7417

**LOGEMENTS À LOUER**  
 À Ville de Saint-Georges

- 2 1/2, salle d'entrée avec cuisinette, c. à c., salle de toilette avec douche, chauffé, meublé, écl.; situé 12131, 1re Av. 375\$/mois
- 3 1/2, salle d'entrée avec cuisinette, salle de bains, entrée lav.-séch., non-meublé, avec bail, chauffé; situé 12127, 1re Av. 375\$/mois
- 3 1/2, (grand), 1 c. à c., salon, salle d'entrée, salle de bains, chauffé, entrée lav.-séch.; situé 12115, 1re Av, avec bail. 425\$/mois
- 4 1/2, 2 c. à c., salon, salle à diner, chauffé, non-meublé, avec bail; situé 12135, 1re Av. 500\$/mois
- 4 1/2, 2 c. à c., grand salon, apt. pour débarras, chauffé, non-meublé, avec bail; situé 12137, 1re Av. 500\$/mois

Pour personnes avec emploi stable. Pas d'animaux. Références exigées.  
 Inf.: 418 225-4315 • 418 228-2123 • 418 225-4567

**GILLES POULIN INC. AGENCE IMMOBILIÈRE**  
 PLACE D'AFFAIRES: 458, 104e Rue, Beauceville G5X 3C1  
 BUREAU DE SERVICE: 15420, boul. Lacroix, St-Georges G5Y 1R7  
 Internet: www.sia.ca

**Gilles Poulin**  
 Courtier immobilier agréé  
 774-9234 • 226-6288

**1911 - St-Georges; 155e rue, très beau condo. 3 chambres dont 1 au R.C; complètement rénové; propriété remarquable; c'est à voir.**

**1912 - Beauceville; belle résidence avec 3 ch. et 1 bureau; très propre; derrière; abri d'auto et garage; beau terrain aménagé avec piscine creusée.**

**1891 - Beauceville; belle ancêtre ayant conservé tout son cachet; murs et plafond de bois; beau terrain.**

**1873 - St-Georges; très beau jumelé avec 3 ch; arrière; garage intégré; air climatisé; poêle au propane.**

**1900 - N-Dame-des-Pins; beau chalet en bordure de la rivière Gilbert; superbe terrain de 29.000 pi.ca aménagé, plan d'eau.**

**1741 - Beauceville; jumelé avec garage et s-sol fini; 3 ch; planchers bois et céramique.**

**1898 - Beauceville; près des écoles; super propre; 3 chambres; libre.**

**1885 - Beauceville; résidence avec garage et terrasse au dessus; s-sol fini; piscine. Prix en bas de l'évaluation.**

**1734 - Beauceville; super propre; 3 ch. au R.C; logement de 3 1/2 pces au s-sol; grande terrasse 17' X 20'; abri d'auto et garage.**

**1853 - Beauceville; belle résidence avec 2 logis de 3/4 pces rapportant \$575/ mois; atelier de 20' x 41'; vue superbe; idéal proprio, occupant.**

**1901 - Beauceville; 5 ch; 2 sl. bains; idéal pour bricoleur; prix en bas de l'évaluation municipale.**

**1897 - Beauceville; boul. Renault, immeuble commercial (3 logements et 2 locaux commerciaux); rentable.**

**TERRAINS**

- Beauceville; Rte 108, face à l'hôpital; 7 terrains prêts à construire.
- Beauceville; 104e rue (Dév. Gilbert) beau terrain boisé de 250' x 160'.
- St-Victor; rue du Parc 215' x 82'.

**1779 - Epicerie-Boucherie; très bien située; clientèle établie depuis de nombreuses années; très bonne occasion d'être à son compte.**

**1467 - St-Victor; restaurant-bar; récent; luxueux; prix réduit.**

**JUMELÉ NEUF À VENDRE**

**100e RUE - BEAUCEVILLE**  
 3 chambres, 2 étages, entrée de sous-sol fermée. À VOIR!

**CONSTRUCTIONS**  
**Martin Jacques**  
 418-774-3873  
 418-774-0911  
 RBQ: 2320-6295-22

**À LOUER**

**12020-12042, 2e Avenue**  
**3 1/2 DISPONIBLE**

**11255-11275, 2e Avenue**  
**1 1/2 et 3 1/2 DISPONIBLES**

**140-164, 112e Rue**  
**STUDIOS 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 DISPONIBLES**

Certains logements sont ch., écl., meublés et ont le câble fournis.

**LA TRANQUILLITÉ À LA PROXIMITÉ DU CENTRE-VILLE! APPARTEMENTS RÉNOVÉS!**

VISITE SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT **418 225-1090**

# Vente par Photo

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous!  
**1 semaine = 42\$ / + tx • Si 3 semaines = 1<sup>re</sup> sem. / 42\$ • 2<sup>e</sup> sem. / 40\$ • 3<sup>e</sup> sem. / 36\$ • 418 228-8858**

## JUMELÉ À VENDRE

2 étages + garage  
 situé 99e Rue  
 Beauceville et  
 un à Sainte-Marie



À VENDRE À  
 BEAUCEVILLE:

- Jumelé, entrée split, moderne, 19e Avenue
- Maison 2 étages + garage, grand terrain, au 166, 99e Rue

TERRAINS DISPONIBLES À ST-GEORGES ET ST-JOSEPH



CONSTRUCTIONS  
**JULES POULIN & FILS**  
 INC

RBO : 8268-1917-49

Ventes : 225-6940 • 774-6521 • 230-8418

Visitez notre site web

www.constructionsjulespoulin.com

42328

## ST-GEORGES - 125 000\$



Endroit rêvé, en bordure de la rivière Chaudière. Chalet sur fondation habitable à l'année, 3 c.c., terrain paysager. 59450 p.c. avec accès à la rivière, piscine creusée.

**JACQUES DIONNE** Courtier immobilier  
 RE/MAX AVANTAGES INC. Agence immobilière  
**418 835-3535**

113660

## VÊTEMENTS POUR GARÇON À VENDRE



Vêtements pour garçon de 0 à 3 ans à vendre. Pyjamas, cache-couche, t-shirts, pantalons, ensemble de neige...

Contactez Nathalie pour rendez-vous au  
**418 227-9428**

11827

## SUPER CONDO



Près de l'école  
 Les Sittelles  
 2 c.c., piscine.  
 Libre  
 rapidement.

Inf.:  
**418 225-9150**

117707

### 367 LOGEMENTS À LOUER

**GRAND JUMELÉ** vendre ou louer sur 2 étages, construction 2004, 3 chambres, 2 salons, salle familiale au sous-sol, salle d'eau, salle de bain, locker intérieure, secteur tranquille, près de tous les services, libre rapidement (581)224-8122 - cell: (581)888-4900

### 367 LOGEMENTS À LOUER

**GRAND 4-1/2** à St-Come, 375\$/mois, 1 MOIS GRATUIT, personne seule ou couple sans enfant sont les bienvenus. Refait à neuf, stores, décoration, remise, corde à linge inclus, non chauffé, non éclairé, non meublé. Informations jour: 418-228-4142 soir: 418-227-1208

### 367 LOGEMENTS À LOUER

**GRAND 4 1/2**  
 1 MOIS GRATUIT  
 1804 130<sup>e</sup> Rue  
 3<sup>e</sup> étage  
 1852 132<sup>e</sup> rue  
 2<sup>e</sup> étage  
 Lave-vaisselle inclus  
 (418)226-8455  
 www.infofolyer.net

### 367 LOGEMENTS À LOUER

IMMÉDIATEMENT  
 4-1/2 12998 1<sup>ère</sup> Avenue.  
 Aussi grand 4-1/2 avec locker, 2 stationnements, 139<sup>e</sup> Rue.  
 (418)397-6433, (418)397-6437

JUMELÉ 4 1/2 à louer  
 640\$/mois  
 disponible le 1<sup>er</sup> octobre  
 761, 169<sup>e</sup> Rue  
 Info: 418-222-3827

### 367 LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT À LOUER  
 CENTRE-VILLE ST-GEORGES  
 - 4-1/2 sous-sol, stationnement, 410\$/mois, semi-meublé, non-chauffé, non-éclairé, 12779 1<sup>ère</sup> Avenue  
 - 1-1/2 au 12773 1<sup>ère</sup> Avenue libre immédiatement 320\$/mois meublé chauffé éclairé, buanderie,  
 - 3-1/2 non-chauffé non-éclairé 350\$/mois  
 - 2-1/2 libre immédiatement, 380\$/mois 12787 1<sup>ère</sup> Avenue meublé chauffé éclairé, buanderie  
 - 4-1/2 au 12763 1<sup>ère</sup> avenue, 425\$/mois libre immédiatement  
 Infos: 418-227-6822 ou 418-226-9660

### 367 LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS (1)3-1/2 (1)4-1/2 meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, 2<sup>e</sup> Avenue St-Georges Est, Info: 382-5113, 221-0162

**LOGEMENT 4 1/2** rénové à neuf au 625 158<sup>ème</sup> rue, St-Georges, 445\$/mois. Infos: 418-222-8149

4 1/2 situé au Centre-Ville, non-chauffé, non-éclairé, non meublé, chambre de débarras, entrée laveuse-sécheuse, 12510 2<sup>ème</sup> AVENUE LIBRE, 350\$ (418)228-9552

**NOUVEAU!**  
 Location au mois, sans bail, meublé ou non, 2 1/2 2758, 3 1/2 3405, 4 1/2 3905, St-Prosp. Lavé, rénové 418-594-6266

GRAND 3 1/2, meublé, non-chauffé, non-éclairé, laveuse/sécheuse à l'étage, stationnement, situé Centre-Ville St-Georges, 360\$/mois, libre immédiatement.  
 Infos: (418)227-4222

### 367 LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 CHAUFFÉ, éclairé, poêle, frigo, laveuse sècheuse, libre immédiatement, 400\$/mois, (418)227-9295

DISPONIBLE immédiatement beau 4-1/2 non meublé chauffé éclairé, au 590, 87<sup>e</sup> Rue, aussi disponible 1<sup>er</sup> oct. 3-1/2 meublé chauffé éclairé et disponible 1<sup>er</sup> nov. 2-1/2 meublé chauffé éclairé au 570, 87<sup>e</sup> Rue, le tout près des services et vue sur la ville. Informations (418)228-0063

### 367 LOGEMENTS À LOUER

DUPLIX A LOUER Beauceville, très grand, très propre, bien situé, (418)227-0668 le soir, (418)774-6101 le jour (418)313-6101 cellulaire

DUPLIX 4 1/2 au 820 157<sup>ème</sup> rue 545\$ par mois, libre septembre lave-vaisselle, remise, insonorisé, stores non-chauffé non-éclairé. Info: 418-227-0944

DUPLIX 4 1/2 rénové non meublé non chauffé, 390\$/mois, 1125B 120<sup>ème</sup> rue, St-Georges 418-228-2705

GRAND 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tapis, laveuse, sècheuse, endroit tranquille, près polyvalente, au 204, 122<sup>e</sup> Rue, Beauceville Ouest, (418)774-6203

GRAND 3 1/2 au 255 114<sup>ème</sup> Rue, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, pas de bail, 420\$/mois, (418)774-1229 (418)227-2052

GRAND 4 1/2 à louer au 14305 1<sup>ère</sup> Avenue, salon avec toit cathédrale, salle de bain avec bain et douche séparés, îlot cuisine, non chauffé non éclairé, 445\$ Pour info: 418-222-6239

GRAND 4 1/2, construction récente, tranquillité assurée, près des services (épicerie, pharmacie, école) beaucoup de rangement, secteur Ouest, disponible immédiatement (418)221-7592

GRAND 4 1/2 1<sup>er</sup> plancher 530\$ mois libre immédiatement secteur 132<sup>e</sup> me Rue (418)227-2700 ou (418)225-7355

### 367 LOGEMENTS À LOUER

## LIBRE le 1<sup>er</sup> novembre

127<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges

- Grand 4-1/2, au 2<sup>e</sup> étage, super isolé et insonorisé, 425\$/mois

Inf.: 418 225-4847 ou 418 228-4659

9713

## LOGEMENTS À LOUER

- 1-1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé
- 2-1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé Situés au centre-ville
- 3-1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé
- 4-1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé Libres immédiatement

Pierre Beaudoin - 418-227-3757

## APPARTEMENT LUXUEUX

Décoration et insonorisation supérieures.

Sur 2 étages. 168<sup>e</sup> Rue.

Inf.: **418 226-7400**

225-7311

11721

## LOGEMENTS À LOUER

• Magnifique condo avec piscine, situé au 300, 154<sup>e</sup> Rue, St-Georges Est, secteur Beauce Boeuf, 1<sup>er</sup> plancher, bois flottant, superbe site tranquille.

• Situé au 3600, 10<sup>e</sup> Avenue Ouest, beau 4 1/2, très propre, magnifique vue sur la ville, bois flottant, près de la piste cyclable.

• Situé au 1885, 90<sup>e</sup> Rue, 1200 pi.ca, construction récente, bien éclairé, bois flottant, lustres et stores fournis.

INFORMATIONS :  
**418-226-6663 ou 418-227-9000**

46830

96608

28324

## LOGEMENTS

**3 1/2 p. - 4 1/2 p. meublés**  
 À LOUER 399\$/m - 450\$/m  
 Libres immédiatement

Inf.:  
**418 225-7159 ou 228-2055**

## CONDO NEUF À LOUER

Grand 4 1/2 au 8121, 5<sup>e</sup> ave,  
 Ensoleillé, vue sur la ville, quartier paisible,  
 2 stationnements, 1 cabanon, stores et lustres inclus

Inf.: **418 228-7729**

112320

## À LOUER

LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

Secteur Cégep  
 Libres immédiatement

Inf.: **418 222-3118**

9412

## LOGEMENTS À LOUER

### SAINT-GEORGES

2 1/2 12583, 1<sup>re</sup> Av., m., ch., écl. = 350\$/mois

2 1/2 12577, 1<sup>re</sup> Av., m., ch., écl. = 365\$/mois

3 1/2 510, 21<sup>e</sup> Rue, plancher flottant = 390\$/m, ch

### BEAUCEVILLE

1 1/2 201-D, 122<sup>e</sup> Rue, m., ch.-écl. = 290\$/mois

3 1/2 199-A et D, 122<sup>e</sup> Rue, semi-m. = 375\$/m, ch

3 1/2 590-H, 9<sup>e</sup> Avenue, semi-m. = 395\$/mois

5 1/2 201-C, 122<sup>e</sup> rue = 435\$/mois

2  
2  
2  
8  
7  
-  
3  
6  
7  
9

9846

## NOUVEAUX LOGEMENTS À LOUER

GRAND 4 1/2  
 QUALITÉ CONDO



Info : Nancy 418 225-7872 • 418 228-8842  
 418 222-8067 • 418 222 3150

## SAINT-BENOIT

5 1/2 p., demi sous-sol.  
 Non chauffé, non éclairé.

Libre immédiatement. **395\$/mois.**

Inf.: **418 228-8734**

119814

9684

**367** LOGEMENTS À LOUER

**ST-GEORGES 1ÈRE AVE**  
(CENTRE-VILLE)  
31/2 LIBRE 1ER OCTOBRE  
MEUBLE SI DESIRÉ  
ACCES LAVEUSE SÈCHEUSE  
450-473-1149 - 514-569-8822

ST-MARTIN 4 1/2  
libre immédiatement 320\$/mois  
non-chauffé non-éclairé,  
pas d'animaux, stores inclus,  
très propre (418)226-2263

ST-MARTIN  
4 1/2 non meublé,  
non-chauffé, non-éclairé,  
pas d'animaux 325\$  
(418) 382-3156 - (418)226-6336

ST-PROSPER 4 1/2  
au 3714 20ème Avenue, 1er étage,  
remis à neuf, 400\$/mois,  
non chauffé, non éclairé,  
libre 1er sept (418)594-8734

TRES BEAU 31/2 fraîchement peinturé,  
St-Georges 2300 6ème avenue, près  
des services, 418-228-4838,  
418-230-6834

TRES grand 4 1/2, libre, très propre,  
non chauffé, non éclairé, près du Parc  
Industriel à Beauceville, (418)774-6567

TRES grand 41/2, qualité maison, 1er  
plancher, situé St-Georges Est, planchers  
flottant et céramique, abri d'auto  
double, grand cabanon, disponible im-  
médiatement, 495\$. (418)222-1421

4-1/2 TRES propre, endroit tranquille,  
idéal couple ou pour personne seule,  
pas d'animaux, déneigement inclus, pas  
chauffé, pas éclairé, libre immédiate-  
ment, 440\$/mois, (418)227-6840

1 1/2-5 1/2 meublés,  
chauffés, éclairés, câble fourni,  
près du Cimic et du Cégep,  
libres immédiatement, pas  
d'animaux, (418)228-8073

2 x 4 1/2 non chauffés, non  
éclairés, 1 avec air climati-  
sé, chacun une remise et 2  
stationnements, 1 mois gra-  
uit, situé sur le boul. Re-  
naud à Beauceville en face  
de la Voirie.  
Line (418)774-5721  
(418)221-2999

2 1/2 MEUBLÉ, non-chauffé, 1364 1ère  
Avenue, près des écoles Pozer.  
Pour info: (418)228-5076

2 1/2 Semi-meublé chauffé éclairé, près  
du St-Georges Ouest, fraîchement rénové,  
frais sur place, 365\$/mois, Infos:  
(418)228-9897

3 1/2 À LOUER au 2000, 8e Avenue,  
St-Georges Ouest, fraîchement rénové,  
endroit tranquille, semi-meublé,  
chauffé, éclairé, 415\$/mois,  
(418)227-9885 225-2862

3 1/2 à louer meublé chauffé éclairé,  
360\$ (418)227-5906  
(418)227-2052

3 1/2 À LOUER, semi-meublé, non-  
chauffé, non-éclairé, 275\$/mois, situé  
au 12915, 1ère Avenue, St-Georges.  
(418)227-4226

3 1/2 Beauceville libre maintenant.  
Meublé chauffé éclairé ou non.  
51/2 1ère avenue, St-Georges  
ouest, semi-meublé chauffé  
éclairé ou non,  
libre 1er novembre  
418-221-3664 418-221-6081

3 1/2 CHAUFFÉ éclairé ou non  
tout meublé ou non  
1ère Avenue, St-Martin  
(418)221-3664 (418)228-7290

**367** LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 DANS maison privée, semi-meublé  
et +, câble fourni, balcon, 2 sta-  
tionnements déneigés, très propre et  
paisible, libre immédiatement, 380\$/par  
mois 16ème rue Ouest 418-222-1076

31/2 MEUBLÉ non chauffé non éclairé,  
libre immédiatement, 192 6ème ave-  
nue Beauceville, Jour, 418-774-6153,  
soir: 418-774-5559

3 1/2 SEMI-MEUBLÉ, chauffé, éclairé,  
400\$/mois, au 510, 145e Rue St-  
Georges Est, libre 1er octobre,  
(418)227-0661

31/2 SEMI-MEUBLÉ, non chauffé,  
grand stationnement, endroit tranquille,  
libre immédiatement 390\$, 12974 1ère  
avenue est, St-Georges,  
418-227-6448, cell: 418-225-6432

3 1/2 situé 112 130e rue St-  
Georges, 345\$/mois, semi-  
meublé, pas d'animaux, non-chauf-  
fé, non-éclairé  
418-382-3559 230-2309

3 1/2 400\$/mois, chauffé, éclairé, non  
meublé 344, 120ème Rue St-Georges,  
stationnement, pas d'animaux, réfé-  
rences demandées. Info (418)582-3754

340 122E RUE St-Georges 11/2 meublé  
chauffé éclairé, stationnement, buanderie,  
libre immédiatement 270\$  
(418)685-3649 (418)222-2989

4 1/2 MEUBLÉ chauffé, éclairé, situé  
dans un sous-sol, à St-Côme Linère,  
câble inclus 450\$/mois (418)685-3772  
(418)957-9017 (418)685-2164

4 1/2 NON CHAUFFÉ non éclairé, inso-  
norisé, stationnement, situé au  
3010 127ème Rue St-Georges à 370\$  
informations (418)228-7785

4 1/2 NON CHAUFFÉ non éclairé, inso-  
norisé, stationnement, situé au  
3010 127ème Rue St-Georges à 370\$  
informations (418)228-7785

41/2 NON chauffé non éclairé, situé au  
202, 102ème rue, Beauceville ouest,  
libre immédiatement 418-217-2040

4 1/2 non-meublé, chauffé, tranquille,  
2e étage avec balcon,  
135e Rue St-Georges Est,  
libre immédiatement,  
références nécessaires, 385\$  
(418)225-7643

4 1/2 non meublé, non chauffé, non  
éclairé, très propre, belle vue sur la  
ville, au 565 135ème Rue, libre im-  
médiatement 390\$/mois  
(418)225-2367

4 1/2 SEMI MEUBLÉ OU NON  
chauffé, éclairé, libre 1er novembre  
1ère Avenue Ouest St-Georges  
(418)221-3664 (418)221-6081

415\$ BEAU GRAND 4 1/2  
À ST-GEORGES, SUPER TRANQUILLE,  
TRES PROPRE, BALCON,  
PLUSIEURS STATIONNEMENTS,  
BIEN INSONORISÉ, 100% MEUBLÉ  
GILBERT 418-221-2234

5 1/2 GRAND chauffé, non éclairé, gale-  
rie, locker, stationnement, 11250  
3e avenue 475\$/mois 1er octobre  
(418)227-3736 (418)222-2367

51/2 NON CHAUFFÉ non éclairé, sta-  
tionnement, repeint, près Cepep et Cimic,  
non meublé 440\$/mois, meublé  
550\$ 11775 10ème avenue,  
418-228-7785

5-1/2 NON chauffé, non éclairé, 5 mi-  
nutes centre-ville St-Georges, grand sta-  
tionnement, accès au terrain, libre im-  
médiatement, 410\$/mois, Infos:  
(418)313-0898, (418)226-5371

5-1/2 SUR 2 ÉTAGES BEAUCEVILLE,  
335\$ libre immédiatement, non chauffé  
non éclairé, possibilité de meubles, pas  
d'animaux, (418)774-2135, 957-8360

**368** MAISONS À LOUER

AU 12895 1ère Avenue, St-Georges Est,  
maison ancestrale, 2 étages, 5 cham-  
bres, 2 salles de bain, avec verrière,  
grande remise, libre (418)382-3675

GRAND TERRAIN, 127e Rue, 2 cham-  
bres à coucher, libre immédiatement  
(418)588-4434 - (418)230-8042

JUMÉLE à Beauceville, 3 chambres,  
3 étages finis, garage fermé, cour  
asphaltée, construction 5 ans, etc.  
Libre immédiatement (418)226-5456

MAISON À LOUER située à Beauceville  
(322 rang St-Joseph) avec 5 chambres  
à coucher, terrain de 40 000 pi.ca. pis-  
cine creusée, grange, très intime  
800\$/mois (418)227-1082 225-0517

MAISON À LOUER ST-PROSPER 3645,  
22e Avenue, 2 chambres, intérieur et  
fondations refaits à neuf 2007, non-  
chauffée, non-éclairée, 500\$/mois, pas  
d'animaux. Libre 1er octobre  
Francois: 418-594-8321

MAISON à louer 12ème avenue St-  
Georges, 41/2 plaque, four lave-vaiss-  
elle inclus, 600\$/mois. 418-382-3307

**412** EMPLOI

340 122E RUE St-Georges 11/2 meublé  
chauffé éclairé, stationnement, buanderie,  
libre immédiatement 270\$  
(418)685-3649 (418)222-2989

4 1/2 MEUBLÉ chauffé, éclairé, situé  
dans un sous-sol, à St-Côme Linère,  
câble inclus 450\$/mois (418)685-3772  
(418)957-9017 (418)685-2164

4 1/2 NON CHAUFFÉ non éclairé, inso-  
norisé, stationnement, situé au  
3010 127ème Rue St-Georges à 370\$  
informations (418)228-7785

SSADULTES - ÉTUDIANTSS\$ Besoin  
d'un petit revenu pour boucler les fins  
de mois? Pas besoin d'un travail réguli-  
er, horaire flexible, travail facile, stimu-  
lant. Délicieux produits chocolat.  
1-800-561-2395

AVEZ revenu d'appoint de votre domi-  
cile, gérez vos heures. Entreprise du  
mieux-être cherche candidats pour ser-  
vice clientèle, consultants et/ou forma-  
tion. Formulaire à compléter  
www.mieuxetradomicile  
514-316-1711

FRANCHISE À VENDRE.  
(RESTAURATION)  
Pour personne seule ou couple  
déterminé à s'impliquer.  
Rencontrez Raymond (418)957-4692

**414** CHAUFFEURS TRANSPORT

**MED EXPRESS**  
Chauffeurs/livreurs  
Pour distribution possédant  
Econoline ou Caravan.  
Minimum garanti.  
Faxer CV au: 418-651-5416 ou  
mbacon@medexpress.ca

**446** MÉTIERS DE L'AUTO

MECANICIEN  
DEMANDE Avec expérience  
40 Heures semaine.  
(418)228-2291

**458** VENTE ET MARKETING

BESOIN représentant(e) avec permis de  
conduire et véhicule obligatoire, secteur  
Beauce et extérieur pour articles médi-  
caux. (418)221-4436

**367** LOGEMENTS À LOUER

MARCHANDISE

**500**  
**552**

**502** AMEUBLEMENT

www.ameublementbeaudoin.com  
12755-121e Avenue St-Georges-  
Est entre St-Georges/St-Prosper  
Route 204 Achat-Vente, meubles  
neufs-usagés poêle-réfrigérateur,  
laveuse-sècheuse. Vendus avec  
garantie, mobilier-salon, mobilier-  
cuisine, mobilier-chambre,  
bibliothèque, matelas-sommier  
neuf etc.  
Guy: 418-227-2988 ouvert 7 jours

**504** ANIMAUX

ACHAT DE FOIN, BALLES CARRÉES,  
BALLES RONDES ET GROSSES  
BALLES CARRÉES ET PAILLE  
418-661-0085

**508** APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

LAVEUSE-SÈCHEUSE Kenmore 225\$  
(418)228-6549

**517** DIVERS À VENDRE

ARMOIRES DE CUISINE  
EN MELAMINE, blanc, usagées  
1990 avec îlot, comptoir, lavabo,  
très bonne condition  
A VOIR 950\$ négociable

FOUR ENCASTRÉ 1990  
150\$ NEGO  
(418)227-6044

**A ST-MARTIN**  
Pommes et carottes à chevreuil.

Carottes 4\$/poche  
Spécial 10 poches  
et plus

Pommes 5\$/poche  
Carottes en vrac.

Keven  
(418)382-3436  
laissez message

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun  
branchement refusé. Rebranchez votre  
téléphone avec National Teleconnect.  
Service 49.95\$ par mois!  
Appelez National Teleconnect  
maintenant 1-866-443-4408  
www.nationaleteleconnect.com

GERBEX, gamme de + de 50 produits,  
herbes / vitamines. Pour cliniques et  
massothérapeutes. Liste de prix et bro-  
chure gratuites. 7345, boul. Lafram-  
boise, Saint-Hyacinthe, J2R 1E3  
Tél.: 450-796-5868 Fax 450-796-1705  
www.gerbex.qc.ca

La boutique Sexatout, jouet, lingerie,  
costume sexy et DVD à partir de 4,95\$.  
Livraison rapide et discrète! Commande  
par téléphone au 514-765-9076 ou le  
1-800-798-9902. Demandez votre cata-  
logue gratuit. www.sexatout.com

**367** LOGEMENTS À LOUER

**517** DIVERS À VENDRE

NOUVELLES SCIERIES Norwood-  
Nouveau LumberMate-Pro accepte des  
billes de 34" de diamètre. Scie des  
planches de 28" large. Fonctionnement  
à cycle rapide augmente l'efficacité.  
www.NorwoodSawmills.com/400QN  
1-800-408-9995, poste : 400QN.

REMORQUES en pièces, essieux  
2000lbs 125\$, roues 530/12"/6ply gal-  
vanisés 65\$, ressorts 26" 31\$, aile  
d'acier 8"x28" 18\$, kit lumières filage  
27\$ etc. Achetez en ligne  
www.piecesremorquesexpress.com ou  
1-800-830-1688

SET D'ARMOIRES EN MERISIER 1200\$  
Set de cuisine (418)685-2223

Chaise d'esthéticienne neuve 200\$  
Berceau antique avec litère 100\$  
Masque de soudeur électronique  
lifer corin néuf 275\$  
(418)685-2754 - (418)226-7152

**530** MARCHANDISES DIVERSES

ACHETERAIS planches de  
granges, poutres, vieux planchers  
de maison, clôtures de perches ou  
tout autres vieux bois.  
Baldwin Récupération Bury  
819-872-3897

**541** POÊLES FOURNAISE, BOIS

A VENDRE: bois de chauffage  
en 8' provenant d'une érablière.  
On peut s'occuper du transport.  
(418)774-9251 (418)774-0609 (cell)

BOIS de chauffage à vendre érable et  
merisier du Maine livré. Donald  
Vallières 418-228-9416

BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE  
16" pouces érable, merisier sec  
65\$/corde, Bouleau 50\$/corde,  
Cèdre 30\$/corde  
Prendre ici à St-Georges  
(418)228-0039

BOIS de chauffage érable en corde de  
4', 60\$ la corde,  
Jean-Paul: (418)222-2289

BOIS DE CHAUFFAGE  
ERABLE ET MERISIER 16" pouces sec  
65\$/la corde  
RONDINS de bois franc 16" pouces sec  
40\$/la corde  
(418)228-6549

**517** DIVERS À VENDRE

**MARCHÉ AUX PUCES D.I.**  
À VENDRE

Pomme à chevreuil **5\$**  
Carotte **4\$** la poche

ST-VICTOR tél.: 418.588.1240  
pour INFO DEMANDEZ DENIS

Découpez et apportez ce coupon pour bénéficier de ces prix.



**CAROTTES**  
au bucket +/- 1000 livres **40\$**  
2 buckets et + **35\$**/bucket  
Poche +/- 40 livres **3\$**/poche

À l'automne 2009, certains chasseurs  
ont fait peser mes buckets de petites carottes.  
Résultat +/- 1200 lbs par buckets.

**POMMES TOMBÉES**  
Grosse boîte **70\$**  
Poche **3.75\$**

HEURES D'OUVERTURE  
Lun. au vend.: 8h à 20h • Sam.: 8h à 17h • Dim. : 8h à midi  
Info.: 418 449-1558

**541** POÊLES FOURNAISE, BOIS

BOIS DE CHAUFFAGE  
qualité A-1, érable et merisier  
Sec 16" pouces  
du Maine, info (418)228-6623

BOIS de chauffage (rondin sec) 35\$ la  
corde Tremble de 16" 40\$/corde.  
418-685-3738, 418-685-3344, cell:  
418-222-9733

BOIS de chauffage sec, érable,  
merisier, 70\$ la corde, non livré  
(418)382-3665

BOIS de chauffage sec 16" érable, mer-  
isier, hêtre 60\$/corde non livré, Bouleau  
vert 16" 35\$/corde (418)593-3385

BOIS de chauffage tremble et peuplier  
16", 30\$ la corde, (418)594-8742

CHEMINÉE pré-fabriquée, 8" de diamè-  
tre, 21' de longueur, 1,000 degrés, avec  
accessoires. Téléphonez aux heures de  
repas: (418)228-7319

**546** PISCINES, SAUNAS, SPAS

COUVERCLES POUR SPA.  
Prix et qualité imbattables.  
Disponibles dans toutes les formes  
et couleurs.  
Composez le 1-866-565-5252.  
www.thecoverguy.com/francais.php

**552** VENTES DE GARAGE MARCHÉ AUX PUCES

MEGA VENTE DE GARAGE DE LUXE  
écoulement d'inventaire tout à 1\$. 50%  
pour une famille dans le besoin.  
Bienvenue à tous. (418)227-6720

SUPER VENTE de garage 855 137ème  
rue. Seulement samedi 9 octobre. Ar-  
ticles: meubles, base de lit, divers. Prix  
très bas.

VENTE FERMETURE DE MAISON  
TOUT DOIT SORTIR  
9 et 10 octobre de 9h à 17h  
au 3357, rue Lessard  
St-Simon-Les-Mines.

**600** AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS

**640**

**604** AUTRES SERVICES

SERVICE DE SCIAGE  
À DOMICILE  
SCIERIE MOBILE  
MICHEL LAPOINTE:  
Sciage de bois à chargement  
hydraulique à domicile  
(peu importe l'essence).  
Longueur jusqu'à 21' et diamètre  
jusqu'à 36", avec moulin  
Wood Mizer.  
5 ans d'expérience  
Tarif 55\$/heure  
Soir:(418)774-4066  
cell:(418)226-9366

**644** SERVICES

**666**

**649** ENTREPOSAGE

LOCAL pour entreposage, centre-ville  
St-Georges, 5x12 =40\$ par mois, 8x12  
=50\$ par mois, moto =150\$/hiver, en-  
trée commune, locker barré,  
418-582-3754

REMISAGE pour autos.  
Places sécuritaires, 200\$/hiver  
Pour informations: (418)774-0330

**652** GARDERIES ET POUPONNIÈRES

GARDERIE à 7\$ dans la 175ème rue St-  
Georges, de 8h à 17h, 1 place à temps  
partiel. (418)226-4148

**664** SOINS THÉRAPEUTIQUES

ANALYSE des méridiens, équilibrer les  
chakras, reprogrammation de vie:  
Mettre fin aux situations ou  
comportements répétitifs.  
Sur rendez-vous (418)774-4070

**517** DIVERS À VENDRE

**680** ADULTES

**18**

**682** SERVICES DE CONVERSATIONS

LE RESEAU RENCONTRE QUI FESSE  
Essayez GRATUITEMENT, allez-y osez  
au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes  
bavardes. Facilité de paiement au  
1-900-643-7700 www.lereseaurencon-  
tre.com chat, webcam et concours.  
Gratuit! Du direct osez en composant le  
1-900-830-9900 à 2.45\$ pour 10 mi-  
nutes ou Rencontre instantanée par cel-  
lulaire faites le dièse (#) 7393 à  
2.29\$/min. Achat par carte de crédit  
faites le 1-800-571-3999.

**684** SERVICES D'ESCORTES

EXCLUSIF: Le seul vrai réseau de  
dialogues et rencontres directes au  
Québec! Les plus jolies filles vous at-  
tendent pour des aventures inoubli-  
ables. Goûtez la différence... Abonnés  
Rogers, Bell ou Fido, faites le (#caré)  
6969, Sinon: 1-866-552-8505. Vous  
êtes curieux d'entendre quelles merveil-  
leuses rencontres sont possibles?  
Abonnés Bell mobilité, faites le #3333  
L'entree est au bout de la ligne...

EXCLUSIF - VENEZ-VOUS offrir  
un beau moment massage...  
mignonne et sensuelle

TANIA, rendez-vous seulement,  
lundi au samedi 418-222-5563

AGUICHANTE Marie-Eve. Venez  
partager des moments agréables  
et chaleureux, belle grassette  
Recot / Déplace. 418-389-1235

**517** DIVERS À VENDRE

DIVERS À VENDRE: Divan-lit, matelas  
54": 200\$ négo. Divan El-Ran: 450\$  
négo. Lave-vaisselle GE: 115\$ négo. TV  
20" Goldstar: 35\$. Ecran ordinateur 17":  
15\$. Très propre et bon état. Inf. 418  
226-4535

DE TOUT POUR BÉBÉ: couchette blanche  
à barreaux sécuritaires: 14

# Privilège AUTOMOBILE INC.

- Vente et achat
- Autos et camions
- Neufs et usagés

**2010-DODGE CHARGER**  
**14 995\$**



Rouge, tout équipé, 43 000 km. **Comme neuf!**

**2010-JEEP LIBERTY**  
**19 995\$**



Bleu, tout équipé, 31 000 km. **Comme neuf!**

**2010-SUZUKI 2X4**  
**12 995\$**



Noir, tout équipé, 26 000 km. **Comme neuf!**

**2009-TOYOTA COROLLA**  
**13 995\$**



Argent, auto., air, 35 000 km. **À qui la chance?**

**2009-DODGE GRAND CARAVAN**  
**15 995\$**



argent, Stow'n-go, 65 000 km. A-1

**2009-DODGE CALIBER SXT**  
**11 995\$**



Rouge, tout équipé, 52,800 km. **À voir!**

**2009-TOYOTA YARIS**  
**11 995\$**



Argent, tout équipé, 44 000 km. **Comme neuf!**

**2008-DODGE DAKOTA SXT**  
**18 995\$**



Kingcab, bleu, tout équipé, 4,7 L, 25 700 km. **Comme neuf!**

**2008-DODGE GRAND CARAVAN**  
**13 995\$**



Argent, Stow'n-go, 43 000 km. **Comme neuf!**

**2008-CHEVROLET COBALT**  
**7 995\$**



Rouge, 2 p., manuel, 30 000 km. **Très propre!**

**2008-DODGE CALIBER SXT**  
**9 995\$**



Rouge, tout équipé, manuel, 37 000 km. **Comme neuf!**

**2008-CHRYSLER SEBRING LX**  
**10 995\$**



Rouge, tout équipé, 43 500 km. **Comme neuf!**

**2008-CHEVROLET COBALT LS**  
**7 995\$**



Blanc, 4 p., auto., air, 48 000 km. **Très propre!**

**2007-DODGE RAM 1500**  
**19 995\$**



Rouge, Quadcab, 4X4, tout équipé, 43 000 km. **Comme neuf!**

**2007-FORD F150 XLT**  
**22 995\$**



Rouge, tout équipé, 37 000 km. **Comme neuf!**



**Jocelyn Poulin, prop.**



**GARAGE MATHIAS POULIN inc.**

114, 1re Avenue Est • Saint-Martin, Beauce (Québec)  
G0M 1B0 • 418-382-5350 • Cell.: 225-2080

**SPÉCIALITÉ**

- Injection électronique
- Alignement et balancement de pneus électroniques

- Pièces garanties à vie
- Air climatisée
- Antirouille

112407

## Les **SUPER AUBAINES** de **ST-GEORGES TOYOTA**



**2008 - TOYOTA TACOMA 4X4**

65 086 km, rouge, automatique, A/C, AB, access cab, V6, bal. de gar., impeccable

**23 495\$**



**2008 - TOYOTA COROLLA**

60 000 km, rouge, automatique, a/c, balance de garantie prolongée,

**12 295\$**



**2005 - TOYOTA TACOMA 4X4 TRD**

118 330 km, noir, automatique, A/C, tout équipé, crew-cab, V6, 4 cyl., body life

**20 995\$**



**2006 - MAZDA TRIBUTE GX 4X4**

88 960 km, rouge, automatique, A/C, tout équipé, mags, vitres et portes électriques

~~13 995\$~~  
**12 495\$**



**2003 - TOYOTA ECHO**

64 701 km, rouge, automatique, A/C, économique et fiable, bas millage

**6 995\$**



**2005 - TOYOTA 4 RUNNER**

116 150 km, rouge, automatique, A/C, tout équipé, V8 4X4 édition sport, mags, marche pieds

**19 995\$**



**2005 - TOYOTA COROLLA SE**

111 930 km, gris foncé, automatique, A/C, mags, toit ouvrant, portes électriques

**8 495\$**



**2004 - TOYOTA COROLLA CE**

176 660 km, bleu, automatique, A/C, très propre et bien entretenu

**6 495\$**



**2005 - BUICK ALLURE CXL**

43500 km, argent, automatique, A/C, tout équipé, mags, vitres et portes électriques

**10 995\$**



**2000 - TOYOTA ECHO**

114 376 km, argent, automatique, 2 en inventaire

**4 295\$**



**STÉPHANE BAILLARGEON**  
Directeur véhicules d'occasion



**OLIVIER TANGUAY**  
Conseiller en produits

### VÉHICULES D'OCCASION

480, 87<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges (coin boul. Lacroix)

**418 227-1330** www.stgeorgestoyota.ca

Financement à partir de  
3,9% sur les véhicules  
**CERTIFIÉS TOYOTA**



117283

**684 SERVICES D'ESCORTES**

POUR VOUS MESSIEURS  
DOUCE Monica, distinguée et chaleureuse, charme et discrétion assurés. De retour le 14 octobre 418-313-0669

**690 SERVICES DE RENCONTRE**

SERVICE RENCONTRE. Relations long terme/court terme. APPEL GRATUIT 1-888-451-7661. Echange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix-téléphoniques. Filles locales célibataires 1-888-571-5763 (18+)

**702 ACTIVITÉS SOCIALES**

**ATTENTION!!**  
GENS SEULS Les vrais déjeuners rencontrés les dimanches au Resto Le Victorien 775 Boul Vachon Ste-Marie 418-895-6172

**704 ASTROLOGIE**

AA JO SOLEIL Besoin d'un coup de pouce, de bons conseils? Astrologie, numérogie, voyance, tarot, rêves, retour à l'âme. Pour des réponses rapides et profitables. 1-900-789-3010 ou 1-900-451-8883 à 3.99\$/min. +tx 18+. Carte de crédit 514-997-5716 à prix réduit. Info 514-724-6904. Cell #3010 Question gratuite par mail. Web cam. www.josoil.com

**704 ASTROLOGIE**

ALISSA, voyance naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience. Tél.: 1-900-789-1011 (2.90\$/min)  
Depuis un cellulaire: # 5566

**704 ASTROLOGIE**

AMOUR, AMITIÉ, SEXUALITÉ? Faites votre choix sur le plus grand réseau de rencontres au Québec! Les Femmes Discutent Gratuitement. Bell, Rogers, Fido: #6464 sinon 1-866-553-5651, www.quebecrencontres.net

AMOUR \*ARGENT\* VIE True Psychics! 3.19\$/min. 18+ 24/7 1-900-548-6161

**686 SERVICES DE MASSAGES**

MASSAGES NEUROMUSCULAIRES (Maux de dos, migraines, sciatique...) Traitement énergétique. Guérison par la Résonance. Sur rendez-vous (418)774-4070 (Aucun extra, non sexuel)

SERVICE RENCONTRE. Relations long terme/court terme. APPEL GRATUIT 1-888-451-7661. Echange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix-téléphoniques. Filles locales célibataires 1-888-571-5763 (18+)

**800 AUTOS À VENDRE**

**800 AUTOS À VENDRE**

**800 AUTOS À VENDRE**

**800 AUTOS À VENDRE**

LA PETITE DOUCEUR  
Massage de détente, lundi au vendredi 9h. à 17h. 418-313-0593

**700 VOYAGES LOISIRS**

MASSAGE SUBLIME, sensuel et érotique...belle blonde (418)222-6874

**800 AUTOS À VENDRE**

**AUTO MANIA ENR.**  
1150, rte 275, Saint-Côme-Linière  
418-685-3757  
Bertrand Dumas, prop.

• INSPECTION COMPLÈTE ÉCRITE, CHANGEMENT D'HUILE, FREINS, PEINTURE, GARANTIE, ETC.

06-CARAVAN, a/c, 58 000 km, garantie • 7 800\$  
04-DODGE SX, 2.0 L, automatique,  **VENDU**   
04-SUNFIRE, 2 portes, manuel, 97 000 km  
03-HYUNDAI ELANTRA VE, a/c, 57 700 km, comme neuve • 4 800\$  
02-HONDA CIVIC, 2 p., manuel, 155 000 km • 3 500\$  
02-KIA RIO RX-V, tout équipé, automatique,  **VENDU**   
02-ACCENT, 2 portes, automatique, 70 700 km  
02-SUNFIRE, 122 611 km, 4 portes, automatique  
99-HONDA CIVIC, 2 portes, manuel • 1 600\$  
96-JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO, automatique  
95-DODGE CARAVAN SPORT, moteur 3.8, 5 portes  
94-DAKOTA SLT, automatique, Club Cab  
92-CADILLAC, 4 pneus d'hiver neufs • 1 700\$  
88-RANGER 4X4, avec gratte à neige • 1 400\$  
93-FORD F250, 6 cylindres, manuel • 1 250\$  
90-GRAND PRIX, automatique • 750\$

**Autos R.F.**  
562, 20e Av. Saint-Zacharie  
418-593-5083  
Cell.: 226-6266  
Financement Desjardins sur place

07-Remorque pour transport auto, rampe incluse • 3 000\$  
07-Ford F-150 4x4, V-8, 5.4, king cab, full, boîte 8', 98 000 km • 16 950\$  
05-Hyundai Elantra GL hatchback, man., CD, 4 p., 88 000 km • 4 950\$  
04-Hyundai Accent GSI, manuel, toit ouvrant, mag., 106 000 km  
03-Ford Escape XLT, V6, auto., 4x4, tout équipé, 55 000 milles • 6 750\$  
02-Hyundai Accent, 4 p., auto., groupe élec., 121 000 km • 3 450\$  
02-Nissan Sentra GXE, 4 p., auto., tout équipé, 137 000 km • 4 750\$  
01-Hyundai Accent GSI, 2 p., manuel, 177 000 km • 2 500\$  
01-Toyota Corolla, 4 p., auto., CD, 162 000 km  **VENDU**   
01-Chrysler PT Cruiser, 4 cylindres, auto., tout équipé • 2 750\$  
01-Honda Accord, 4 cylindre, auto., 151 000 km, tout équipé • 4 450\$  
99-Toyota Corolla, auto., a/c, CD, démarreur à dist. • 2 750\$  
97-Dodge Dakota Sport, V-6, 4x4, auto, King cab • 3 450\$

Aucune offre raisonnable n'est refusée  
Heures d'ouverture : lundi au jeudi: 9h à 20h  
vend.: 9h à 15h, Sam.: 9h à 12h, dim.: fermé

**LE PROFESSIONNEL DE L'ANTIROUILLE**

**Yvan Bilodeau**  
4 SORTES D'ANTIROUILLES  
LAVE-AUTO À LA MAIN

Yvan Bilodeau  
30 ans d'expérience

20690, rte Kennedy, St-Georges • 227-5848

**Autos H. Cloutier Inc.**  
19905, boul. Lacroix, St-Georges - 418-228-4064 cell.: 418-226-8249

04 - KIA MAGENTIS LX, 4 cyl., tout équipé, 177 000 km • 1 995\$  
04 - HYUNDAI SONATA, tout équipé, 194 000 km • 2 495\$  
04 - KIA SPECTRA GSX, man., AUBAINE: 1675\$  
03 - FORD F150, V8, 4x4, 5.4L, auto, king cab, 97 000 km • 11 900\$  
02 - HYUNDAI ACCENT GS, 2p, man, 169,000 km • 1 995\$  
01 - PONT. SUNFIRE, 4 p., manuel, 158 000 km • 1 495\$  
00 - FORD WINDSTAR, 5 pass., 122 000 km • 2495\$  
00 - HYUNDAI ELANTRA VE, auto., tout équipé, 164 000 km • 1 495\$  
00 - TOYOTA COROLLA, 4p, auto, 168 000 km • 2 450\$  
00 - MAZDA PROTÉGÉ, 4p, auto, 180 000 km • 2 450\$  
99 - CHRYSLER CIRRUS • AUBAINE: 950\$  
99 - CHRYSLER INTREPID, tout équipé, 170 000 km • 1 950\$  
98 - TOYOTA TERCEL, 2p, man., • 1 495\$

**AUTOS GINO FORTIN**  
Venez comparer nos prix!

09-Hyundai Elantra, 4p., auto., a/c, 54 000 km	10 955\$
09-impala LT, auto., gar. 5 ans gar. 71 000 km	13 955\$
09-Aveo LS, 5 vit., gar. 50 000 km	7 955\$
07-Toyota Yaris, 5 vit., gar. 75 000 km	7 955\$
07-Volkswagen rabbit, auto., a/c, 90 000 km	9 955\$
07-Volkswagen rabbit, 5 vit., toit, mags, 73 000 km	9 955\$
07-Pontiac Wave, auto., Garantie, 37 000 km	7 455\$
07-Mazda 3, 5 vit., Gar., 63 000 km	7 955\$
07-Cobalt, 2p., 5 vit., 79 000 km	4 955\$
07-Chrysler 300, touring, cuir, mag, 83 000 km	12 955\$
07-Chrysler Strring, toute équipé, gar., 54 000 km	8 955\$
07-Escape XLT 4x4, gar., 79 000 km	14 455\$
06-Saturn Ion coupe, auto., toit, a/c, 34 000 km	7 955\$
06-Chevrolet Cobalt SS, 5 vit., 73 000 km	7 955\$
06-Uplander, 7 passagers, 91 000 km	7 455\$
06-Pursuit GT, toit, 2p., 75 000 km	7 955\$
06-Buick allure CX, tout équipé, 75 000 km	8 955\$
06-Chrysler Strring, 6 cyl., tout équipé, 90 000 km	9 955\$
06-Ford Fusion, 4 cyl., tout équipé, 65 000 km	8 955\$
06-Pontiac G6, 4 cyl., tout équipé, 67 000 km	7 955\$
06-Cobalt, 4p, auto., Garantie, 46 000 km	5 955\$
06-Grand Prix GT, moteur 3.000, 80 000 km	8 955\$
06-Pursuit, 2p, 5 vit., 67 000 km	5 955\$
06-Pontiac G6, 4 cyl., auto., 75 000 km	7 955\$
06-Saturn ION coupe, auto., 67 000 km	5 955\$
06-Montana SV6, 7 passagers, 75 000 km	8 955\$
06-Saturn ION coupe, 5 vit., 76 000 km	5 955\$
05-Spectra, auto., CD, 62 000 km	5 955\$
04-Sonata, 4 cyl., tout équipé, 90 000 km	5 955\$
03-Kia Rio RXV, 5 vit., a/c, 50 000 km	4 955\$
03-Elantra VE, auto., a/c, 165 000 km	3 495\$
02-Pontiac Grand GTP, 38 005 supercharge, 178 000 km	4 955\$
02-Pontiac Grand AW, 4 cyl., 230 000 km	1 695\$
01-Chevrolet Silverado 4x4, 178 000 km	6 495\$

NOUVEAU : FINANCEMENT DESJARDINS  
+ NOUVEAUX VÉHICULES ET SUR COMMANDE  
• Prends échange • Et autres véhicules •

835, rue Principale, Saint-René  
Tél.: 418-382-5333 - Cell.: 418-226-7610

**Garage C. DOYON Ltée**

370, R.R. 3 Sud, Saint-Victor • Tél.: 418-588-3512  
1395, 6e Avenue, Saint-Georges  
Tél.: 418-221-3512 • Fax: 418-221-1212

2010-TOYOTA COROLLA LE, beige, 4 portes, automatique, vitres et barreaux élec., volant et cruise, air, gar. 2 ans/30 000 km, 6 000 km • 14 200\$

2010-HONDA CRV EX 4X4, bleu métallique, auto., tout équipé, toit ouvrant, marche-pied chromé, roues mag., gar. 2 ans/30 000 km, 6 500 km • 14 500\$ - (3 en inventaire)

2010-FORD FUSION SEL, bleu métallique, automatique, tout équipé, roues mag., gar. 2 ans/30 000 km, 29 000 km • 16 000\$

2010-MAZDA 3 GX, Hatchback, manuel, blanc métallique, tout équipé, roues mag., gar. 2 ans/30 000 km, 17 000 km • 14 500\$

2010-NISSAN ROGUE SL 4X4, rouge foncé, automatique, tout équipé, gar. 2 ans/30 000 km, 1300km • 20 500\$

2010-TOYOTA CAMRY LE, 4 portes, gris argent, automatique, tout équipé, toit ouvrant, gar. 2 ans/30 000 km, 26 000 km • 19 000\$

2009-HONDA CIVIC EX, 4 portes, gris argent, auto., tout équipé, toit ouvrant, roues mags, gar. 2 ans/ 30 000 km, 6 000 km • 14 500\$

2009-MAZDA 3 GS, gris foncé, automatique, tout équipé, vitres teintées, roues mag., gar. 2 ans/ 30 000 km, 15 000 km • 12 300\$

2009-TOYOTA MATRIX, gris argent, automatique, tout équipé, gar. 2 ans/30 000 km, 25 000 km • 13 600\$

2009-NISSAN SENTRA 2.0 S, 4 portes, bleu foncé, automatique, tout équipé, gar. 2 ans/30 000 km, 5 000 km • 12 800\$

2009-MAZDA 5 GT, manuel, noir, 7 passagers, tout équipé, cuir, toit ouvrant, roues mag., gar. 2 ans/30 000 km, 7 000 km • 16 000\$

2009-NISSAN ALTIMA 2.5 S, noir, 4 portes, automatique, tout équipé, gar. 2 ans/30 000 km, 16 000 km • 16 000\$

2008-NISSAN VERSA SL, 4 portes, Berline, automatique, gris foncé, tout équipé, gar. 2 ans/30 000 km, 8000 km • 10 900\$

Visitez notre site internet  
[www.garcedoyon.com](http://www.garcedoyon.com)  
MEMBRE ANVOQ  
Cellulaire vendeur : 418-226-7668

• Toutes ces autos ont été accidentées légèrement  
• Photos avant réparations disponibles  
• Ont été inspectées par la Société d'assurance automobile du Québec  
• Financement Desjardins sur place

**Véhicules d'occasion**

**mazda SITTELLE Saint-Georges**

DÉMO • DÉMO • DÉMO • DÉMO OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION

**2010 MAZDA TRIBUTE GX**  
5 800 km, auto., V6, 4WD, groupe élec., A/C  
23 995\$

**2006 MAZDA 6 SPORT GS**  
67 000 km, man., A/C, tout équipé, mags  
12 995\$

**2003 HONDA CR-V EX**  
120 860 km, auto., 4WD, groupe élec., A/C, 6 CD  
9 995\$

DÉMO • DÉMO • DÉMO • DÉMO OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION

**2010 MAZDA 6 GS**  
4 850 km, auto., 4 cyl., groupe élec., A/C, mags  
22 895\$

**2008 MAZDA 3 GX**  
6 275 km, man., A/C  
11 995\$

**2006 MAZDA 3 GT**  
130 000 km, man., tout équipé, toit ouvrant, aileron  
7 995\$

DÉMO • DÉMO • DÉMO • DÉMO OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION

**2010 MAZDA 5 GS**  
18 800 km, auto., A/C, groupe élec., mags  
19 995\$

**2005 HONDA CIVIC SE**  
79 000 km, man., A/C, mags, aileron  
7 995\$

**2007 MAZDA 5 GS**  
65 300 km, auto., A/C, groupe élec., mags  
12 995\$

OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION • OCCASION

**2008 MAZDA TRIBUTE GX**  
71 000 km, auto., 4 cyl., groupe élec., A/C, mags, 4WD  
15 995\$

**2003 MAZDA PROTÉGÉ LX**  
89 450 km, auto., A/C, groupe élec.  
4 995\$

**2009 B2300 SX**  
7 800 km, man., MP3, A/C  
11 995\$

15320, boul. Lacroix, St-Georges • 418 228-4815 • 1 866 928-4815  
[www.sittellemazda.ca](http://www.sittellemazda.ca)

<b>658</b>	RÉCEPTION SERVICES DES FÊTES	<b>658</b>	RÉCEPTION SERVICES DES FÊTES	<b>704</b>	ASTROLOGIE	<b>704</b>	ASTROLOGIE	<b>704</b>	ASTROLOGIE	<b>708</b>	CHASSE ET PÊCHE	<b>658</b>	RÉCEPTION SERVICES DES FÊTES	<b>658</b>	RÉCEPTION SERVICES DES FÊTES
 <p><b>SERVICE DE TRAITEUR DEPUIS 25 ANS</b></p> <p>INFORMATIONS: <b>418-228-1464</b> <b>1-877-353-1464</b> www.buffetirma.com</p>		<p>ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél.: 1-900-788-2222 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #5566</p> <p>AVEC MEDIUM QUÉBEC retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leur prédictions, écoutez-les: 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le # (carré) 4676 Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com</p> <p>CLAIRVOYANCE MADO ENR Par concentration 26 ans d'expérience Prix abordable St-Nicolas (Bernières) (418)831-0013</p>		<p>JADE, MEDIUM DE NAISSANCE, VOYANCE PURE, FLASH PRÉCIS ET DATES. TÉL.: 1-900-788-2778 (2.90\$/MIN) Depuis un cellulaire: # 5566</p> <p>YACINTHE, MEDIUM DE MÈRE EN FILLE, SPÉCIALISTE AMOUR. Tél.: 1-900-524-4567 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: # 5566</p> <p>12 MINUTES GRATUITES!!!! 1-900-451-6675 à 3,79\$/min. Contactez Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rève (carré 7383) à 2,99\$/min, autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com. Aussi 24hrs Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+</p>		<p>15 MINUTES GRATUITES, au 1-866-9MEDIUM "CONNEXION MEDIUM" la référence en voyance pour des milliers de québécois satisfaits. www.ConnexionMedium.ca 1-900-788-3486, #83486 Fido/Rogers/Bell. 24h/24 7/7</p>		<p>MINI CAMP DE CHASSE construction 2008, isolé, 8x12, sur trailer, roues de 15", 1.350\$. Idéal pour les chasseurs, (418)228-7636</p>		<p>LES PETITES ANNONCES CA VEND... VITE! VITE! VITE! <b>vitevitevite.ca</b> <b>1 877 688-1950</b></p>		<p>TRAITEUR PROFESSIONNEL <b>ANNIE QUIRION</b> (Propriétaire)</p> <p>Banquet chaud ou froid pour tous genres d'occasion, pour vous servir un goût nouveau. Tél.: 418-774-5474 • 227-0924 Cell.: 418-226-6990</p>			
<b>666</b>	AUTRES SERVICES	<b>666</b>	AUTRES SERVICES	<b>666</b>	AUTRES SERVICES	<b>666</b>	AUTRES SERVICES	<b>666</b>	AUTRES SERVICES	<b>666</b>	AUTRES SERVICES	<b>666</b>	AUTRES SERVICES	<b>666</b>	AUTRES SERVICES

# Services Spécialisés

Coût : Maximum 10 lignes : • 4 semaines = 56 \$ • 13 semaines = 140 \$  
• 26 semaines = 236 \$ • 52 semaines = 400 \$

## ACHAT

**AUTOS ET VIEUX MÉTAUX**  
**PIÈCES D'AUTOS ROCK DROUIN**  
Payons très bon prix.  
Nous pensons et travaillons pour l'environnement à l'année.  
Formule ATTAQ pour la SAAQ pour autos.  
Vente de pièces neuves et usagées.  
**418-228-9151** (10-9-2011)

## ACHAT AUTOS

**PIÈCES D'AUTOS FERNAND BÉGIN INC.**  
Achetons autos pour les pièces. Payons très bon prix.  
Fournissons ATTAQ pour la SAAQ.  
Recyclons selon les normes de l'environnement.  
Vente de pièces usagées de toutes marques.  
Pour information: **228-2413** (8-4-2011)

## ACHAT D'AUTOS

pour pièces et pour route, ainsi que de métaux  
• Service de conteneurs  
• Balance Weigh-Tronix sur place  
Nous louons aussi des conteneurs pour tous vos besoins en rénovation, construction ou transports divers.  
Un seul nom à retenir: RECYCLO-MAX!  
Nous payons toujours les meilleurs prix.  
Pour infos: **418 228-6435** ou **418 225-3155** (9-12-2010)

## ACHAT D'AUTOS ET DE MÉTAUX

Nous payons les meilleurs prix dans la Beauce et le remorquage est inclus dans le prix qui vous est fait. Aussi service de location de conteneurs disponibles.  
Pour info: **418-228-6435** ou cell.: **418-225-3155** (9-12-2010)

## CLUB ARAMIS

Salle disponible d'une capacité de 80 personnes et plus. Idéale pour réception de tout genre, party d'anniversaire, de bureau, mariage, baptême, etc... Salle gratuite nouvellement rénovée avec service de traiteur sur place.  
Informations/réervations : **418-227-1344** (4-2-2011)

## DÉCAPAGE

**Meubles et armoires**  
Remise à neuf de vos armoires de bois.  
Finition industrielle sur vos meubles non peints.  
Guy Bolduc **418-228-1525** (24-3-2011)

## DÉNEIGEMENT

**SUCRERIE BERSY INC.**  
- Tracteur avec grappe et souffleur  
- Déneigement secteur Ouest  
- Service fiable et efficace  
- Estimation gratuite  
**418-228-1394** (21-10-2010)

## DÉNEIGEMENT ALR

LA NEIGE EST À NOS PORTES! Réservez-tôt!  
13 années d'expérience • Résidentiel et commercial  
Pick-up et tracteur  
De la 175e Rue à 127e Rue et 2e Avenue  
• Tonte de pelouse  
Nouveauté: Cours à partir de 100\$  
Alain Pelouse Roy, prop. **418-382-5290**  
Cell.: **418 225-2183** (9-12-2010)

## DÉNEIGEMENT CONSCIENCEUX

Tracteur avec grappe et souffleur, 2 camions avec grappe. Payable en 2 versements.  
Secteur 127e Rue à 201e Rue.  
Service sur appel disponible.  
Avec assurance responsabilité.  
Satisfaction garantie. Inspection des lieux après la fonte des neiges.  
Tél.: **418-226-0480** (28-10-2010)

## DÉNEIGEMENT

• Secteur 163e Rue  
• Tracteur avec grappe et souffleur  
• Nettoyage des cours au printemps  
Avec ou sans contrat  
128e Rue à la 175e Rue  
Tél.: **418-222-9226** (31-3-2011)

## DÉMÉNAGEMENT

**J.D. FLEURY TRANSPORT ET DÉMÉNAGEMENT BEAUCE INC.**  
Partout à travers le Canada et les USA  
Service d'entreposage  
Assurance valeur à neuf  
**1-800-529-8366** ou **594-8366**  
Fax: **418-594-8370**  
jdfleurytransp@xplornet.com  
Visa / MasterCard acceptés (12-11-2010)

## DISCOMOBILE DJ CLUBNIGHT

Jimmy Fortin, prop., DJ, animateur  
10 ans d'expérience. Matériel d'éclairage professionnel. Musique pour tous les goûts de 1950 à 2009. Pour tous genres de parties (mariage, bal de finissants, festival, etc.), exigez la disco-mobile la plus «/N» en ville.  
Tél.: **418-226-3912**  
Cell.: **418-957-8617**  
www.djclubnight.com (7-10-2010)

## ÉLECTRICIEN D'ENTRETIEN

• Maintenance et dépannage  
• Électricité résidentielle, commerciale, industrielle  
• Conception électrique / électronique; diverses cartes de compétence Québec et Canada classe "C"  
• Prix compétitifs  
Claude Bizier **418 227-0290**  
Connexion Technique, 1124, 40e Rue, St-Georges (Parc industriel) sect. Ouest • clbizier@gmail.com  
www.connexion-technique.ca (14-10-2010)

## ÉLECTRICITÉ / RÉNOVATIONS

• Changement d'entrée électrique, calibration de panneaux à fusibles et disjoncteurs (breakers)  
• NOUVEAU: chauffage radiant pour patio extérieur  
• Vente et pose de chauffage de plancher par câble radiant  
• Vente de fournitures électriques ou bois / électrique  
• Vente et pose de thermostats électroniques avec subventions du programme «mieux consommer»  
Prix très compétitifs / Travail garanti  
Tél.: **227-5639** Cell.: **230-6265** (19-8-2011)

## ENTREPÔT DU PARC

**BEAUCEVILLE**  
Entreposage de tout genre  
Exemple: autos, bateaux, meubles, auto-neiges, vtt, etc.  
Pour info.: **418 774-4420** ou **418 222-4886** (6-1-2011)

## ENTRETIEN MÉNAGER

**SERVICE D'ENTRETIEN NOËL VEILLEUX**  
Industriel • Commercial • Résidentiel  
• Lavage de tapis / Mobilier de salon / Grand ménage / Décapage et cirage de plancher  
Bur.: **228-6967** Cell.: **226-7636** (27-11-2010)

## EXCAVATION J.B. FECTEAU & FILS ENR.

3855, 10e Avenue, Saint-Georges Ouest  
**418 228-0291**  
• Excavation de cour • Pose de piliers  
• Entrée d'eau • Drainage  
• Fissures • Terrassement  
• Terre, tuf, sable, pierre concassée  
NOUVEAU: Mini-pelle sur chenilles de caoutchouc  
(21-10-2010)

## FOSSE SEPTIQUE

Système Bionest, Écoflo et Enviroseptic  
Premier Tech, tuyaux de béton, regards et puisard de rue, base de lampadaire, bloc architectural pour mur, etc.  
LES ENTREPRISES R. DROUIN LTÉE  
890, 95e Rue, Saint-Georges Est  
**418-228-2297** (25-11-2010)

## GOUTIÈRES

GOUTIÈRES SANS JOINTS, choix de couleurs  
• COUVRE gouttières<sup>SM</sup>, plus jamais besoin de nettoyer vos gouttières, protection contre la glace et la neige • Câbles chauffants  
Estimation gratuite  
Alain Bernard **418-228-1670**  
www.couvreouttières.com  
COUVREGouttières inc. Membre APCHQ  
License R.B.Q. 8353-5625-31 (1-4-2011)

## IMPÔT

35 ans d'expérience! Canadien et américain  
Toutes les formules gouvernementales  
Taxes, impôts, pension can. et am.  
Dossier personnel sur informatique  
Discretion assurée!  
PIER-ÉMIL RODRIGUE, 1230, 25e Rue, Saint-Georges Ouest.  
**228-4644 - Fax: 227-4397** (17-12-2010)

## INFORMATIQUE LA SOURIS VERTE

RÉPARATION D'ORDINATEURS - Service professionnel de réparation d'ordinateurs À VOTRE DOMICILE, 7 jours sur 7 jusqu'à 22 h. 8 ans d'expérience • Diplôme en informatique • Prix très compétitifs • Réparation, reconditionnement d'anciens systèmes. Recyclage afin de mieux protéger l'environnement. Cours privés.  
(sur rendez-vous). Tél.: **221-7201**  
lasourisverte@globetrotter.net (21-1-2011)

## LES SALLES DE BAINS POULIN & LACROIX

Plus de 35 bains, douches et accessoires en exposition. MAAX - ALCOVE - NEPTUNE  
2790, 1re Avenue Ouest, Saint-Georges  
**228-2089** (17-12-2010)

## MAÇONNERIE SPÉCIALISÉE D.L. INC.

• Réparation et inspection de cheminées  
• Pose de briques et de pierres décoratives (collées)  
• Fabrication et modification de foyer  
• Restauration bâtiments (fissures, rejointement, crépi, etc.)  
• Pose de briques, blocs, pierres, etc.  
• Rénovation générale: résidentielle et commerciale  
• RBQ: 5589-3929-01 Membre APCHQ  
Tél.: **418-222-6586** Cell.: **418-225-4007**  
www.maconneriesdl.com (29-4-2011)

## MASSAGE

• Pour hommes • Détente assurée • Calme  
• Propreté exigée • Non fumeur  
Sur rendez-vous:  
Dick - **418-226-2175** (30-9-2011)

## MÉCANIQUE MOBILE

Atelier Mécatech Industriel  
Réparation/inspection de tracteurs, chariots élévateurs, machineries industrielles, moteurs diesel / essence, troubles électriques/hydrauliques.  
Travail en atelier ou sur place.  
Sylvio Quirion, St-Georges  
Cell.: **418-225-7079**  
Tél.: **418-227-6268** (17-2-2011)

## NETTOYAGES J.P. FECTEAU

• Nettoyage professionnel de TAPIS, DIVANS, FAUTEUILS avec camion usiné  
• Protège tissus disponible  
• Entretien commercial de bureau  
• Grand ménage, lavage de vitres  
• Décapage et cirage de planchers  
• Nettoyage conduits de ventilation, échangeur d'air  
• Neutralisation d'odeur  
TRAVAIL GARANTI: **228-4944** (10-6-2011)

## NETTOYAGE LOUIS BEAULIEU INC.

Résidentiel ou commercial  
• Nettoyage à la vapeur par camion-usine:  
Tapis, divan, fauteuil (Protecteur tissus gratuit)  
• Nettoyage de céramique  
• Décaper et cirer plancher  
• Entretien bureau commercial  
• Grand ménage en **UNE SEULE JOURNÉE**  
LA différence d'un pro... c'est satisfaction GARANTIE.  
Tél.: **418-228-1439** (29-7-2011)

## NETTOYAGE

**NETTOYAGE STEAMATIC**  
Nettoyage de tapis et meubles rembourrés à la vapeur par camion-usine. • Nettoyage de céramique • Nettoyage de conduits de ventilation et d'échangeur d'air • Nettoyage après sinistre: eau, feu, fumée, huile.  
ESTIMATION GRATUITE  
**227-5050** (26-10-2010)

## MINI-PELLE

Pour tous vos travaux, forfaits ou à l'heure.  
Meilleur prix garanti.  
Estimation gratuite.  
**418-222-6386** (10-10-2010)

## PLOMBERIE MARTIN LABBÉ INC.

LA CAMÉRA QUI VOIT LOIN! Insp. par caméra: drain, infiltration eau, débouchage drain sanitaire, pluvial, lavage pression drains, inspection drain français plastique, etc., réparation infiltrations d'eau aux fondations, excavation entrées eau + drainage complet. Rapport écrit conformité installations de plomberie pour les assureurs et assurés. Contre-expertise travaux et expertise instal. plomberie. Licence Régie du bâtiment en imperméabilisation des fondations, fissures. 1160, 42e Rue Nord, St-Georges.  
Tél. **228-8010** Cell.: **226-6024** (14-1-2011)

## RÉNOVATIONS & INSTALLATION

**CHEMINÉES M. TURGEON INC.**  
Rénos de tous genres: plancher, finition sous-sol, toiture, peinture Intérieur et extérieur  
Très bon service!  
Inf.: **418 221-7313** ou **230-3337** (30-12-2010)

## RÉNOVATIONS MARIO LABBÉ INC.

Travaux de rénovation de qualité et propre. Rénovations intérieures ou extérieures: telles que portes, fenêtres, revêtements ext. et int., planchers bois franc et flottant, toitures, patios de toutes grandeurs. Aménagement sous-sol tel que salle de jeux, chambre, garde-robe cède, salle de bain, entrée de cave ext., divisions métal ou bois. Rénovations après sinistre. Projet clé en main. Licence RBQ: 83325431-40  
Cell: **222-8044** • Fax: **222-5182**  
Rénovez sans vous «casser»! (21-1-2011)

## RÉNOVATIONS

### P. MICHAUD MENUISERIE INC.

• Entrepreneur en rénovations résidentielles et commerciales  
• Menuisier spécialisé  
• Ébéniste  
Vous recherchez quelque chose d'unique: nous pouvons le faire  
Patrice Michaud - Cell.: **418-226-8377**  
R.B.Q. 8358-4904-01 (16-09-2011)

### TERRASSEMENT/DÉCHIQUETAGE DE BRANCHES

• Mini-excavation, nivelage  
• Préparation du sol pour la pose de pavé et muret de soutènement  
• Tranché pour haie  
• Pose de tourbe  
• Déchiquetage de branches  
• Estimation gratuite  
Martin Mathieu, **418 221-3522** (18-11-2010)

### TERRE TAMISÉE

CENTRE TERRE (produits paysagistes)  
Gravier concassé, sable, roches, terre à plantation, terre à fleur, terre à jardin, ainsi que terre à semer et à tourber.  
Pelle hydraulique, 3 camions de livraison.  
Suivez la piste cyclable vers Notre-Dame!  
Bienvenue chez GESTION MARTIN ROY inc.  
**418 228-6417** (28-10-2010)

### TERRE TAMISÉE

Différents mélanges pour jardin, fleurs, plantation, gazon ou pour tourber.  
Sable, concassé, pierre lavée, poussière de pierre, paillis de cède en vrac.  
Livraison camion 3 ou 15 verges.  
Chargement sur rendez-vous.  
GILLES ROY - TERRE EN GROS  
880, 27e Rue Nord, Saint-Georges  
**418-228-7655** ou **222-3102** (11-11-2010)

### TIRAGE DE JOINTS

**LES CONSTRUCTIONS JIMMY MATTHEWS INC.**  
Vous voulez rajouter l'intérieur de votre demeure. Fini les plafonds en stucco. Avec un minimum de poussière, je peux le mettre lisse et même le peinturer à un prix très intéressant. De plus, j'offre mes services pour tous les travaux de pose de gypse ou de tirage de joint, rénovation ou neuf.  
Contacter Les Constructions Jimmy Matthews inc. au **418 221-5198** RBQ: 5599-3109-01 (4-11-2010)

### TOITURE YVACO

**ENTREPRENEUR-COUVREUR SPÉCIALISÉ**  
Rénovation de toitures résidentielles • Pose de ventilateurs pour l'aération des entre-toits  
• Finition des excédages, soffite d'aluminium perforé • Revêtement et isolation des murs extérieurs, etc. • Plan de financement: ne payez pas un sou avant un an. (sur approb. de crédit).  
R.B.Q.: 8003-2014-10  
**228-5188, Cell.: 230-6350** (12-11-2010)

### TRAVAUX SUR ORDINATEUR

CV, traitement de textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat, etc.  
Scanner, photocopieur, fax.  
Hélène Drouin **418-227-1442**  
du lundi au samedi, entre 8h00 et 20h00  
Ma devise est «La Qualité»  
Prix imbattable. (10-2-2011)

**AFFAIRES FINANCIÈRES**

720  
740



**ARGENT À PRÊTER**

720

AUCUN crédit refusé, prêt de 500\$ Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

PRÊT ARGENT de 300\$ à 1000\$. Réponse 1 hr. Crédit Excellence ATG 450-471-6889 ou 1-877-623-2223

PRÊT 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 h. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

PRÊT 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

**732 OCCASIONS D'AFFAIRES**

ACCESSIBLE à tous, nouveaux marchés! Manufacturier de distributeurs automobiles garanties, vous offre l'opportunité de démarrer votre entreprise rentable. Route clientèle incluse. Financement disponible. grmatic.com 1-866-445-1551

**736 SERVICES FINANCIERS**

BESOIN D'ARGENT, possédez: REER, CRI, FOND PENSION EX-EMPLOYEUR, nous pouvons vous aider 514-400-8121

3-A Conseiller en Gestion de Dettes S.L. Problèmes financiers? Seul paiement par mois selon votre budget. Carte de crédit, Hydro, marge de crédit, TPS-TVQ, factures, loyers, arrêt de saisie. Refaites votre crédit. 777 jours, 8h à 20h 1-866-687-2496

**800 AUTOS À VENDRE**

**AUTRES VÉHICULES ET SERVICES**

799  
850



**800 AUTOS À VENDRE**

ACURA MDX 2006 gris-vert, (7 passagers), tout équipée, intérieur extérieur et mécanique impeccables, 21,500\$ Informations: 418-774-4059

**CHEVROLET IMPALA LS 2005** tout équipé, 75,000km, A voir impeccable, 7,950\$ négociable. (418)227-6852

CHRYSLER 300 2006 110 000km, mécanique A-1. (418)226-3711 après 17h. (418)230-6562 en tout temps

HONDA ACCORD 2001 245,000km transmission neuve, freins/disques avant neufs, 4 pneus d'été neufs avec jantes, excellent état 3600\$ négociable (418)221-0019 (418)221-3576

MAZDA PROTEGE 2001 prix à discuter (418)228-3729

PONTIAC G5 2006 à 2009 94 en inventaire à partir de 5995\$ jusqu'à 14 995\$ de 1732km à 97 549km gmooptimum.com/G5

PONTIAC Sunfire 2004, 147,000km, 4 pneus d'hiver, en bon état, 2,900\$, 418-957-8425, 418-228-6296

VOLKSWAGEN cabriolet 1989, 3900\$, VAN ASTRO 1991, AWD, 900\$ 2 remorques + 1 canot, DUNE BUGGY 1500\$ jour: 418-228-3368 soir: 418-228-8618

www.AutoAubaine.com + de 800 commerçants et des milliers particuliers annoncés gratuitement. + de 500 000 visiteurs par mois sur nos sites www.AutoAubaine.com 1-888-575-1732

**804 FOURGONNETTES CAMIONNETTES**

FORD FREESTAR 2004 équipement complet, 160 000km très propre, bonne condition un seul propriétaire, 5,500\$ nego (418)228-9933 (418)222-3250

**820 4 X 4**

JEEP Liberty Limitée 4x4 2002, tout équipé, avec démarreur, pneus neufs + pneus d'hiver 7200\$. Flobe à 2 roues pour transporter auto 250\$ (418)484-5333 midi ou soir

**830 GARAGES ET STATIONNEMENTS**

ABRI pour auto compact 80\$ bonne condition, (418)221-0268

GARAGE À LOUER pour remiser une auto (418)228-3180

**834 MACHINERIE LOURDE ÉQUIPEMENTS FERME**

**FAUCHEUSE MF à courroie, tracteur Ford 2000 1964, remorque à bois tandem 14', pieux de cèdre. Inf. 418 227-8759**

**840 PIÈCES ET ACCESSOIRES**

PANNEAU noir avec cylindre pour pick up S10, bon état et bon prix (418)228-0036

PIÈCES neuves autos/camions, MEILLEURS PRIX GARANTIS 20% à 70% d'économie. Toutes marques. Livraison gratuite partout au Québec. Commander directement sur le catalogue en ligne www.supraz2000.com/quebec ou 1-877-999-7580

**846 ROULOTTES, MOTORISÉES, TENTES-ROULOTTE**

ATTACHE DE FIFTH WHEEL (Selette) À VENDRE 350\$ (418)228-2291

ROULOTTE Classique 4 saisons 24' 1990, fonctionne électricité, propane, chauffage, chambre séparée, à visiter en tout temps avant le 10 septembre et après le 28, prix 8000\$ discutables. 418-593-3313

**848 SERVICES ENTREPOSAGE**

ENTREPOSAGE, AUTO 220S, MOTO 160S. St-Benoît à 10km de St-Georges. Infos: (418)226-2828

**850 VTT ET MOTO-CROSS**

SSSSSSSS ACHAT DE VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons meilleurs prix comptant. Allons chercher.Michael (819)3642132

SSSSSSSSACHAT et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michael (819)364-2132

GRATTE POUR VTT 275 \$ (418)228-6549

**ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX**

900  
924



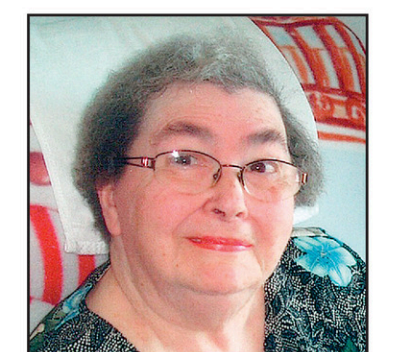
**906 ÉVÉNEMENTS À VENIR**

JE VAIS EN HAÏTI le 27 octobre 2010 pour aider un orphelinat. Vous pouvez leur donner de l'espoir financièrement. (418)774-2135, (418)957-8360

**914 MESSAGES PERSONNELS**

HOMME DEBUT cinquantaine, 5'9" po. 190 lbs, fumeur, cherche femme autonome de 42 à 50 ans honnête, sincère, grande, belle apparence, aime la campagne, la marche, les centres commerciaux, qui a fait le deuil de son passé. But amitié et qui sait ?... (418)423-2984

*Les Décès*



**BERGERON, Claire Fortin**  
1924 - 2010

Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le mercredi 29 septembre 2010, à l'âge de 86 ans et 1 mois, est décédée madame Claire Fortin, épouse de monsieur Léopold Bergeron. Elle demeurait à Saint-Côme-Linière. Elle laisse dans le deuil outre son mari monsieur Léopold Bergeron ses enfants: Micheline (Gaétan Boulanger), Lucille Robert (Bretton), Noël-Ange (Lynda Poulin); ses petits-enfants: Steeve (Stéphanie Carter), Pierre, Sandra (Hugo Lessard), Mélanie (Mathieu Landry), Nancy (Patrick Cloutier), Charles (Audrey Poulin-Grenier) et ses arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de feu Clarisse (feu Hormidas Fortier), feu Armand (feu Jeannette Gauthier), feu Ephrem (feu Alice Lamoureux et feu Marie-Anna Blouin), feu Simone (feu Réginald Paquet, Jules-Aimé Lessard), Paul-Aimé (Gilberte Gauthier), feu Jean-Georges (Agathe Bergeron), feu Bruno (feu Juliette Fortin), et Madeleine (feu Jacques Lasnier). Elle était la belle-sœur de feu Roméo Bergeron (feu Rose-Aimée Gilbert), Rachel (feu Léo Fortin), feu Roland Bergeron (feu Rolande Gauthier), feu Claire, Laura (feu Lawrence Mc Maon), Mathias (Thérèse Lamontagne), Agathe (feu Jean-Georges Fortin), Georges-Henri (Cécile Poulin), Joseph (feu Jeanine Lamontagne), Juliette (feu Florian Morin), Raymond (Georgette Morin), Huguette (Paul-Eugène Paquet). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le mardi 5 octobre 2010 à 11h, en l'église St-Côme-Linière** et de là au crématorium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches sous la direction du Centre funéraire **Gérald Cloutier Inc.** 1403, Rue Principale, St-Côme

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don pour son arrière-petit-fils Antoine atteint de la paralysie cérébrale.

**GÉRALD CLOUTIER**  
CENTRES FUNÉRAIRES  
1403, Principale, St-Côme  
(418) 685-3022 - www.geraldcloutier.com

**MARTEL, Colette Bourgeois**  
1930 - 2010

**L'ÉCLAIREUR PROGRÈS**

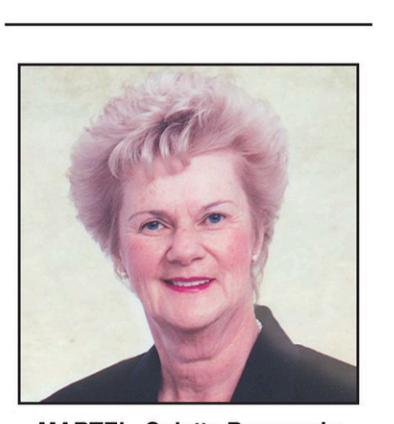
*Offre ses condoléances aux familles éprouvées*



**CLOUTIER, Jeannine**  
1941 - 2010

Entourée de l'amour des siens, après un long combat, est décédée à la Maison Catherine de Longpré de St-Georges, à l'âge de 69 ans et 5 mois, Mme Jeannine Cloutier, épouse de feu Lionel Cloutier survenu le 18 septembre 2010. Elle demeurait à St-Victor. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marielle (André Sylvain) - Manon (Pierre Gagné); ses petits-enfants: Kaven (Vanessa Poulin), Krystelle (Pier-Paul Vachon), Krystina (Sylvain Busque), Steeve, Audrey (Louis Pariser) et Mélissa; ses frères et sœurs: Françoise (Feu Marcel Cloutier) - Pierrette (Feu Alfred Jolicoeur) - Ghislain (Marianne Ruel) - Marcel (Jacynthe Rancourt) - Raynald (Gaétane Huard) - Réjean (Rose-Anne Pratt) - Clément (Francine Roy) - Céline (Marc Vachon) et Marjolaine (Robert Busque); beaux-frères et belles sœurs: feu Lucille (feu Iréné Groleau) - Carmella (feu Jean-Louis Morin) - Rita (feu Clermont Veilleux) - feu Raymond (Germaine Deschênes) et feu Honorius, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. **Les funérailles eurent lieu le samedi 25 septembre 2010 à 11h, en l'église de Saint-Victor** et de là au cimetière paroissial, sous la direction du

**SALON FUNÉRAIRE YVES BOLDUC ENR.**  
118, Commerciale, Saint-Victor  
418-588-6868 • www.rfyvesbolduc.com



Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le lundi 27 septembre 2010, à l'âge de 79 ans et 10 mois, est décédée madame Colette Bourgeois, épouse de feu monsieur Gaston Martel et fille de feu Edouard Bourgeois et de feu Noëlla Allison. Elle demeurait à Saint-Georges de Beauce. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Gisèle Roy), Pierre (Nicole De Roy), Richard, Jacques (Danielle Dion), Carolle (Éric Veilleux); ses petits-enfants: François, Antoine et Julien, Charles et Julie, Virginie et Béatrice; son frère feu Roger Bourgeois (Jocelyne Paré); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Jean-Marie Martel (feu Béran-gère Munger), Madeleine Martel (Georges Delisle), Monique Martel, Yvan Martel (Isabelle Laberge), Noëlla Martel (Robert Stewart) ainsi que Thérèse Boilard (Cnd) et Adèle Boilard (feu Léo F.Alix). Elle était la belle-sœur de: feu Edmond Martel (feu Jeanne Pageau), feu Lucien Martel (feu Elisabeth Morin), feu Alma Martel (feu

Paul-Henri Lajeunesse), feu Jean-Baptiste Martel (feu Juliette Pettitclerc), feu Flora Martel (feu Joseph Dubé), feu Albert Martel, feu Paul-Henri Martel (feu Irène Pelchat), feu Alice Martel (cnd), feu Cécile Martel, feu Yvonne Martel (feu Fernand Champagne), feu Théodore Boilard (feu Annette Lemelin), feu Anastasie Boilard (feu DOLLARD Moisan), feu Paul Boilard (feu Adrienne Gagné). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le samedi 2 octobre 2010 à 10h30, en l'église de l'Assomption** et de là au cimetière paroissial sous la direction du

**Centre funéraire Gérald Cloutier Inc.**  
12525, Boul. Lacroix St-Georges  
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin 1515, 17e rue St-Georges de Beauce G5Y 4T8

**Pour renseignements:**  
**Centre funéraire Gérald Cloutier Inc.**  
Tél.: (418) 228-1995  
Télécopieur: (418) 227-3271  
Courriel: info@geraldcloutier.com  
Site Web: www.geraldcloutier.com  
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

**GÉRALD CLOUTIER**  
CENTRES FUNÉRAIRES  
12525, boul. Lacroix, St-Georges  
(418) 228-1995 - www.geraldcloutier.com



**PELCHAT, Eva-Rose Boutin**  
1936 - 2010

À la Maison Catherine de Longpré, le samedi 2 octobre 2010, à l'âge de 74 ans, est décédée madame Eva-Rose Boutin, épouse de feu Georges-Edouard Pelchat. Elle demeurait à St-Honoré de Shenley. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

**Roy & Giguère inc.**  
439, rue Principale  
Saint-Honoré de Shenley

le samedi 9 octobre de 9h à 10h55. **Les funérailles auront lieu le même jour soit le samedi 9 octobre à 11h, en l'église de Saint-Honoré de Shenley** et de là au columbarium du Parc Commémoratif Chaudière-Appalaches. Les centres seront déposées au columbarium du Parc Commémoratif Chaudière-Appalaches, situé au 2455, 25ième rue ouest, Saint-Georges. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie (Réjean Maheux) et Hélène (Serge Roy); ses petits-enfants: Karl Maheux, Karmen Maheux, Roxane Roy et Francis Roy. Elle était la sœur de: Monique (Marius Boucher), Yolande (Aldéï Boulanger), Laurent (Ghislaine Lachance), feu Emilien (Marie-Reine Bégin), Florence (Marie-Louis Bolduc) et Léonette (Jacques Pelletier). Elle était la belle-sœur de: feu Irène (feu Paul Martel), feu Josaphat (feu Mariette Buteau), Aline (feu Louisda Fortin), feu Gérard (feu Léonie Martin) et Thérèse (feu Marie-Louis Buteau). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré 1120, 18e rue Saint-Georges de Beauce G5Y 6N1.

**Pour renseignements:**  
**La maison Roy & Giguère Inc.**  
Tél.: (418) 228-2263  
Télécopieur: (418) 227-3271


Garage Membre A.M.V.O.Q

**MARCEL BOUCHER ET FILS INC**  
131, Principale, St-Benoît-Labre • 228-9660  
Nouveau: financement sur place

06-CHEVROLET COBALT LT, manuel, bleu, tout équipé, mags, 97 000 km	5 995\$
06-DODGE GRAND CARAVAN, blanche ST&GO, 3.3 L, 86 000 km	8 995\$
05-FORD FOCUS SES ZX5, gris, auto., tout équipé, 67 500 km	6 995\$
05-MAZDA 3, manuel, noir, 119 757 km, mags	5 995\$
05-GMC SIERRA 1500, 4X4, 4.3 L, manuel, 125 000 km	7 500\$
04-NISSAN ALTIMA, 2.5 L, beige, tout équipé, 124 000 km	5 995\$
04-HONDA CIVIC SI, 4 portes, automatique, full, noir, 130 000 km	5 995\$
04-NISSAN SENTRA SER SPEC-V, manuel, jaune, 86 300 km, 2.5 L	5 995\$
04-CIVIC LX, 2 p., manuel, 120 000 km, bleu, mag, spoiler	5 995\$
04-NISSAN ALTIMA, 2.5 L, automatique, mags, 124 900 km	5 995\$
03-HONDA CRV EXL 4X4, bleu, tout équipé, auto., 130 000 km	10 495\$
03-FORD FOCUS Station, bleu, 4 cyl., auto., 149 000 km	3 495\$
03-MITSUBISHI OUTLANDER, 2.4 L, 111 000 km	
03-SATURN I200, 2.2 L, automatique, full, 120 000 km	3 995\$
03-TOYOTA COROLLA, 1.8, auto., gris, 148 000 km, toit ouvrant, très propre	6 995\$
03-GMC SIERRA 1500, rouge vin, 5.3 L, mags,SLE, 131 000 km	12 500\$
02-NISSAN SENTRA SE-R, 2.5 L, auto., noir, 107 000 km	
02-GMC JIMMY 4X4, auto., 80 000 km, très propre	4 200\$
02-HYUNDAI ACCENT GSI, bleu, manuel, 123 000 km	2 495\$
02-HONDA CIVIC SI, 1.7 L, gris, manuel, 2 portes, mags, très propre	3 995\$
02-TOYOTA CELICA GT, 1.8 L, jaune, manuel, 111 650 km	6 495\$
02-VITARA, 4X4, manuel, 2.0L, air climatisé, très propre, 97 000 km	5 495\$
01-PONTIAC MONTANA, 3.4 L, beige, 106 000 km	3 495\$
00-CHEVROLET 4X4, noir, automatique, 92 800 km	
00-CHEVROLET VENTURE, bleu, 3.4 L, 131 000 km, très propre	2 695\$
00-MAZDA PROTEGE, 1.6 L, man., gris, a/c, 165 053 km, très propre	2 695\$

www.amvoq.ca

Nous utilisons des produits de qualité de marque nationale



Courriel: info@royetgiguere.com  
Site Web: www.royetgiguere.com  
Entreprise affiliée à la Corporation des  
thanatologues du Québec

La maison  
**Roy & Giguère inc.**  
Depuis 1890  
Parc commémoratif  
Chaudière-Appalaches  
13445, 10<sup>e</sup> Av. E., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**POULIN, Bibiane**

À la Maison Catherine de Longpré de St-Georges, le 28 septembre 2010, est décédée Mme Bibiane Poulin, à l'âge de 49 ans et 11 mois, fille de Mme Angélique Nadeau et de feu Ange-Aimé Poulin, demeurant à St-Gédéon. Mme Bibiane Poulin laisse dans le deuil outre sa mère, ses enfants: Soledad Steele (Michael Steele), Cindy Roy, Dave Roy (Alexandra Lachance), Dylan Langlois (Maude Champagne); son petit-fils Cayman Steele, son frère et soeurs: Alain (Carole Robert), Charline (Félix Moisan), Marie-Josée (Renald Poulin); ses amies proches: Paulette Quirion et Lise Nadeau, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et amis. **Les funérailles se sont déroulées en l'église de St-Gédéon, Beauce, lundi le 4 octobre 2010 sous la**

Centre Funéraire  
**JACQUES & FILS**  
Crématorium  
www.centrefuneraire.qc.ca  
102, 1<sup>er</sup> Avenue, Saint-Gédéon, 582-6177

direction du  
www.centrefuneraire.qc.ca

## MESSE 4<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE ALEXANDRE DUVAL



Hé oui, je suis là, ça fait 4 ans maintenant que je vous ai quitté sans même avoir eu le temps de vous dire à quel point je vous aimais. Papa, maman, Marc-Antoine, famille Poulin et Duval vous mes chers(es) amis(es) n'avez crainte je ne vous oublie pas. Je veille sur vous tous et guide chacun de vos pas. Profitez de chaque instant car le départ se fait tellement vite parfois. Merci à chacun de vous pour tout ce que vous m'avez fait vivre ça été bref mais tellement apprécié. Ne m'oubliez pas et surtout continuez de parler, ça fait du bien de vous entendre. Je suis vraiment près de vous!

*Je vous aime Alex xxx*

**Une messe sera célébrée en ma mémoire le 9 octobre à 16h00 en l'église de l'Assomption.**

Ses parents Esther et Alain  
ainsi que son frère Marc-Antoine



**POULIN, Irenée**  
1923 - 2010

À la Résidence La Guadeloupe, le 28 septembre 2010, à l'âge de 87 ans et 5 mois, est décédé M. Irenée Poulin, époux de Mme Lauretta Veilleux, demeurant à La Guadeloupe. La famille vous accueillera le vendredi 1<sup>er</sup> octobre 2010 de 14h à 16h et de 19h à 22h et le samedi 2 octobre 2010 de 13h30 à 15h30, à la résidence funéraire

Robert & Frères  
577, 13<sup>e</sup> avenue  
La Guadeloupe

**Le service religieux a été célébré le samedi 2 octobre 2010, à 16h, à l'église de Notre-Dame de La Guadeloupe** et de là au cimetière paroissial. Il était le père de: Gérald (Suzanne Roy), Gilles (Sylvie Turgeon), Roger (Suzanne Jalbert), Lina (Simon Nadeau) et Nathalie (Janot Létourneau); le grand-père de: Brigitte, Stéphanie, Francis, Dave, Vicky, Patrick, Jessica, Kristian, Cynthia et Samuel; l'arrière-grand-père de: Aymrik, Joaquim et Mégane; le frère de: feu Roméo, feu Adonia (feu Aurore Boucher), feu Réal (Jeanne D'Arc Veilleux), feu Lucienne, Annette (feu Marcel Bellemare), feu Aurélien (feu Florence Grondin), feu Liliane (Henri-Georges Doyon), Émilien (feu Claire Magy), Rosaire (Rose Dubord), Anita (feu Roland Bolduc), Paul (feu Margot Tardif), feu Henri-Louis (feu Madeleine Patient) et Yvette (Réal Bureau); le beau-frère de: feu Laurence (feu Gaston Bernard), feu Raymond (Laurena Veilleux), feu Yvon (Louise Beaudoin), Fleurette (Raymond Cliche), Louisette (feu René Veilleux), feu Fernand, Oliva (Ruth Roy), Jean-Guy (Claudette Nadeau) et Carmelyne (Marcel Bizier). Il laisse également dans le deuil plusieurs

neveux, nièces, cousins et cousines et amis(es). La famille désire remercier le personnel de la Résidence La Guadeloupe et le Docteur André Vachon pour les bons soins apportés à Monsieur Poulin. Des dons à la Fabrique de La Guadeloupe seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la maison

**JACQUES & FRÈRES INC.**  
jacquesetfreres.com

565, 13<sup>e</sup> Avenue, La Guadeloupe  
(418) 459-3534 - (800) 463-6300

télé: 418-459-6570

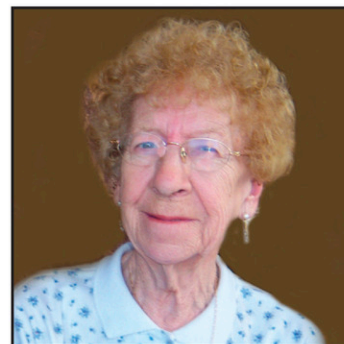


**POULIN, Marc-André**  
1950 - 2010

Entouré des siens dans l'amour et dans la paix, le lundi 27 septembre 2010, à l'âge de 60 ans, est décédé monsieur Marc-André Poulin, époux de madame Esther Fernandez et fils de feu monsieur Armand Poulin et de feu madame Jeanne Loubier de Notre-Dame-des-Pins. Il demeurait à Bridgeport, Connecticut. **Une liturgie de la parole a été célébrée le mercredi 29 septembre 2010 à la résidence funéraire Funeraria Luz de Plaz, 426E, Washington ave. Bridgeport, Ct.** Il laisse dans le deuil outre son épouse, madame Esther Fernandez; son fils Brian; ses frères et ses soeurs: Jean-Guy (Brigitte Dumais), feu Marcel (Louise Normandin), Thérèse (Clermont Pouliot), feu Mariette, Jules (Lucie Labrecque), Amélie (Francis Lessard). Il laisse également dans le deuil les membres des familles Fernandez, ses oncles et tantes et ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Fondation du cœur Beauce-Etchemin C.P. 756 Saint-Georges de Beauce G5Y 7C9

Pour renseignements:  
La maison Roy & Giguère Inc.  
Tél.: (418) 228-2263  
Télécopieur: (418) 227-3271  
Courriel: info@royetgiguere.com  
Site Web: www.royetgiguere.com  
Entreprise affiliée à la Corporation des  
thanatologues du Québec

La maison  
**Roy & Giguère inc.**  
Depuis 1890  
Parc commémoratif  
Chaudière-Appalaches  
2550, 1<sup>er</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**QUIRION, Félicie St-Laurent**  
1928 - 2010

À la CHSLD de l'Assomption, le mercredi 29 septembre 2010, à l'âge de 82 ans et 4 mois, est décédée madame Félicie St-Laurent, épouse de feu Henri-Louis Quirion. Elle demeurait à Saint-Martin. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Roy & Giguère inc.  
7, 7<sup>e</sup> ière rue, Saint-Martin

**jeudi 7 octobre 2010** en avant-midi de 9h à 11h30 et en après-midi de 13h à 14h50. **Les funérailles auront lieu ce même jour soit le jeudi 7 octobre à 15h en l'église de Saint-Martin** et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Armand Mercier), Michel (Danielle LaBranche); ses petits-enfants: Steeve Quirion, Donald Quirion, Eric Mercier (Manon Gilbert) et Guillaume Mercier (Mélanie Larivière); son arrière-petit-fils Pier-Olivier Mercier; la mère de Steeve et Donald, madame Suzanne Morin. Elle était la sœur de: feu Adrienne (feu Arthur Guénette), feu Rosario (Gisèle Pépin), feu Laure-Yvonne (feu Wilbrod Lachance). Il était la belle-sœur de: feu Anna (feu Archéas Pépin), feu François (feu Lina Lindrel Menzerole), feu Emilienne (feu Hervé Toulouse), feu Germaine (feu Eugène Bernard), feu Florian (feu Bertha Veilleux). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre du 3<sup>e</sup> ière âge, 93, ière avenue est, Saint-Martin (Québec) G0M 1B0 Tél. 418-382-5343

Pour renseignements:  
La maison Roy & Giguère Inc.  
Tél.: (418) 228-2263

Télécopieur: (418) 227-3271  
Courriel: info@royetgiguere.com  
Site Web: www.royetgiguere.com  
Entreprise affiliée à la Corporation des  
thanatologues du Québec

La maison  
**Roy & Giguère inc.**  
Depuis 1890  
Parc commémoratif  
Chaudière-Appalaches  
2550, 1<sup>er</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

**49% des Québécois  
ont des difficultés de lecture**

Il n'est jamais trop tard pour apprendre.  
Appelez-nous: 1 800 361-9142  
fondationalphabetisation.org



**ROY, Gaston**  
1952 - 2010

À la Maison Catherine de Longpré, le samedi 2 octobre 2010, à l'âge de 57 ans et 10 mois, est décédé monsieur Gaston Roy, époux de madame Lise Maheux et fils de feu François Roy et de feu Françoise Lachance. Il demeurait à Saint-Martin. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Roy & Giguère Inc.  
7, 7<sup>e</sup> Rue, Saint-Martin

vendredi après-midi de 13h30 à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. **Le service religieux sera célébré le samedi 9 octobre 2010 à 11h, en l'église Saint-Martin** et de là au crématorium du Parc Commémoratif Chaudière-Appalaches. Ultérieurement les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, madame Lise Maheux; ses enfants: Cindy, François et Christine (Carl Bédard); ses beaux-parents: monsieur Clermont Maheux et madame Géraldine Beaudoin; ses frères: Gaétan et Pierre (Chantal Bolduc); ses beaux-frères et belles-soeurs: Normande (Richard Doyon), Richard, Denis, Réjeanne (Gaétan Sarrazin), Lucie (Rosaire Paquet), Mario, Jacques (Josette Fortin), Michel, Manon (Michel Morin), Julie (Gaétan Landry), Jean-Pierre et Renald. Il laisse également dans le deuil ses oncles et tantes et ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille remercie sincèrement le personnel et les bénévoles de la Maison Catherine de Longpré pour les excellents soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré 1120, 18<sup>e</sup> rue Saint-Georges de Beauce G5Y 6N1

Pour renseignements:

La maison Roy & Giguère Inc.  
Tél.: (418) 228-2263  
Télécopieur: (418) 227-3271  
Courriel: info@royetgiguere.com  
Site Web: www.royetgiguere.com  
Entreprise affiliée à la Corporation des  
thanatologues du Québec

La maison  
**Roy & Giguère inc.**  
Depuis 1890  
Parc commémoratif  
Chaudière-Appalaches  
13445, 10<sup>e</sup> Av. E., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

**1<sup>er</sup> Anniversaire**



**CARRIER, Roland**

Cher papa, cher époux,  
Depuis déjà un an, tu nous as quittés pour ce long voyage. Tu nous manques beaucoup. Pas une seule journée ne

UNE FAMILLE AU SERVICE  
de toutes les  
**Familles**  
Centre Funéraire  
Jacques & Fils Inc.  
102, 1<sup>ère</sup> Avenue Nord  
Saint-Gédéon (Québec)  
418-582-6177  
www.centrefuneraire.qc.ca  
jacquesetfils@axion.ca  
Préarrangements Funéraires  
Crémation - Columbarium - Salle de réception - Salle de montre

s'écoule sans que l'on pense à toi. Merci pour tout ce que tu as fait pour nous, et pour les belles valeurs de la vie que tu nous as enseignées. Continue de veiller sur nous tous, sois notre ange gardien.

**Ton épouse et tes enfants qui t'aiment beaucoup**

Une messe 1er anniversaire sera célébrée samedi le 16 octobre 2010 à 19h, à l'église de St-Ludger de Beauce, en la mémoire de M. Roland Carrier



**LESSARD, Donaldal**

Chère tante, Déjà un an depuis votre départ. Le temps passe mais jamais nous n'oublions votre sourire, votre accueil et votre grande disponibilité. Votre attachante présence manque énormément à votre époux, ainsi qu'à nous, neveux et nièces. Nous savons que de là-haut, vous veillez sur chacun et chacune de nous. Merci pour toutes vos bontés et surtout donnez-nous un peu de votre courage.

Une messe sera célébrée le dimanche 17 octobre 2010 à 10h30, en l'église de St-Benoit Lâbre. Parents et amis(e)s sont invités sans autre invitation.

**Votre époux Normand ainsi que vos neveux et nièces**



**RODRIGUE, Martin**

Cher époux, cher papa, Une année s'est écoulée depuis ton départ. On garde de toi le souvenir d'un homme fier de sa famille, aimant la vie, très courageux. Malgré la maladie qui a souvent été présente dans ta vie, jamais on t'a entendu te plaindre.

Bon compagnon de vie, merveilleux papa, affectueux papi. Tu resteras à jamais dans nos cœurs.

En ta mémoire, une messe sera célébrée le dimanche 10 octobre 2010 à 10h, en l'église de St-Jean de la Lande. Parents et amis sont invités à se joindre à nous.

**Ton épouse Jacqueline tes enfants: Hugo et Sophie tes quatre petits-enfants**



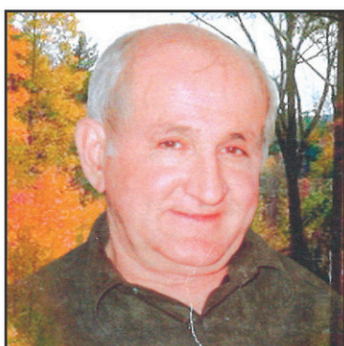
**ROY, Guy**

Il y a un an, ton départ subit a laissé un grand vide dans nos vies. Tu seras toujours présent dans nos cœurs, nous t'aimons tellement.

Une messe anniversaire sera chantée en l'église de St-Honoré, le dimanche 10 octobre 2010, à 9 heures. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

**Ton épouse, enfants et petits-enfants**

*5<sup>e</sup> Anniversaire*



**BILODEAU, Gaston**

Cher Gaston, Déjà cinq ans que tu nous as quittés. Le temps passe mais ne parvient pas à combler le vide que ton départ a laissé dans nos vies.

Nous gardons en souvenir ton merveilleux sourire, ta grande bonté et ta générosité. Gaston, repose en paix et continue de veiller sur nous.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 10 octobre à 19 heures, en l'église L'Assomption. Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à nous soit par leur pensée ou présence.

**Son épouse et les enfants**

*10<sup>e</sup> Anniversaire*



**LEBREUX, Martial**

Martial Lebreux (retrouvé) il était le fils de Jeanne D'Arc Larivière et de feu Aurèle Lebreux de St-Zacharie

En mémoire de celui qui a été un homme d'exception. Même si nous savons que tu ne souhaites pas de grands hommages, un dernier mot s'impose pour informer de ton départ tous les gens qui nous

*10<sup>e</sup> Anniversaire*

ont soutenus durant toutes ces années sans nouvelle de toi.

Nous avons fait maintes recherches en gardant toujours espoir de te retrouver vivant. Malheureusement, il en fut autrement, nous avons appris récemment que tu étais décédé le 15 octobre 2000, à l'âge de 47 ans et 1 mois, après avoir beaucoup souffert d'un cancer. Nous sommes malgré tout soulagés d'apprendre que les derniers jours de ta vie dans un Hospice au bord de la mer en Floride furent paisibles et que tu as reçu les meilleurs soins possibles. Nous ne t'avons jamais oublié Martial, pendant toutes ces années, tu étais dans nos cœurs et dans nos pensées.

Nous avons en tête l'image d'un Martial solitaire, un peu bohème, visitant des pays étrangers avec le sac au dos et le cœur léger, récoltant sur son parcours des souvenirs précieusement gardés dans sa tête et dans son cœur sans jamais nous les partager. Sois sans crainte Martial, nous avons tous respecté ton choix de vivre différemment de la majorité des gens. Tes cendres ont été disséminées dans la mer de la Floride où tu continues de voyager comme tu l'as toujours fait.

Dans l'attente de se revoir un jour, Martial tu resteras toujours dans nos souvenirs. Repose maintenant en paix.

En souvenir de toi Martial, une messe anniversaire sera célébrée en l'Église de St-Zacharie, le vendredi 15 octobre 2010 à 19 heures. Merci à tous ceux qui s'uniront à nous ! Paix, amour et acceptation feront partie de cette célébration.

**La famille Lebreux**

*Remerciements*



**BERNIER, Benoît**

Ses enfants: Bruno, Jean-Pierre et Marc-André (Hélène Leblond); ses petits-enfants: Maïna et Patrick-Olivier Bernier, ainsi que tous les membres des familles Bernier et Gaboury remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par

**La Maison J. Rosario Chabot**

ainsi que des dons versés à la Société Canadienne du cancer, lors du décès de Monsieur Benoît Bernier, de St-Prospère, survenu le vendredi 24 septembre 2010, à l'âge de 68 ans et 3 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**BOLDUC, Jeannine**

Ses enfants: Michel (Guylaine Labrecque), Ninon, Robert (Lise Bourdon), Carole (Lévis Samson), André, Nicole (André Rainville); ses petits-enfants: Sébastien Grenier, Samuel et Alexis Grenier, David et Gabriel Samson (Lucie Gilbert), Marie-Eve (Martin Poirier) et Kristopher Grenier, Claudia Grenier (Alex Fluet), Vincent et Tommy Rainville; ainsi que ses arrière-petits-enfants: Edouard Gilbert, Jayson Samson, Elyana et Derek Poirier remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance à la liturgie de la parole dirigée par

**La Maison Roy & Giguère Inc.**

ainsi que des dons versés à la Fondation des CHSLD de Beauceville (spécialement à la Résidence L'Accueil), lors du décès de Madame Jeannine Bolduc, de Saint-Georges et native de St-René, survenu le dimanche 26 septembre 2010, à l'âge de 80 ans et 7 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**BOLDUC, Roger**

Son épouse madame Marielle Cliche, son fils Bernard (Nathalie Dequen); ses petits-enfants: Annabelle et Olivier Bolduc; sa belle-mère Madame Alma-Rose Genest (feu Léopold Cliche), ainsi que les membres des familles Bolduc et Cliche remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance à la liturgie de la parole dirigée par

**La Maison Roy & Giguère Inc.**

ainsi que des dons versés à la Fondation du Centre Hospitalier Beauce-Etchemin, lors du décès de Monsieur Roger Bolduc, de St-Georges de Beauce, survenu le 24 septembre 2010, à l'âge de 66 ans et 11 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**CLOUTIER, Jeannine 1941 - 2010**

Ses enfants: Marielle (André Sylvain) et Manon (Pierre Gagné) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Funéraire Yves Bolduc de Saint-Victor, lors du décès de Jeannine Cloutier, survenu le 18 septembre 2010, à l'âge de 69 ans et 5 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**COUTURE, Simon**

Son épouse Lynda Grenier, ses enfants: Mélanie (Eric Poirier), Mélissa (Mike Bisson), Claudia (Karl Tardif), Mélanie (Marco Goulet) et Pierre-Paul ainsi que les membres des familles Couture et Grenier remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes

de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par le Centre Funéraire Jacques & Fils Inc., lors du décès de M. Simon Couture, survenu le 19 septembre 2010, à l'âge de 49 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**DOYON, Gilles**

Son épouse madame Denise Sylvain, ses enfants: Stéphane, Eric (Véronique Lessard), Chantal (Karl Roy); ses petits-enfants: Catherine Doyon, Jessica Roy, Jérémy Doyon, Jean-Sébastien Roy et Méloïde Doyon; sa belle-mère madame Jeannette Dulac (feu Emilien Sylvain), ainsi que les membres des familles Doyon et Sylvain remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funé-

**Nil n'est à l'abri**  
 Protégez-vous contre les maringouins  
 1 800 363-1363 www.virusdunil.info

Santé et Services sociaux Québec

**CESSE**

Vient en aide aux enfants abusés sexuellement par des tiers, par des personnes autres que les parents, en Beauce-Etchemin.

Pour de l'aide ou pour des informations : **418-222-8998**  
 du lundi au vendredi inclusivement de 9h00 à 16h00.

**Service assuré, GRATUIT et CONFIDENTIEL**

railles dirigées par

**La Maison Roy & Giguère Inc.**  
ainsi que des dons versés à la Maison Catherine de Longpré, lors du décès de Monsieur Gilles Doyon, de Saint-Georges et natif de St-Jean de la Lande, survenu le mardi 28 septembre 2010, à l'âge de 65 ans et 3 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

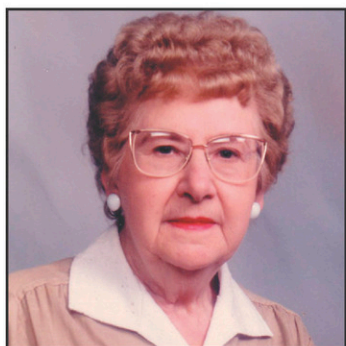


**GAGNON, Yvette**

Ses enfants Nicole (Pierre Fortin) et Rémy Breton; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que les membres des familles Gagnon et Breton remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par

**Le Centre Funéraire  
Gérald Cloutier Inc**

ainsi que des dons versés à la Fondation du Coeur Beauce-Etchemin, lors du décès de Madame Yvette Gagnon, de St-Côme Linière, survenu le lundi 20 septembre 2010, à l'âge de 81 ans et 7 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**LAPOINTE, Madeleine**

Ses enfants: Nicole (Philippe Gilbert), Lina (Roland Nadeau), Diane, Francine (Noël-Ange Carrier), Louisette (Fabien Lacasse) et André (Johanne Poulin); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que les membres des familles Lapointe et Buteau remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par

**La Maison Roy & Giguère Inc.**

lors du décès de Madame Madeleine Lapointe, de St-Honoré, survenu le mardi 21 septembre 2010, à l'âge de 89 ans et 3 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**TANGUAY, René**

Ses enfants: Emilio (Collette Deniscourt), Daniel (Lise Goulet), Gertrude (Gilbert Cloutier), Jean-Denis (Nicole Lepage), Alain (Hélène Laprade), Réjeanne (André Tanguay), Martin (Julie Bergevin) et Marc-André (feu Manon Lebel et conjoint de Lucie Bouchard); ainsi que les membres des familles Tanguay et Faucher remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par

**La Maison Roy & Giguère Inc.**

ainsi que des dons versés à la Fondation du Centre Hospitalier Beauce-Etchemin, lors du décès de Monsieur René Tanguay, de St-Zacharie, survenu le vendredi 24 septembre 2010, à l'âge de 88 ans et 6 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

## Prières

MERCI mon DIEU, dites neuf fois "Je vous salue Marie" par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires et les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article, le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M.B.

MERCI mon DIEU, dites neuf fois "Je vous salue Marie" par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires et les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article, le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. J.L.

MERCI mon DIEU, dites neuf fois "Je vous salue Marie" par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires et les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article, le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Y.R.



## Les petits frères des Pauvres

La famille des personnes âgées seules

*Pour donner*

**1.866.627.8653**

# Avis Public

## AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie «Les immeubles Beaulé inc.» demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Ville de Saint-Georges, province de Québec, le 30 juin 2010.

Eloi VEILLEUX, notaire  
Procureur de la compagnie

118339

## AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS : que la compagnie « Festival FEB » ayant son siège social au 12440, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges, QC, G5Y 2E1, demandera au Registraire des entreprises du Québec, la permission de se dissoudre.

Signé à Saint-Georges,  
Le 7 octobre 2010

117698

## Carrières & Professions

jobb@om.com

## BARMAID DEMANDÉE

à temps plein, 40 hres/sem.  
sur rotation, apparence soignée

**BAR CHEZ COLEY  
ST-PROSPER**

cell.: 418 222-9028 - cell.: 418 226-9028

117251

## BARMAID DEMANDÉE

avec ou sans expérience  
**Bar Flash Back**

Inf.: Pierre, 227-0589

117257

## Camelots pedestres

recherchés pour le secteur:  
**La Guadeloupe**

Pour distribution le jeudi  
ou le vendredi.

### INFORMATION :

Jacques Grégoire

418 423-3446 ou  
trans-realite@globetrotter.net



76081



**Robert  
Bernard**  
**Pneus & mécanique**  
SAINT-GEORGES

## OFFRE D'EMPLOI JOURNALIERS(ÈRES)

Nous sommes à la recherche de personnes autonomes qui auront comme tâches principales la pose, la réparation et livraison de pneus.

- 2 POSTES TEMPS SAISONNIER, TEMPS PLEIN
- 1 POSTE COMMIS AUX ENTREPÔTS

**Exigences:** – Bonne capacité d'apprendre  
– Souci du travail bien fait  
– Connaissance générale des pneus serait un atout

**Conditions de travail:** – Salaire à déterminer selon expérience

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de  
**Marco Lessard • 418-228-8040**  
10975, 1<sup>re</sup> Av., Saint-Georges, G5Y 2B8  
mlessard@robertbernard.com

116004



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE  
SAINT-BENOÎT-LABRE

## AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la Municipalité de Saint-Benoît-Labre est par la présente donnée par la soussignée, Gaétane Vallée, secrétaire-trésorière, directrice générale, de la susdite municipalité, que :

Le conseil municipal de Saint-Benoît-Labre vous convoque à une assemblée publique de consultation lundi le 1 novembre 2010, à 19h15, à la salle de l'hôtel de ville, à Saint-Benoît-Labre.

La municipalité doit statuer sur une demande de dérogation mineure, tel que ci-dessous décrit :

- Une dérogation mineure est nécessaire afin de légaliser le bâtiment sur lot 29-2, rang 6, cadastre canton de Shenley situé sur la rue Laflamme tel que décrit au plan de localisation préparé par Francis Carrier le 7 septembre 2010, dossier 2007-084, minute 506;

- Permettre la marge avant sur la rue Laflamme à 4,59 mètres du côté est et 4,63 mètres du côté ouest plutôt que de 6 mètres tel qu'actuellement exigé au règlement de zonage no 447-2006.

Toutes personnes intéressées à cette demande peuvent se faire entendre par le Conseil relativement à ces requêtes

Donné à Saint-Benoît-Labre  
Ce 1<sup>er</sup> jour d'octobre 2010

Gaétane Vallée  
Dir. gén./sec.-trés.

117799

# Une bonne première moitié de saison pour les Carcajous

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebudosquebecor.com

**Avec leur victoire de 35-14 remportée le samedi 2 octobre dernier, les Carcajous de la Polyvalente des Abénaquis ont terminé leur première moitié de saison sur une bonne note.**

Les Carcajous jouaient alors à Louis-Jobin et ont fait passer leur fiche à 3-1, grâce à deux touchés de Samuel Poulin, deux autres de Brian Maheux et un autre de Jérémie Roy. Samuel Gaboury a réussi ses cinq convertis.

En défensive, l'entraîneur-chef Serge Fortin signalait le travail de Rémy Goulet, Samuel Poulin, Jeffrey Vir Veilleux et Jean-François Dumas.

### Faucons

Les blessures subies au cours des derniers matchs ont coûté cher aux Faucons de la Polyvalente Saint-François, qui ont perdu 36-7 contre les Pères Maristes samedi dernier. Les Faucons ont cumulé 241 verges contre 310 pour les Pères Maristes, dont l'attaque aérienne s'est

moquée de la défensive des Faucons.

Le seul touché des Faucons est allé à Jeffrey Thompson tandis que Jean-Michel Bernard a réussi huit plaqués en défensive. Ses coéquipiers Mauricio Pereyra et Patrick Paré ont réalisé sept plaqués chacun.

Les Faucons et les Carcajous s'affrontent au terrain de la Polyvalente Saint-François, ce vendredi 8 octobre à 13h.

### Patriotes

En quête d'une première victoire cette saison, les Patriotes de la Polyvalente Bélanger visitaient les Panthères de l'École secondaire Veilleux de Saint-Joseph, le dimanche 3 octobre. Ce sont cependant les Panthères qui ont remporté un premier gain cette saison au compte de 39-12.

Les Patriotes tiraient de l'arrière 23-0 à la demie, mais on su prendre du rythme en deuxième moitié de match. Ils ont inscrit deux touchés au sol, avant qu'un de leurs porteurs de ballon ne se blesse.

Les Patriotes reçoivent Rochebelle ce dimanche 10 octobre à 13h.

### Autres matchs

Dans les autres matchs d'équipe de notre territoire le week-end dernier, les Dragons cadet ont perdu 55-0 contre Roger-Comtois dans le AA, les Patriotes cadets ont aussi perdu 33-1 contre Roger-Comtois, mais dans le B. Alexandre Hébert a réussi trois sacs du quart, Antoine Carrier plusieurs plaqués, et Pier-Luc Lescomb de belles choses en offensive pour les Patriotes.

Les Tigres de la Trinité ont perdu 12-10 contre la Polyvalente Benoît-Vachon de Sainte-Marie. Les Tigres reçoivent Roger-Comtois ce vendredi 8 octobre à 19h30 au terrain synthétique.

Les Dragons cadet reçoivent Champagnat-Guillaume-Couture ce samedi 9 octobre à 10h également au terrain synthétique, tandis que les Patriotes cadet reçoivent la Polyvalente de Thetford ce dimanche 10 octobre à 10h.

## Sport en Bref

### Trou d'un coup

**Andréanne Lacroix** a réussi un trou d'un coup au trou #3 d'une distance de 118 verges au Club de golf du Moulin Laflamme de Saint-Benoît le 4 octobre dernier. Pour réussir son exploit, elle a utilisé un bois #1. Carmelle Mathieu, Micheline Blais et Lisette Croteau ont été témoins de l'événement. Félicitations!

### Marathon de Rimouski

Quelques Beaucerons ont participé au Marathon de Rimouski le 3 octobre dernier. Pas moins de 200 coureurs ont pris le départ et **Marco Poulin** (4h03) a terminé 119e, **Gervaise Giroux** (4h08) 134e et **Guy Samson** (4h11) 143e.

Au 10 km, **Jacques Gagnon** et **Guyline Landry** ont arrêté tous deux le chrono à 1h13 terminant respectivement en 357e et 358e positions sur 409 coureurs.

### Raid des Appalaches

Des Beaucerons ont participé au Raid des Appalaches, une compétition de 7 km de canot, 37 km de vélo et 10 km de course à pied. **Éric Pépin** (1h01 en kayak, 2h en canot et 1h40 à la course) a terminé huitième, **Rocky Labbé** (44:24 en kayak, 2h33 en vélo et 1h58 à la course) a pris le dixième rang alors que **Berthier Rodrigue** (45:43 en canot, 2h20 en vélo et 2h15 à la course) a obtenu la 12e place.

En duo mixte, **Claude Boucher** et **Nicole Boutin**

ont terminé en septième position avec des temps de 42:00 en canot, 3h04 en vélo et 2h24 à la course.

D'autres athlètes ont pris part à une marche et course de 12 km. **Marcelle Poulin** (2h13) a terminé huitième, **Gaétan Roy** (2h26) neuvième, **Marlène Gilbert** (2h57) 26e, **Julie Gilbert** (3h06) 27e et

**Monique Talbot** (3h07) 28e.

Par ailleurs, deux Beaucerons ont participé à l'Ascension du Mont Sainte-Anne, une épreuve de 6 km, le 25 septembre. **Jean Rodrigue** a arrêté le chrono à 48 minutes alors que **Francine Lapointe** a réussi un temps de 1h30.



### Champion junior

Marc-Antoine Marquis est le champion junior du Club de golf de Saint-Georges après avoir disputé une ronde de 79 lors du tournoi des juniors. Le jeune joueur, âgé de 12 ans seulement, a reçu le Trophée Pierre Gaumond des mains de celui qui prête son nom au trophée remis au meilleur junior.

## OFFRES D'EMPLOI

LIQUIDATION

DM

DÉCO-MEUBLES

C'est un choix spectaculaire  
de meubles et d'items décoratifs.

Les meilleurs prix sur le marché!  
De tout pour votre foyer à des prix  
défiant toute compétition!

### NOUS RECHERCHONS:

- VENDEURS (EUSES)
  - LIVREURS (EUSES)
  - PERSONNEL D'ENTREPÔT
- Salaire compétitif

Présentez-vous en personne au  
695F, rue Industrielle  
Saint-Honoré-de-Shenley  
**418 485-6869**

116306

# Vincent Tardif participera au Championnat provincial

Simon Busque • [simon.busque@hebdomosquebecor.com](mailto:simon.busque@hebdomosquebecor.com)

Le boxeur beauceron, Vincent Tardif, participera au Championnat provincial qui aura lieu du 22 au 24 octobre prochains à Trois-Rivières.

Vincent est en excellente forme par les temps qui courent car lors de son dernier combat tenu récemment à Stoneham, il a disposé de Steeve Petit par K. O. au premier round. Il a envoyé son adversaire deux fois au tapis et a mis moins d'une minute et demie pour le défaire. Steeve Petit comptait 20 combats à son actif contre 16 pour le Beauceron de Saint-Georges.

Si Vincent remporte le championnat provincial, il s'assurera une place en vue du Championnat canadien qui aura lieu à Québec en décembre prochain.



Vincent Tardif prendra part au Championnat provincial de boxe à Trois-Rivières.



DÉCOUVREZ  
VOTRE JOURNAL  
EN PAPIER VIRTUEL

[leclaireurprogres.canoe.ca](http://leclaireurprogres.canoe.ca)

## Junior AA Chaudière-Appalaches

# Les Bulls toujours à la recherche de leur première victoire

(SB) Bien que la saison soit encore jeune, les Bulls de Pro-Lac sont toujours en quête de leur première victoire dans la Ligue de hockey junior AA Chaudière-Appalaches.

Les Bulls ont déjà joué quatre matches encaissant autant de revers. Vendredi, ils ont baissé pavillon au compte de 6-2 face aux Bulldogs de Saint-Joseph. Frédéric Côté a inscrit deux buts pour les vainqueurs, la réplique des Bulls venant de Jason Veilleux et de Vincent Roy.

Samedi, les Bulls ont été blanchis 5-0 face aux Canotiers de Montmagny. Mathieu Bélanger a marqué deux buts alors que Marc-Antoine Coulombe réussissait le blanchissage. «Les blessures à quelques vétérans en défensive et notre manque d'opportunité nous font mal», souligne l'entraîneur-chef des Bulls, Stéphane Poulin. «On travaille fort et l'ambiance est bonne dans l'équipe. J'aime mieux commencer tranquillement que de faire patate en fin de saison», ajoutait-il.

Le Cléri Sport de Saint-Georges s'est pour sa part incliné 4-2 face aux Bulldogs samedi. Derek Fournier a réussi un tour du chapeau pour les vainqueurs, l'autre but étant l'œuvre de Maxime Côté. Pier-Luc Samson et Marc-Étienne Giguère ont

répliqué pour le Cléri Sport. À noter que les Bulldogs sont la seule équipe invaincue depuis le début de la saison dans le circuit.

Dans les autres matches présentés en fin de semaine dernière, Lévis a subi un premier revers cette saison au compte de 8-6 face à Thetford Mines avant de vaincre Bellechasse 6-5 en fusillade. Les Beaucerons de Sainte-Marie ont pour leur part remporté des victoires de 4-3 en fusillade sur Bellechasse et de 3-1 sur Saint-Romuald. À noter que Saint-Romuald a également vaincu Montmagny 6-2 et que Chaudière-Ouest a disposé de Thetford Mines 7-5.

### Prochains matches

Une seule rencontre sera présentée dans la région vendredi alors que Bellechasse visitera le Cléri Sport à Saint-Georges à compter de 21h15. Saint-Joseph sera à Montmagny et Sainte-Marie à Lévis.

Samedi, les Bulls recevront le Model de Lotbinière à 20h30 à l'aréna de Saint-Prosper alors que Thetford Mines visitera Sainte-Marie à 20h. Saint-Joseph jouera pour sa part à Chaudière-Ouest.

Enfin dimanche, Pro-Lac visitera Saint-Romuald et Saint-Georges sera à Lévis.

119441

FONDATION  
DU CŒUR  
BEAUCE-ÉTCHEMIN



Prévention • Soutien • Réhabilitation



## Brunch bénéfique de la Fondation du Cœur Beauce-Étchemin

**LE DIMANCHE 17 OCTOBRE 2010**

**École Notre-Dame-de-la-Trinité, de 10h00 à 13h00**

Sous la présidence d'honneur de Mme Anne-Marie Rodrigue,  
copropriétaire du IGA Rodrigue & Filles

**LE COÛT DES BILLETS EST DE 20\$ PAR PERSONNE**

- Musique d'ambiance avec le groupe de Martial Audet et Simon Dubois
- Exposition et tirage d'oeuvres d'art
- Kiosques d'information, dépistage du cholestérol, nutritionniste

**LES BILLETS SONT EN VENTE DANS LES  
DIFFÉRENTS POINTS DE SERVICE DE :**

**IGA Rodrigue & Filles**

**Cléri La Source du Sport**

(voisin des passerelles, secteur Est)

**Fondation du Cœur Beauce-Étchemin**

418-227-1843

Membres du groupe cardi-amis

# Le Beauce Mitsubishi remporte son match d'ouverture

Le Beauce Mitsubishi de Beauce-Sud a remporté son match inaugural dans la Ligue de hockey junior A Beauce-Frontenac vendredi soir dernier au Centre sportif Lacroix-Dutil de Saint-Georges.

Pour l'occasion, le bar l'Entracte de Beauce-Centre/Beauce-Vic était le visiteur et le Beauce Mitsubishi l'a emporté au compte de 4-2. Évan Bélanger, Patrick Gilbert, Olivier Gagnon et Maxime Giguère ont compté pour les vainqueurs, la réplique venant de Maxime Côté et Michaël Rodrigue.



Le président de Beauce Mitsubishi, Pierre Lessard, et le président du Club de hockey de Beauce-Sud, André Larivière, procèdent à la mise au jeu officielle en présence de Marc Couture, représentant de Desjardins, Claude Poulin, représentant de Ville de Saint-Georges, Jean-Pierre Lessard, de Hockey Zone LJP et Pamela Chabot de la Brasserie Labatt.

Simon Busque • [simon.busque@hebdosquebecor.com](mailto:simon.busque@hebdosquebecor.com)

La Beauce Mitsubishi a cependant eu moins de chance samedi s'inclinant 5-3 face à East-Broughton. Keven Lessard a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts alors qu'Évan Bélanger, Maxime Giguère et Jonathan Bilodeau marquaient pour Beauce-Sud.

Par ailleurs, la formation de Saint-Éphrem a fait ses débuts dans le circuit en fin de semaine dernière encaissant deux défaites de 8-3 et de 4-3 en fusillade face à Lac-Mégantic. Francis Plante a inscrit deux buts pour Saint-Éphrem au cours du week-end, les autres allant à Yannick Patry, Charles-Antoine

Busque, Denis Poulin et William Plante.

Les champions en titre, les Prédateurs de la Haute-Beauce, ont de leur côté débuté la saison sur le bon pied en disposant de Coleraine par la marque de 4-1. Dominic Bolduc, Antoine Labrecque, Brian Quirion et Jérôme Grondin ont marqué pour les vainqueurs.

Un seul match est présenté vendredi soir dans le circuit alors que le Beauce Mitsubishi accueillera le bar l'Entracte à 20h à l'aréna de Saint-Côme. Samedi, Lac-Mégantic visitera East-Broughton.



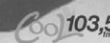
**ACHÈTE  
TES BILLETS!  
418 228-1288**

**PROCHAIN  
MATCH LOCAL  
Samedi 9 octobre 20h 00  
Trois-Rivières  
vs COOL FM**

94 Jean-François Boucher

**TATOUÉ  
HOCKEY!**

Merci à nos partenaires



119397

## Sport en Bref

### Cloutier joueur de la semaine

On apprenait quelques heures avant d'aller sous presse que **Kevin Cloutier** du COOL FM a mérité la première étoile de la semaine dans la LNAH. Rappelons qu'en deux rencontres, il a mar-

qué quatre buts et a récolté deux mentions d'aide. Lors de la rencontre de vendredi dernier à Saint-Georges, la troisième étoile lui a été décernée et, le lendemain au Saguenay, il méritait la première étoile de la partie.



### Un championnat pour les Volcanos

L'équipe féminine U-14 des Volcanos de Saint-Georges a enlevé les grands honneurs de sa ligue en disposant en finale de l'équipe de Chaudière-Ouest, formation jusque là invaincue cette saison, au compte de 2-1. En semi-finale, elles avaient vaincu Chaudière-Est au compte de 2-1. Il s'agissait d'un deuxième titre pour les Volcanos qui avaient aussi remporté la finale de la classe A lors du Tournoi de Cap-Rouge. Sur la photo, nous retrouvons à l'avant Jessie Baillargeon, Marie-Christine Morin, Christine Gélinas, Caroline Dallaire, Anne Proulx-Gagnon, Rosalie Guay, Marie-Ève Veilleux et Catherine McDougall. À l'arrière, Ariane Boily, Vanessa Tawel-Poulin, Jeanne Saucier, Laurence Lacroix, Myriam Morissette, Alexa Maranda, Élisabeth McDougall et l'entraîneur Robert Veilleux. Bravo !

## Sports &amp; loisirs

## Les Condors terminent sixième en golf

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebdomasquebecor.com

La saison de l'équipe de golf des Condors du Cégep Beauce-Appalaches (CBA) prenait fin les 3 et 4 octobre avec la tenue de la dernière étape au Club de golf du Lac-Saint-Joseph. Au classement par équipe, les Condors terminent au sixième rang parmi les 15 équipes du circuit collégial québécois.

«Nous sommes fort contents du résultat», expliquait l'entraîneur de l'équipe, Richard Dallaire. «Le classement est établi en fonction des résultats obtenus par les cinq meilleurs joueurs des équipes. Il aurait été difficile de faire mieux compte tenu du fait que deux de nos cinq joueurs évoluent dans la division 2. Les meneurs

au classement pouvaient compter sur cinq joueurs de la division 1», ajoutait-il.

Individuellement, le meilleur des Condors a été Max Gilbert, qui a terminé en septième position dans la division 1 (handicap de 10 et moins). Joël Doyon a quant à lui terminé au 13e rang. En division 2 (handicap de 11 et plus), il faut souligner le septième rang d'Alexis Dallaire et le 14e rang de Jean-Simon Caron.

«J'ai adoré l'attitude des membres de l'équipe», d'ajouter Richard Dallaire. «Ils ont été très assidus malgré un horaire chargé durant le dernier mois», concluait-il.

Signalons que les golfeurs du circuit collégial ont participé à quatre épreuves: Waterloo le 12 septembre, Acton Vale le 19 septembre, Saint-

Jean-sur-Richelieu le 26 septembre et les deux rondes du Lac-Saint-Joseph les 2 et 3 octobre. Les quatre meilleures rondes disputées par les joueurs étaient retenues pour établir le classement.

**Josée Doyon**

La Beauceronne, Josée Doyon, a pour sa part aidé son équipe du Collège Champlain St. Lawrence, à remporter les grands honneurs du circuit collégial. La golfeuse originaire de Saint-Georges et membre du Club de golf de Beauceville a réussi les deux meilleures rondes de la finale devançant sa plus proche rivale, Élyse Archambault du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, par sept coups au cumulatif.



Josée Doyon a aidé son équipe à enlever les grands honneurs du circuit collégial.



L'équipe de golf des Condors. À l'avant: Pierre-Marc-Rodrigue et Joël Doyon. À l'arrière: Max Gilbert, Alexis Dallaire et Jean-Simon Caron.

## Les Justiciers renversent les champions

(SB) Les Justiciers de Saint-Joseph ont remporté une troisième victoire en autant de sorties cette saison dans la Ligue de hockey Beauce/Bellechasse/Frontenac en renversant les champions en titre, le Turmel de Lac-Mégantic, au compte de 4-1 samedi.

Alors que le pointage était égal 1-1 après vingt minutes, les Justiciers ont explosé avec trois buts en deuxième période en route vers la victoire. Maxime Cliche a inscrit deux buts pour les vainqueurs, les autres allant à Denis Nadeau et Pierre-Luc Bélanger. Steeve Tardif a amassé trois aides. Julien Walsh a été solide devant son filet repoussant 29 des 30 tirs dirigés vers lui.

Les Justiciers disputeront leur prochain match vendredi soir à 21h alors qu'ils accueilleront les Mercenaires de Lotbinière à l'aréna de Saint-Joseph.

Dans les autres parties présentées dans le circuit en fin de semaine dernière, les Mercenaires ont disposé du Hockey Expert de Weedon 7-6 en fusillade et encaissé un revers de 5-2 contre les Forestiers de Saint-Pamphile, le Drift d'East-Broughton a subi deux défaites de 5-2 contre les Forestiers et de 7-6 en prolongation face au TAQ de Saint-Henri alors que l'Impérial de Saint-Pascal blanchissait le CFR de Sainte-Claire 4-0.

@ DÉCOUVREZ VOTRE JOURNAL EN PAPIER VIRTUEL

leclaireurprogres.canoe.ca

À TVCOGECO du 11 au 17 octobre 2010

www.tvcogeco.com

VENDREDI  
AUTREMENT VU

Les 8, 9 et 10 octobre 2010  
Émission Spéciale

MERCREDI  
L'INFORMATEUR

JEUDI  
Création couture

- 15ÈME CAMPAGNE DE FINANCEMENT DE LA FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER BEAUCE-ETCHEMIN

TVCOGECO VOUS PRÉSENTERA LA CONFÉRENCE DONNÉE PAR MARC DUTIL AU SOMMET SOCIO-ÉCONOMIQUE DE BEAUCE-SARTIGAN.

GUY-PAUL CÔTÉ RENCONTRE CAROLINE VEILLEUX, DIRECTRICE DE L'ÉCOLE LA TRINITÉ, SUR UN NOUVEAU PROGRAMME DE LUTTE AU DÉCROCHAGE SCOLAIRE.

EN COMPAGNIE DE DIANE GOSSELIN, VOYEZ COMMENT CONFECTIONNER DE MAGNIFIQUES PROJETS EN COUTURE.

18 h 30

14 h 00

18 h 45

13 h 30

Du vrai monde d'ici !

TVCOGECO Câble 9

SERVICE EXCLUSIF AUX CLIENTS DE  
COGECO  
WWW.COGECO.CA

# Visite guidée de l'épicerie

LES MARDIS,  
12 OCTOBRE, 9 NOVEMBRE 2010

# Journée santé

LES JEUDIS,  
14 OCTOBRE, 11 NOVEMBRE 2010

## Octobre mardi le 12

18h30 – Visite guidée de l'épicerie avec nutritionniste

**Réservation** Pour la visite guidée de l'épicerie, vous devez réserver auprès de la Fondation du Cœur Beauce-Etchemin au 418 227-1843. Un maximum de 10 personnes seront acceptées.

En collaboration avec  
**FONDATION DU CŒUR BEAUCE-ÉTCHEMIN**  
Prévention • Soutien • Réhabilitation



1950, 6<sup>e</sup> AVENUE SAINT-GEORGES  
BEAUCE

## Octobre jeudi le 14

- 13h à 19h – Prise de tension artérielle
- 13h à 19h – Test de cholestérol **TOTAL**
- 13h à 19h – Test de glycémie

20723

## Une nuit de solidarité

### C'est quoi ?

Une vigile à la belle étoile remplie d'émotions et surtout de chaleur humaine où les personnes de la rue et la population partagent un moment privilégié ponctué d'activités et de spectacles.

### Destinée à qui ?

À tous les citoyens !



### Pourquoi ?

Pour rappeler à la population que chaque nuit des personnes dorment à la rue.  
Pour briser l'indifférence et réduire les préjugés à l'égard des personnes sans-abri et leur témoigner notre solidarité.

### Quand ?

15 octobre 2010  
(Chaque année, 3<sup>e</sup> vendredi d'octobre)

## Nuit des sans abri

Vendredi, le 15 octobre 2010  
18h à 2h

Stationnement arrière de l'hôtel de Ville  
11700, Boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges

nuitdessansabri.ca

## La 21<sup>e</sup> nuit des sans-abri



### 2<sup>e</sup> édition de la nuit des sans-abri à Saint-Georges

Au Bercail est fière de participer pour une deuxième année consécutive à l'édition 2010 de la Nuit des sans-abri.

La Nuit des sans-abri vise à sensibiliser la population à la situation de pauvreté, de désaffiliation sociale, d'itinérance et de détresse qui confronte de plus en plus de Québécois et Québécoises chaque année. Depuis 1989, à chaque automne, plusieurs centaines de personnes aux quatre coins du Québec, passent la nuit dans la rue en signe de solidarité et par souci de démontrer concrètement les conditions précaires, souvent intenable, des gens qui s'y confrontent au quotidien. Ils sont des milliers au Québec à faire face chaque jour à cette réalité. Hébergeant ces personnes, l'équipe du Bercail peut témoigner que ceux qui survivent dans la rue possèdent une expérience et des compétences particulières.

Bien qu'il s'agisse d'une goutte d'eau dans l'océan des actions à la sensibilisation face à l'itinérance, il n'en demeure pas moins un geste symbolique et significatif à la prise de conscience collective d'une réalité dramatique. Il s'agit donc d'une opportunité de créer des liens dans la communauté. Parce que toutes les personnes en situation de désaffiliation et de rupture sociale n'en demeure pas moins nos concitoyens. Parce que nous croyons à une cohabitation harmonieuse, nous sollicitons votre présence à tous, jeunes et moins jeunes.

Grâce à la générosité de plusieurs commanditaires, l'équipe d'intervenants du Bercail et ses résidents serviront tout au long de la nuit soupe et café afin de se tenir au chaud.

Nous comptons sur votre participation.

Les Bonhommes, Strob, Geneviève Morin et David Morin chanteront pour la Nuit des sans-abri !

Nous allons servir du café et du bouillon de poulet. Il y aura un feu pour se réchauffer.

La soirée se déroulera sur une note de sensibilisation. Il y aura bien sûr de la musique mais aussi des moments de silence.

## La 21<sup>e</sup> nuit des sans-abri

Vigile de solidarité



Vendredi  
15 octobre 2010

nuitdessansabri.ca

119797

**QUALITÉ FRAÎCHEUR SERVICE**

*Pères Nature*

**CHOU FLEUR  
GÉANT  
QUÉBEC**  
**1,79\$ /CH**

**MELON MIEL  
E.U.**  
**2 POUR 3\$**

**OIGNON  
SAC 2 LBS • QUÉBEC**  
**89¢ /CH**

**POMME  
ROYAL GALA  
E.U.**  
**1,29\$ /LB**

**PRUNE  
ANGÉLINO  
E.U.**  
**1,19\$ /LB**

**ZUCCHINI**  
**1,00\$ /LB**

**GROS  
CANTALOUPE  
ÉTATS-UNIS**  
**2,99\$ /CH**

**CONCOMBRE  
ANGLAIS  
ONTARIO**  
**2 POUR 3\$**

**ASPERGE  
FINE  
PÉROU**  
**2,59\$ /LB**

**PIMENT  
VERT ET ROUGE  
QUÉBEC**  
**99¢ /LB**

**CÉLERI  
QUÉBEC**  
**99¢ /CH**

**CAROTTE  
NANTAISE  
SAC 2 LBS**  
**89¢ /CH**



**SPÉCIAL**  
**Petit sundae**  
**99¢** jusqu'au  
11 octobre 2010

Du 7 au 13 octobre 2010

**JEUDI - VENDREDI  
SAMEDI**  
**RAISIN VERT  
SANS PÉPIN  
E.U.**  
**1,00\$ /LB**

**DIMANCHE - LUNDI  
MARDI - MERCREDI**  
**PATATE  
BLANCHE  
SAC 10 LBS • QUÉBEC**  
**1,00\$ /CH**

**LUNDI DE L'ACTION DE GRÂCE**  
Notre magasin sera **OUVERT**  
et Au P'tit Café les déjeuners  
seront servis jusqu'à 13h

**JARLSBERG**  
**50%  
DE RABAIS**

**BRIE LE NOBLE**  
**2,29\$ /100g**  
Produit du Québec

**BEURRE D'ARACHIDE  
YUM NATURE**

FORMAT 500G

**1,69\$ /ch**



**POITRINE DE  
DINDE PAPRIKA**  
**1,99\$ /100g**

**PROMOTION DU BOUCHER**  
Qualité Pères nature  
**Spéciaux viande**



- Boeuf haché maigre ..... 3,17/lb
- Bifteck ou rosbif de côte de boeuf ..... 6,99/ch
- Bifteck ou rosbif de faux filet ..... 9,99/lb
- Petit poulet frais nourri au grain -2 kg ..... 2,39/lb
- Gros poulet frais nourri au grain ..... 2,39/lb
- Cuisse de poulet nourri au grain ..... 1,99/lb
- Haut de cuisse de poulet nourri au grain ..... 1,99/lb
- Poitrine de poulet avec dos nourri au grain ..... 4,39/lb
- Poitrine de poulet désossée nourri au grain ..... 8,99/lb
- Saucisse boeuf et porc ..... 2,99/lb

**PARFAIT DE FOIE DE  
VOLAILLE AU PORTO**  
**2,39\$ /100g**  
Produit maison

**TARTE À LA  
CITROUILLE**  
6-8 PERS.  
**5,99\$ /CH**

**FILET DE SAUMON  
D'ATLANTIQUE FRAIS (N-B) 9,49\$/lb**  
**CREVETTE FRAÎCHES DE MATANE 8,49\$/lb**  
**HUÎTRES NORTH POINT (IPE) 12 POUR 8,49\$**

**LASAGNE  
MOYENNE**  
**6,99\$ /ch**

**GRATIS** LA FRAÎCHEUR, LA QUALITÉ SANS AUCUN ACHAT. AVANT TAXES  
**Saint-Georges en Beauce (418) 227-4444**